

CAI
FN 1
-B77

The Budget

GOV
DOC.

Honourable Allan J. MacEachen

Deputy Prime Minister and
Minister of Finance

Member of Parliament for Cape Breton Highlands-Canso

October 28, 1980



Department of Finance
Canada

Ministère des Finances
Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115547507>

The Budget

Honourable Allan J. MacEachen

Deputy Prime Minister and
Minister of Finance

Member of Parliament for Cape Breton Highlands-Canso

October 28, 1980

Contents

Introduction	1
The Economic Strategy of the Government	3
National Energy Program	6
Pricing	6
Revenue Sharing and Taxation	9
Production Incentives and Energy Initiatives	9
Canadian Ownership	11
The Expenditure Plan	12
The Tax Structure	14
Sales and Excise Taxes	16
Customs Tariff	17
Unemployment Insurance	17
The Economic and Fiscal Situation and Outlook	18
Conclusion	19

Introduction

I am honoured, Madam Speaker, to have the opportunity to present to Parliament the first budget of this new decade. It is a budget which sets new directions for the economy—directions which will ensure both energy security and economic security for Canadians in the years ahead.

It would be no service to this House, nor to Canadians, to deny that there is a deeply troubling air of uncertainty and anxiety around the world and, I am sure, in the hearts and minds of Canadians; we have inherited many difficulties from the decade of the 70s. But it would be just as wrong to deny that the decade of the 80s provides extraordinary opportunities for Canada and Canadians.

Only 10 years ago, the world was riding high on the long wave of postwar economic expansion. While inflation was beginning to creep up in many industrial countries, we all felt confident in our collective abilities to manage growth as the world economies expanded in concert. But ever since the oil crisis of 1973 industrial countries have had to struggle with the problems of inflation and stubbornly high rates of unemployment. In 1979 the world was shaken by a second major oil shock. For the industrial world this has meant a sharp renewal of inflationary forces and real income losses. For the developing world this second oil shock has been a major tragedy. Their international deficits are now three to four times the sum they receive in aid from the rest of the world.

The long-heralded recession in the United States has become a reality with a sharp drop in real output in the second quarter and output is drifting down in almost all OECD countries. The rate of inflation in the U.S. remains disappointingly high despite the recession. Interest rates fell in the early summer but have risen again in recent months.

Barring some new disruption in international oil supplies, it seems reasonable to expect that the period of sharp decline in U.S. output is over, and that the worst of the dramatic surge in international inflation directly associated with the OPEC price increases is behind us. It is widely recognized, however, that the world economy now faces an extended period in which recovery from the recession is likely to proceed at a relatively modest pace and in which gains on the inflation front will only be won slowly.

In this environment the tasks of economic policy present a great challenge. Within industrial countries, we have all learned that we cannot achieve full employment, stable prices and other economic goals simply by influencing the demands for goods and services by cutting taxes or by increasing government expenditure—or alternatively by raising taxes and cutting spending. The problems are obviously deeper and more complex, and they relate to our basic

ability to produce. The oil problem is an example of that. The world is having to use higher-cost sources as the cheap ones are used up. Even more generally, the amount of goods and services which each worker produces on average is not growing as fast as it was, because we are not investing enough and because we are not doing enough to keep up the pace of technological improvement. Shortages of resources and slower productivity growth mean that costs go up faster and this makes the problem of inflation more intractable.

We cannot live with double-digit inflation for two fundamental reasons. It is unfair to all those who cannot protect themselves, the less fortunate members of society and especially the elderly. It also imposes a very heavy cost in terms of lower output and a loss of jobs. It could well endanger our ability to compete in world markets. It means high interest rates. It weakens the incentives for business investment. It undermines consumer spending and slows down the building of houses.

So these two problems of the high real costs of additional output and inflation compound each other. They are not just Canadian problems, Madam Speaker, they are world-wide problems. At the Venice Summit and at meetings of Finance Ministers of the IMF and OECD, we have seen these new themes emerge—the need to direct attention to the fundamental problems of productivity growth through attention to technological change, investment and incentives to greater effort and the overriding importance of slowing down inflation to lay the basis for the sustained growth of output and jobs.

The economic problems the international community is facing cannot be solved by nations acting on their own. This government fully realizes the difficult challenges posed to international economic co-operation in the unsettled period ahead of us and is ready to assume its full share of responsibilities in achieving an international economic system adapted to the world of the 80s. We are particularly conscious of the plight of the developing countries and so we must put new momentum behind our aid programs and our support of international lending institutions both public and private. I was most gratified by the welcome given by the Commonwealth Finance Ministers to our decision to restore the growth in our official development assistance.

As a great trading nation and as a responsible member of the world community, Madam Speaker, we in Canada cannot insulate or isolate ourselves from the rest of the world. I cannot understand why we would wish to do so. In our energy resources, our other natural resources, our developed industrial structures and our people, we are a nation with opportunities second to no other nation.

We have experienced falling output this year. Productivity has dropped quite sharply and the inflation rate has moved back up to 10 per cent. It is time that we moved to realize our great potential.

We are more likely to do so if we understand that the problem is not a simple matter of ensuring an appropriate demand for goods and services but is more deep-seated. There are no quick solutions, so we will need to be patient and

plan in a longer-term framework. There are no single solutions either, so we need to combine structural, industrial and regional policies with the right setting of fiscal and monetary policy. But we can then feel confident that we are dealing with the fundamental issues and embarking on the new directions which can secure the future of the country.

The Economic Strategy of the Government

Like previous Ministers of Finance, I have sought and been offered a wide range of advice on the management of our nation's economic affairs. Much of that advice has been, in my view, extreme. Some urge a dramatic retrenchment by government and an almost exclusive reliance on the mechanisms of the private market place. Others have urged us to intervene broadly, not only in shaping our industrial purposes, but in controlling the setting of prices, wages and the distribution of economic benefits generally. I reject both extremes. Instead I have sought a strategy that I fervently believe will serve our national and individual interests while preserving essential individual freedoms. It is a strategy which balances restraint with essential measures to give support to the growth of productivity and productive capacity. It is a strategy in the best traditions of the Liberal Party. It is a strategy totally in keeping with the commitments we made to the Canadian people in the recent election.

Its elements in brief are as follows:

The maintenance of government expenditures within the rate of growth in the economy to ensure that the federal government does not take up an ever-growing proportion of the flow of income;

over the period to fiscal 1983-84, a steady reduction in the government deficit and financial requirements;

the avoidance, insofar as possible, of personal and corporate tax increases;

a resolve to support the Bank of Canada in its pursuit of monetary policies that will not accommodate inflation;

within the commitment to expenditure restraint, the need nonetheless to provide for major new expenditures in energy, economic development, industrial adjustment and manpower retraining;

the need, also, to expand our assistance to the developing world;

a resolve to sustain social and economic assistance to those people and those communities most in need; and

a resolve to see the competitive forces in our economy strengthened and the weight of government regulation reduced.

These are the central elements. Madam Speaker, they are designed to ensure a steady reduction in the rate of inflation, the resumption of strong investment and productivity growth and the restoration, over time, of a fully-employed, strongly-growing, non-inflationary society. I would wish to say a few words

about each element of the strategy before developing the principal themes more fully.

✓ One of my main tasks as Minister of Finance will be to reduce the very large deficits in the government's accounts to more manageable proportions. This is important not only to restore our flexibility to meet future needs and to slow the growth of our interest payments. It is also essential if the rate of inflation is to be brought down. Otherwise we will run the risk of a new outbreak of inflationary pressure. The immediate outlook is for rather slow growth and I, therefore, judge that only a modest reduction in the deficit is needed next year. But larger declines in the deficit will be required as growth speeds up.

I see great disadvantages, however, in general increases in taxation other than those which form part of the energy program. Higher sales taxes have a direct impact on prices. Higher income taxes reduce incentives as well as dampening consumer spending and may well lead to demands for higher increases in wages and salaries. I am glad to say that I have been able to avoid such general increases. Indeed, I am delighted to be able to announce that I have made no changes to the indexing of the personal income tax and, therefore, will be describing later the income tax reductions that flow from those provisions.

In order to achieve the essential reduction in the deficit, great restraint over expenditures has, therefore, been required.

On the side of monetary policy, the Bank of Canada will have my continuing support in holding down the rate of monetary expansion. This is now widely agreed to be a precondition of success in the containment of inflation. It makes it clear that we will not accommodate double-digit rates of inflation.

✓ Perhaps the most critical area demanding an active government role is energy. I have been working closely with my colleague, the Minister of Energy, Mines and Resources, in the development of our energy policy. I will shortly provide the House with a brief outline of its main features.

✓ The new energy policy limits the rise in prices of oil and gas to domestic consumers and thus continues to protect us from the violent shocks of OPEC price increases. It strengthens our specific measures to promote the most economical use of energy and in particular the displacement of oil by other fuels. It provides new impetus to the development of new sources of supply, through direct government programs and through new incentives of particular value to Canadian-owned producers.

✓ Energy policy is only the most urgent element of our new strategy. Renewed growth in productivity and lower costs are needed throughout the economy. Within the overall expenditure plan which I will lay before the House, we have assigned clear priority to economic development.

Sufficient funds have been made available in the expenditure plan to finance major expansion of our activities in such areas as industrial development

programs, research and development, export promotion and the improvement of transportation.

We are also very much aware of the shortage of skills in this country. Even in the midst of recession, those shortages were apparent in many trades and employers have had to look for skilled craftsmen in other countries. Our manpower training and mobility programs will be redirected to deal with this problem.

One of the best ways of ensuring that prices are kept in line and efficiency is maintained is to foster healthy competition. We are seeking to do so in our legislation relating to financial institutions and in our concern over business concentration. We believe that small business makes a vital contribution to the economy by keeping it competitive. Competition means that the most efficient and enterprising will flourish and grow; it also means that the less efficient decline. That should not be prevented, and measures to assist declining industries to adjust to changing economic circumstances should be limited to helping the process of adjustment and easing the social costs.

We intend to reduce the burden imposed on the economy by unnecessary regulation. The work of the Parliamentary Task Force on Regulatory Reform and of the Economic Council of Canada will be of great assistance in this endeavour.

Madam Speaker, I believe that these various elements of our strategy when taken together do indeed create a framework within which we can look forward with confidence to declining inflation and sustained economic recovery. They do not guarantee these results in the short run however, for we live in an uncertain world in which all forecasts are at risk. We could do better if we enjoy good fortune at home and abroad. But we could also do worse, if we are faced with new shocks coming from the price of oil or food or if the upward momentum of costs and prices proves impervious to the economic climate I am seeking to create.

I have noted suggestions for new measures to limit the growth of prices and incomes, either by direct controls or by the use of the tax system. The objective of reducing the rate of inflation at less cost in lost output is one we can all embrace. I am most reluctant to contemplate the massive degree of government intervention and perceived inequities which would inevitably be required. Moreover, I am very conscious of the fact that any new program of controls would be much more difficult than the 1975 program. There is no scope this year and little next for the real income increases that were part of that program. Furthermore, there is little evidence of unreasonable price increases or unreasonable wage demands.

What is important now is that we should continue to act with moderation and work together to make the economy more productive and efficient. I hope I have fostered a wider understanding of the fact that our future prosperity depends on getting the rate of inflation down. I look forward to a further discussion with my provincial colleagues of these fundamental economic issues. It is time to consider how we can broaden the existing processes of consultation among government, business and labour.

I am confident that the strategy I have described tonight is the right one. But I want to make it quite clear that the pre-condition of our success must be the achievement of lower rates of inflation. If continued indexing is interpreted as a readiness to accommodate unlimited inflation rates, I may be faced with no alternative but to impose some limit on the indexing factor. As Canada's national government we have responsibilities and we will not shrink from them.

National Energy Program

Madam Speaker, I would like to speak first, in detail, about energy. To fail to solve our energy dilemmas would be to fail to realize our greatest source of opportunity in this decade. It is, therefore, of utmost strategic importance. As we all know, energy has been the subject of intense debate in Canada for a number of years, and the negotiation of an agreement on oil and gas pricing and revenue sharing with the producing provinces, particularly Alberta, has been a major preoccupation of the last two federal governments. The Minister of Energy, Mines and Resources has made repeated efforts to reach agreement with his provincial colleagues. The Prime Minister carried on intensive discussions with the Premier of Alberta.

Time is running out. While Canada is a net exporter of energy and is dealing from a basic position of strength, the chink in our armour is our dependence on imported oil. Today, we are a net importer of oil and, under a continuation of previous policies, we could expect to become increasingly dependent on foreign supplies and, therefore, unnecessarily subject to the vagaries of the world oil market. The federal government feels compelled to put Canada's energy house in order. On behalf of my colleague, the Minister of Energy, Mines and Resources, I am tabling tonight the Government of Canada's National Energy Program. I would like to present some highlights of what is a very comprehensive program.

It is founded upon three basic principles:

security of supply and ultimate independence from the world oil market;

opportunity for all Canadians to participate in the energy industry, particularly oil and gas, and to share in the benefits of its expansion; and

fairness, with a pricing and revenue-sharing regime which recognizes the needs and rights of all Canadians.

Pricing

Madam Speaker, at the time of the last federal election we promised to establish a blended pricing regime for oil in Canada. Effective tonight, the framework for such a regime will be put in place. The principle is simple. Henceforth, the price of oil paid by Canadian consumers will be an average of the cost of foreign oil, for which we must pay the world price, and the cost of domestic oil. The mechanism for blending in higher-cost supplies will be a Petroleum Compensation Charge levied on all refiners. The new regime will be phased in so that the increase in the wellhead price plus the import component

of the compensation charge will be less than \$4 per barrel in 1980. A charge of 80 cents will be effective immediately. This will be in addition to the \$3 increase in wellhead prices which has occurred this year. The increase in the wellhead price plus the increase in the compensation charge will be \$4.50 in each of the three subsequent years. Madam Speaker, this fulfills the government's commitment to the Canadian people. Crude oil price increases will be smaller than those proposed in last December's budget and gasoline prices will be considerably lower. And there will be no increase in the excise tax on gasoline.

For conventional oil, the wellhead price will rise by \$1 per barrel every six months, beginning January 1, 1981. Starting January 1, 1984, the semi-annual increase will be \$2.25 per barrel and, in 1986, it will be \$3.50 per barrel semi-annually and these increases will continue at that pace until the wellhead price reaches the "reference price".

The reference price, Madam Speaker, is a special incentive price which will be offered to synthetic crude from the oil sands. Effective January 1, it will be \$38 per barrel escalated annually by the consumer price index.

The government is also prepared to offer incentive prices for enhanced oil recovery and for upgraded heavy oil.

The blended oil pricing regime which I have just described should result in a Made-in-Canada price which is well below international levels. This Made-in-Canada price will rise over the decade and will never be allowed to exceed 85 per cent of the price of imported oil or the price of oil in the United States whichever is lower. A competitive advantage for Canadian industry will, therefore, be preserved.

To complete the picture on oil pricing, my colleague, the Minister of Energy, Mines and Resources will be taking measures to remove the anomaly that marine and aviation fuels used in international transportation have been eligible for the lower prices available to domestic consumers in Canada. Finally, the government proposes to pay to the producing provinces, Alberta and Saskatchewan, 50 per cent of our collections from export charges on crude oil.

The price of natural gas to Canadian consumers will increase less quickly than the price of oil and will, therefore, provide a major incentive for consumers to switch off oil to gas. As in the case of oil, natural gas prices paid by consumers will be significantly less than those proposed in the December budget. Specifically, the price at the Toronto city gate will go up by 30 cents per 1,000 cubic feet on November 1, 1980, by 15 cents in 1981 and by 45 cents in 1982 and 1983. The mechanism for bringing this price about in the case of natural gas is different than the one I have described in the case of oil because of our very different situation with regard to the two products. We do not import natural gas, and we, therefore, do not have the problem of sheltering consumers from world prices. On the other hand, we export large quantities of natural gas and the producing companies and provinces gain the benefit from world prices. The logical solution to this problem and our preferred approach was to impose an export tax which would recapture some portion of the difference between the

world price and the Canadian consumer price. The producers under this solution would ultimately have received some premium over the price paid by domestic consumers for the gas being sold in Canada. The producing provinces have strongly objected to this proposal, even though export taxes are fully within the federal government's jurisdiction.

In these circumstances and after careful consideration, the Minister of Energy, Mines and Resources and I have concluded that it would be desirable to abandon our preferred plan and seek an alternative approach which we hope will meet the concerns of the producing provinces. Under this alternative approach there will be no reduction in the current returns to producing companies and provinces for gas sold in the U.S. market and they will continue to receive the great bulk of the revenues derived from the higher prices prevailing there.

This alternative approach involves the imposition of a new uniform federal tax on all natural gas. It will also apply to liquified petroleum gases, except those produced from oil. Initially, the tax will be set at 30 cents per 1,000 cubic feet, effective November 1, 1980 for domestic sales and February 1, 1981 for sales to U.S. consumers. This tax will be increased by 15 cents on July 1, 1981, January 1, 1982 and January 1, 1983.

Taking account of the increases in consumer prices I have announced, there will be no increase in 1981 in the field price of natural gas sold in the domestic market. Thereafter, the current practice of increasing the producer price by 15 cents per 1,000 cubic feet for every \$1 per barrel increase in the wellhead price of conventional oil will be continued.

The new pricing regime for both oil and gas will be established under the Petroleum Administration Act. The relevant parts of the Act will be proclaimed in effect as of today. For oil, the regulations governing prices will be effective as of today while for gas the regulations will be effective as of November 1, 1980, the expiry date of our gas pricing agreement with Alberta. For provinces willing to enter into agreements on the basis of prices set out in the National Energy Program, the federal government is prepared to rescind the pricing regulations.

Madam Speaker, before I leave the pricing question let me emphasize again that the prices of both oil and natural gas to consumers will be less than the prices proposed in the December budget. Indeed, given the changes in OPEC prices that have occurred since that time and given the fact that the prices proposed by the former government would have escalated dramatically because they were tied in the later years to those OPEC prices, our prices will be considerably less.

And as I turn to the question of revenue sharing I would emphasize that the benefits accruing to Western Canada over this and the next three years will be at least equal to the \$40 billion which was promised in the December budget.

Revenue Sharing and Taxation

The question of oil and gas prices is, of course, bound up with the issue of revenue sharing. In the absence of changes in the fiscal regime, rising prices for oil and gas would generate excess profits for the industry and result in an inappropriate balance between governments. The difficulty is that the federal government has borne much of the burden of energy price increases but receives few of the benefits.

The new natural gas tax will yield revenues of \$250 million in 1980-81, \$1.3 billion in 1981-82 and \$6.6 billion over the whole period to 1983-84. I am also announcing tonight a federal tax, effective January 1, 1981, to be levied at a rate of 8 per cent on net revenue from the production of oil and gas in Canada. This will yield \$1.4 billion in 1981-82 and \$5.1 billion over the next three fiscal years. These new revenues will finance the major federal spending initiatives in the field of energy and the Western Development Fund which I will shortly describe.

In recent years, the federal government has received about 10 per cent of petroleum production income. Producing provinces have received somewhat more than 45 per cent and the industry has received somewhat less than 45 per cent. As a result of the pricing regime and the new tax measures which I am announcing tonight, the federal government's share will increase to about 24 per cent over the four-year period 1980 to 1983. Provinces will receive about 43 per cent and industry about 33 per cent.

In establishing the new fiscal regime, the federal government has been careful not to intrude into areas which provinces regard as their own. The federal taxes reflect the capacity of the oil and gas industry to pay and bring its contributions more closely into line with what other industries are required to pay. I am satisfied that the regime will provide the financial capacity necessary if the national government is to meet its responsibilities for economic management and energy policy. Any additional changes required to the sharing arrangement will be for provinces and the industry to resolve.

Production Incentives and Energy Initiatives

Madam Speaker, our energy strategy incorporates major new production incentives and expenditure initiatives.

The depletion allowances in the Income Tax Act for oil and gas exploration and development activities have primarily benefitted large established corporations which are for the most part foreign owned or controlled. They have been of little use to the smaller Canadian-owned corporations which do not have sufficient income to benefit from tax incentives. As part of the National Energy Program, these allowances are to be fundamentally altered. Among the more important changes are the elimination of depletion for development expenditures effective January 1, 1981, and the phasing out of depletion for exploration over the next three years. Depletion will be retained only for selected activities, such as tar

sands plants and for frontier exploration. These changes in the depletion allowance will not affect the mining industry.

The government remains committed, however, to providing strong incentives to the industry. The orientation of the incentive regime will be changed in a way which will encourage Canadians to participate more fully in this country's oil and gas future. A Petroleum Incentives Program will be established to provide grants of up to 80 per cent of exploration expenditures in the North and the offshore, and up to 35 per cent in other areas. Grants of up to 20 per cent will also be provided for development expenditures in all areas of the country. The grants will vary according to the level of Canadian ownership and control of enterprises. Details of these changes are described in the documents I am tabling tonight.

A number of other federal initiatives will help both individual Canadians and industry to meet Canada's energy objectives. For example, grants will be offered to assist homeowners to move off oil, and onto natural gas, electricity and other fuels which we have in greater supply. To ensure the rapid expansion of gas distribution systems, market development bonuses will be provided to distributors as an inducement to vigorous action.

Madam Speaker, because of the nature of our country, any energy program for Canada must have a regional dimension. The program does, therefore, incorporate measures designed to meet the special needs of Eastern Canada and the West.

As a matter of national priority, the government will ensure that the natural gas pipeline system is extended beyond Montreal to Quebec City and the Maritimes. To encourage the early penetration of gas in those markets, gas prices in Quebec City and Halifax will be set at the same level as is in Toronto and Montreal. Under the new pricing regime the private sector has a strong incentive to proceed with the pipeline's construction. But if an immediate commitment is not forthcoming, the federal government will take whatever steps are necessary.

The Atlantic provinces are more heavily dependent on oil than any other region of the country. For this reason, a fund will be established to support the conversion of oil-fired electrical plants to coal. Financial assistance will continue to be given for interprovincial electrical connections and federal equity will be provided in support of hydro development on the Lower Churchill River in Labrador. New funds will also be available to find ways in which the large reserves of Cape Breton coal can be used to enhance energy security in the Maritimes. The P.E.I. Conservation and Renewable Energy Agreement will be extended. An industrial conservation program will be implemented and a housing retrofit program introduced for Newfoundland, P.E.I., the Yukon and the Northwest Territories.

The total of our new energy initiatives will cost \$8.4 billion between now and 1983-84. They come on top of our existing energy programs which will cost \$3.1 billion over the same period.

The resource wealth of Western Canada has laid the base for rapid economic growth in that region. This is already occurring, and it is leading in turn to a diversification of the western economy as further processing of the resources develop and as the growth of the market attracts new industries. These trends are being strongly promoted by the provincial governments. The federal government is also anxious to play its part; a number of the growth supporting policies which are required fall within our areas of responsibility. We have, therefore, allocated \$4 billion to a Western Development Fund, of which we expect to spend \$2 billion over the next three years.

Specific development initiatives will be selected in consultation with the governments of the western provinces. They will be designed to address the major economic opportunities and constraints which will challenge the West during this decade. For example, the federal government is hopeful that through consultation with interested groups in the West, agreement can be reached on the modernization of the western grain handling and transportation system which is so vital to the growth and diversification of the prairie economy. We will also consider initiatives relating to industrial diversification and examine ways in which trade and industrial policies can better serve western development. To coordinate these efforts and to ensure early action, the Prime Minister has established a special group of Ministers led by my colleague, the Minister of Employment and Immigration.

Canadian Ownership

The energy sector is of crucial importance to Canada. It is now dominated by a few large firms, virtually all foreign-owned and controlled. It is the belief of this government that Canadians should be given the opportunity to participate to a greater extent in the energy future of their country. Specifically, the National Energy Program establishes the following objectives:

at least 50 per cent Canadian ownership of oil and gas production by 1990;

Canadian control of a significant number of the larger oil and gas firms; and

an early increase in the share of the oil and gas sector owned by the Government of Canada.

Many of the initiatives in the National Energy Program, for example, the incentive grants which I have announced tonight, will help to achieve these goals. But we are prepared to go further. Petro Canada will be charged initially with the task of acquiring the Canadian operations of one or more multinational oil companies. As in the past, the financing for such acquisitions will be obtained in large part by borrowing in foreign capital markets. But additional infusions of equity capital may be required. To provide that capital the government will establish a Canadian Ownership Account. Revenue for the Account will be provided by a Canadian Ownership Charge imposed on all oil and gas consumption in Canada which will come into operation as the acquisition program progresses and will be set at a level to ensure that the program will be totally self-financing, and in no way affect the government's deficit.

In summary, Madam Speaker, the National Energy Program which is being put forth by my colleague is a bold one which establishes a consistent set of policies to meet Canada's energy needs. Taken together, the pricing and expenditure measures will enhance Canada's energy security by reducing oil consumption and, by 1990, ending our reliance on imported supplies. We will accomplish this with a policy which provides for a fair return to the industry, the producing provinces and the federal government without imposing an undue burden on the Canadian consumer. Finally, I expect energy to be a growing source of strength for the economy as a whole. It is, therefore, particularly important that all Canadians have an opportunity to participate in the development of Canada's energy resources and to share in the employment and production benefits which will accrue to other sectors of the economy.

The Expenditure Plan

I now turn, Madam Speaker, to the expenditure plan of the government which constitutes a second major element in our overall strategy.

As I indicated earlier, the achievement of the desirable degree of deficit reduction without general increases in taxation has required strict control over the rate of growth of our spending.

Our expenditure plan fulfills the promises we made in the election campaign. And it does so even though we have responded to the priority needs of energy, economic development, defence and aid. This has required hard choices. They have been facilitated by the development of the new expenditure planning system. The foundations of this new system were laid under the previous Liberal government. Important further advances were made under the Conservative government. Now we have reached the point of being able to set out for the first time the agreed planning levels for each major category of expenditure or envelope in a multi-year time horizon. This new system requires the government to identify its priorities within the framework of overall restraint. It permits the delegation of responsibility for program decisions to the policy committees of the Cabinet. It provides a framework within which departments will be encouraged to develop medium-term plans and increase the efficiency of their operations, and in which choices can be made between cash outlays and tax expenditures. Throughout the decision-making system, it creates an incentive to find ways of saving money in existing programs, in order to finance new high priority activities.

My present estimate is that total outlays this year will amount to just under \$60 billion, an increase of 13.2 per cent over 1979-80. This high rate of growth stems from large increases in oil import compensation payments and in public debt charges. These increases, however, are not as large as seemed likely in April, partly because of the decline in interest rates in the early summer and partly because the new blended price policy reduces the net cost of oil compensation for the balance of this year. The only major new spending programs are the enrichment of the Guaranteed Income Supplement for our neediest old people and the start-up of the new energy initiatives.

We plan to reduce the rates of growth of our spending to 12.8 per cent in 1981-82, to 10.5 per cent in 1982-83 and to about 10 per cent in 1983-84. This will hold the growth of our spending within the trend growth of GNP. Total outlays, the sum of our budgetary expenditures and loans, investments and advances, amounted to 20.3 per cent of GNP in 1979-80. This ratio rises in 1980-81 and 1981-82 mainly because of the lack of real growth in the economy, but it falls again as economic expansion resumes. By 1983-84 it will be back down to 20.3 per cent.

Turning now to the envelopes, the details are set out in the tables and notes which I am tabling with this budget and I will just summarize the highlights.

A new energy envelope has been established and this includes the new energy initiatives which I have discussed, as well as the cost of petroleum compensation payments net of revenue from the Petroleum Compensation Charge. Funding for new and existing energy programs, excluding net petroleum compensation payments, will almost triple in 1981-82, and increase by a further 21 per cent in 1982-83 and 17 per cent in 1983-84.

Funds allocated to the economic development envelope increase by 22 per cent in 1981-82. This will enable the Economic Development Committee to expand existing programs and launch new initiatives in support of research and development, industrial expansion and export development. These programs which are now under intensive development will contribute to the renewed gains in productivity and to the high levels of business investment on which we depend for our prosperity in the years ahead. This envelope also includes expenditures from the Western Development Fund.

The social affairs envelope will continue to be by far the largest block of spending and will remain one of the government's most basic priorities. We are pushing forward with a review of the whole area of pensions and retirement income generally. The present system is defective in many ways. While many Canadians are well provided for in their later years, many others have to rely on the Old Age Security and Guaranteed Income Supplement. Not only is the present pension system uneven, it also hinders labour mobility. We are going to have to work out the best way of improving the system, and the respective roles of the private sector and such public institutions as the Canada Pension Plan. Even a larger role for the CPP would not, however, involve a major call on new expenditures from the social affairs envelope. Our new spending initiatives in the field of social policy will be directed to those individuals who are most in need.

A large element of our expenditures especially in the social affairs envelope consists of transfers to the provincial governments. I have already indicated to my provincial colleagues that we will be examining these programs closely as they come up for renewal, and we expect to achieve significant savings here. This will also help to bring about a clearer division of federal and provincial responsibilities which has been one of the strands in recent constitutional discussions. These have also emphasized the high priority we attach to equalization.

I would like to announce at this time that a special allocation of \$350 million over four years has been made to promote industrial restructuring and

manpower retraining and mobility in areas of particular need. The total amount has been divided equally between the economic development and social affairs envelopes. My colleagues, the Minister of Industry, Trade and Commerce and the Minister of Employment and Immigration, will soon be announcing program details.

The envelopes administered by the External Affairs and Defence Committee will grow relatively rapidly. We have undertaken to increase our foreign aid programs sufficiently rapidly to reach the target of 0.5 per cent of GNP by mid-decade. Our defence spending will rise by 3 per cent in real terms, reflecting our commitment to our NATO allies to beef up our defence capabilities. We have already contracted to buy the new fighter aircraft and we will be re-equipping our land and naval forces.

General operating expenses of the government will be closely controlled. Departments are being required to meet rising levels of service demanded with no increase in person years apart from those needed for identified purposes like the census. This will require the achievement of further increases in productivity.

I should explain at this point that our expenditure projections make no allowance for the impact of turning the Post Office into a Crown corporation. When this happens, the expenditures of the government will include only the amounts required to cover any deficit of the Post Office, rather than its total expenditures. The new Crown corporation will be expected, however, to cover its costs. For the purposes of my fiscal projections I have, therefore, assumed that postal revenues will rise until they equal postal expenditures.

A major item in the budget is the interest we have to pay on the public debt. This is projected to increase by nearly 19 per cent to \$12.4 billion in 1981-82, and will amount to more than one-sixth of total outlays. I am convinced we must slow down the growth of public debt charges, and this is one of the reasons I am determined to reduce the deficit. By 1983-84, the projected rate of growth of public debt charges is less than 13 per cent.

The Tax Structure

Madam Speaker, I turn now to questions of taxation. I have a special responsibility to ensure that our tax system is fair and that it contributes to the achievement of our economic and social objectives. On the whole, our tax system is one of the best in the world. Canada's individual and corporate taxes are lower than in many other industrialized countries, including the United States.

One of the reasons for this is our system of indexation. I have already indicated that I have been able to secure an appropriate reduction of the deficit by restraining our spending. I have thus been able to avoid a general tax increase and to continue indexing for 1981. The exemptions, tax bracket limits and the child tax credit will rise by 9.8 per cent over their current levels. The child tax

credit will be increased from \$238 to \$261 per child. As a result, the tax payable by a family of four earning \$15,000 will be reduced by \$248, or nearly 20 per cent. For 1981 alone, indexing will reduce federal taxes which would otherwise have been paid by \$1,580 million. The cumulative reduction of federal taxes since indexing was introduced amounts to \$11 billion.

Canada is one of the few countries which provide a full automatic indexing adjustment. Countries like the United States regularly announce large tax cuts, but these may only slow down the tendency for inflation to increase the real burden of taxation on individuals.

We will only maintain a good tax system, however, if we keep on looking for ways to make it better. I am particularly concerned to ensure that the tax system is fair and seen to be fair. Three areas of the tax system are worth examining from this point of view.

First, tax expenditures. Honourable Members will be familiar with the concept, which was described in a paper tabled by my predecessor last year. Within a short period of time I intend to table an updated tax expenditure account.

The incentives and preferences identified in the tax expenditure analysis raise important issues. They are expensive and it is incumbent on government to ensure that the incentives are effective and that their cost is justified.

Tax incentives tend to pyramid with the result that a number of profitable corporations or wealthy individuals pay little or no tax. Other countries have responded to this by introducing minimum taxes or special levies on tax preferences. While this approach may be an answer to the problem, perhaps a fundamentally different one would be preferable. We now have a tax system characterized by higher tax rates relieved by a complex network of incentives and tax preferences. One questions whether the economy might not be better served by a tax system with lower rates but with fewer and more selective incentives.

Second, Madam Speaker, let me say a few words about the commodity tax structure. Because the federal sales tax is levied at the manufacturing level, it falls unequally on commodities wherever there are differences in the degree of value added by wholesalers and retailers. It is particularly worrisome that the tax generally falls more heavily on goods produced and sold in Canada than on competing goods imported from abroad. A recent study by my officials showed that for many goods the rate of tax on imports is two to three percentage points, or effectively 20-35 per cent, lower than on a comparable product made in Canada. Ad hoc measures have been taken to address some issues, but the problem arises out of the basic structure of the tax. I would hope to be in a position to make a final decision on this fairly important issue in the next budget.

Third, I will be releasing shortly a discussion paper on the taxation of capital gains. It shows that Canada's system of taxing gains is favourable to taxpayers. As well, the taxes on inheritances and wealth in Canada are the lowest among

21 OECD countries surveyed. The paper notes that, while the system has imperfections, the taxation of capital gains is an important source of government revenue, has important tax structure implications and is essential for the equity and fairness of the system. I look forward to the discussion of the important issues raised in the paper.

I turn now to more immediate matters.

In April this year, I tabled a Ways and Means Motion proposing changes to the Income Tax Act and undertook to put forward draft amendments before introducing the legislation. I did so in August, and have received a number of representations and useful suggestions which will be given consideration before the final legislation is introduced.

I wish to announce four important new initiatives. First, the Small Business Development Bonds will be extended for three months to March 31, 1981. Second, I am proposing to re-introduce the incentive for the construction of multiple-unit residential buildings, the so-called MURB provision, to take effect tonight until the end of 1981. Third, I propose an extension of the extra 4-per-cent capital cost allowance incentive for railway track and grading to the end of 1982. This measure, along with the special depreciation allowance of 6 per cent on railway investment and the 7-per-cent investment tax credit on railway transportation equipment, will provide important incentives to the railways to upgrade their infrastructure, especially in Western Canada. Finally, on the advice of my colleague, the Minister of Regional Economic Expansion, I am proposing a bold and experimental new program to help deal with regional inequalities in this country. For new manufacturing investment in specially designated areas of the country, characterized by high unemployment and low income, I propose an investment tax credit of 50 per cent terminating at the end of 1985.

Sales and Excise Taxes

Madam Speaker, I am proposing certain changes in the federal sales and excise taxes.

The substantial increase of the tax on fortified wines has had an adverse impact on the industry. I am, therefore, proposing that wines with an alcoholic content of over 14 per cent be taxed on the same basis as table wines. The excise tax on fortified wines will be reduced immediately from \$3 per gallon to \$1.25 per gallon.

Madam Speaker, it has been customary for excise taxes on alcoholic beverages and tobacco products to be levied as specific amounts per unit of the product rather than on an ad valorem basis. I recognize that when changes are made periodically to specific taxes to maintain their real value, the process can be disruptive, and I am particularly sensitive to the changes in the weight of taxation as between the various products. Accordingly, I am proposing that these levies be automatically adjusted each quarter to reflect changes in the price indexes for these commodities. This measure will commence on April 1, 1981.

I am proposing, at the request of my colleague, the Minister of Transport, an increase of \$2.50 in the air transportation tax for international travel and a similar increase in the ceiling on the tax for domestic air travel. These increases will be effective April 1, 1981 for tickets purchased in Canada and July 1, 1981 for tickets purchased outside Canada.

Persons who prepare goods for sale by, for example, assembling, blending or packaging, other than in a retail store, will be required to account for tax on their sales of those goods.

I am extending the sales tax to advertising flyers and catalogues distributed as newspaper inserts.

Full details of these and other changes are provided in the Ways and Means Motion and supplementary information I am tabling tonight.

Customs Tariff

I am introducing tonight several amendments to the Customs Tariff.

One set of tariff changes stems from a Tariff Board review related to goods imported by institutions established for scientific, religious, educational and similar purposes. In line with the Board's recommendations, I am proposing that the provision for duty-free entry of scientific and educational equipment be modified so as to permit application of normal customs duties when such equipment is available from production in Canada.

Another Tariff Board report related to antiques, collectibles, amateur radio and other hobby equipment. I propose to provide duty-free entry for most of the goods for which such treatment was recommended by the Board, although some departures were made to take account of recent changes in domestic supply capability.

Other tariff changes include removal of the duty on TV captioning devices for the deaf and microfilmed books.

Unemployment Insurance

I am announcing on behalf of my colleague, the Minister of Employment and Immigration, that effective January 1, 1981 the weekly rate of unemployment insurance contributions will be raised to \$1.80 per \$100 of insurable earnings. The employer rate of contribution will be increased to \$2.52.

These increases largely reflect the changes in the financing of the unemployment insurance program first put forward by my predecessor in his December 11, 1979 budget speech. These changes involve the financing by employer and employee contributions of all the costs of unemployment insurance benefits except those associated with high regional rates of

unemployment. In addition, the new premium structure reflects the impact of the extension of the variable entrance requirement and of the reduction in the minimum earnings requirement approved by this House earlier this year.

The Economic and Fiscal Situation and Outlook

Madam Speaker, I will now summarize my forecast of the economy and the federal government's fiscal situation given the measures and spending plans just announced.

In a paper accompanying this budget, our medium-term economic projections are set out in some detail, so I can describe them quite briefly. It now appears that real output for 1980 as a whole will be significantly weaker than expected at the time of my April statement, and may decline by something like 1 per cent. The recession is nearing its end, but the recovery is likely to be rather gradual in the face of the world economic situation, continued high rates of inflation and the recent increase in interest rates stemming from the United States. Thus the level of output in 1981 may be only about 1 per cent higher than in 1980. However, we are expecting real growth rates in the 4-per-cent range to commence in the latter part of 1981 and to continue for some time thereafter.

Exports and business investment are vital to sustaining non-inflationary growth, and we look to them to be the leading forces in the recovery. Canadian industry enjoys a favourable competitive position in the world, given current exchange rates and the fact that many countries have experienced faster inflation than we have. Despite the U.S. recession, our trade surplus has remained very favourable this year because our industry has done well in overseas markets. If we succeed in maintaining our competitive strength, we will be able to take full advantage of world economic recovery. Our industrial and research and development policies will foster the growth of investment and the improvement of our trade balance. Moreover, our new energy policy is designed to provide a framework within which a wide range of energy developments can go forward, with beneficial results.

Despite the reductions in output this year, employment continued to expand, and as a result productivity declined by about 3 per cent. This, of course, was troublesome for our cost position, but it meant that unemployment has risen rather less than I expected in April and remains below 8 per cent. I think it unlikely that this will continue. Unemployment could average about 8.5 per cent next year, and then decline gradually as output picks up.

On the inflation side, the outlook for the remainder of this year and for 1981 is for a continued rate of increase of the consumer price index in the 10-per-cent range as higher prices of foods and energy are absorbed. I am confident that the strategy outlined in this budget will contribute to a gradual decline in inflation after 1981.

In projecting the government's fiscal position, I have based the revenue forecast on these economic assumptions and have taken into account the tax changes announced earlier including the new energy taxes.

Budgetary revenues are forecast to rise by 12.6 per cent in 1980-81 and then by 17.1 per cent in 1981-82 and by 16.4 per cent in 1982-83 before dropping off to less than 13 per cent in 1983-84. These rapid increases reflect the impact of the energy taxes, especially in 1981-82, and the resumption of better rates of economic growth especially in 1982-83.

I expect the budgetary deficit to decline from \$14.2 billion this year to \$13.7 billion in 1981-82 and then more sharply to \$12.1 billion in 1982-83 and to \$11.8 billion in 1983-84. These declines result from a growth rate of revenues appreciably higher than that of our planned expenditures.

With rising sources of funds from the non-budgetary accounts, financial requirements decline more rapidly than the budgetary deficit. They decline from \$12.2 billion this year to \$11 billion in 1981-82, to \$8.4 billion in 1982-83 and to \$7.2 billion in 1983-84. The financial requirements will drop from 4.3 per cent of GNP in 1980-81 to 1.8 per cent in 1983-84, the lowest level since 1974-75.

We have been able to raise the large amount of funds we need through the sales of marketable bonds and treasury bills without hampering the Bank of Canada's ability to keep money supply growth within the target band. I am conscious of the risks we have run, however, in such a heavy reliance on borrowed money and I have referred already to the burden which it creates in the form of rapidly rising interest costs. The planned reduction in our financial requirements will be beneficial on both counts.

It is my intention to introduce a Borrowing Authority Bill for fiscal 1981-82 following completion of the budget debate. Honourable members will then be able to consider the request for borrowing authority in the light of the comprehensive information contained in this budget.

I would now like to table projections of the government's revenues and expenditures together with explanatory notes, the Notices of Ways and Means Motions, supplementary information giving details of the measures I have announced tonight and a background paper on the medium-term economic projections. On behalf of the Minister of Energy, Mines and Resources, I am tabling his paper setting out the National Energy Program. I would ask the consent of the House to include in Hansard the tables which provide projections of the government's fiscal position on the public accounts and national accounts basis, and of the principal components of budgetary revenues.

Conclusion

In concluding my remarks, Madam Speaker, I would like to thank my colleagues for their assistance and support and all those Canadians who have provided me with practical suggestions and valued advice.

Madam Speaker, I have sought in this budget to lay out a strategy that can bring us to a full realization of our opportunities in this decade. I cannot promise

instant well-being. That is not the nature of the world or the problem. I count on the patience and the collaboration of all Canadians.

I have avoided those prescriptions which would have the Government of Canada retreat from its concerns for issues of unemployment and the distribution of income and wealth among regions and individuals. But I have also resisted those who would urge vastly greater intrusions by the state in the daily lives of Canadians.

I have made it clear on other occasions that the concept of sharing seems to me to be close to the distinctive fibre of the Canadian tradition. I do not believe that the state can be the only agency by which sharing is effected or compelled. On the contrary, I believe our destiny will rest on the recognition by individual Canadians, in their private lives, of the nobility of our sharing commitment. We have shared in the struggle and victory of achieving a great nation against what many still see to be improbable odds. If our will to share is sustained, great good fortune can lie ahead.

Table 1
Government of Canada
Summary Statement of Transactions
Public Accounts Presentation

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(\$ millions)				
<i>Budgetary transactions</i>					
Revenues	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420
Expenditures ⁽²⁾	- 51,534	- 59,350	- 66,640	- 73,725	- 81,215
Surplus or deficit (—)	- 11,375	- 14,150	- 13,705	- 12,125	- 11,795
<i>Non-budgetary transactions</i>					
Loans, investments and advances ⁽²⁾	- 1,428	- 600	- 985	- 1,000	- 1,060
Annuity, insurance and pension accounts	1,943	1,860	2,920	3,445	4,140
Other transactions	415	735	790	1,265	1,560
Net source or requirement (—)	930	1,995	2,725	3,710	4,640
<i>Financial requirements</i> (Excluding foreign exchange transactions) ⁽³⁾	- 10,445	- 12,155	- 10,980	- 8,415	- 7,155
Total outlays⁽²⁾	52,962	59,950	67,625	74,725	82,275

⁽¹⁾ Numbers in these forecast columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

⁽²⁾ Total outlays are composed of budgetary expenditures plus loans, investments and advances.

⁽³⁾ These figures do not reflect foreign exchange transactions in 1979-80 which were a requirement of \$128 million, thereby increasing total financial requirements to \$10,573 million. Foreign exchange transactions to the end of September are estimated to have provided a source of \$61 million in the current fiscal year. No forecast is made of foreign exchange transactions for the balance of the period.

Note:

This table reflects changes in the Accounts of Canada outlined in the Appendix on the fiscal projections.

Financial requirements do not include direct market borrowing of agent Crown corporations. See section on loans, investments and advances in Appendix.

Table 2
Government of Canada
Fiscal Position
Public Accounts Budgetary Revenues

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(\$ millions)				
Personal income tax	16,327	18,425	20,675	23,945	27,445
Corporation income tax	7,537	8,630	9,250	10,770	12,030
Petroleum and gas revenue tax	0	0	1,410	1,745	1,965
Non-resident tax	787	925	1,015	1,115	1,225
Sales tax	4,698	4,975	5,550	6,315	7,150
Customs duties	3,000	3,150	3,405	3,725	4,065
Oil export charge	750	755	1,010	1,230	1,350
Natural gas and gas liquids tax	0	255	1,285	2,220	2,880
Other tax revenues	1,914	2,160	2,345	2,850	3,565
Total tax revenues	35,013	39,275	45,945	53,915	61,675
Non-tax revenues	5,146	5,925	6,990	7,685	7,745
Total budgetary revenues	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420

⁽¹⁾ Numbers in these forecast columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

Table 3
Government of Canada
Revenues and Expenditures
National Accounts Basis

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(\$ millions)				
Revenues					
Direct taxes, persons	20,325	23,230	27,080	30,985	35,140
Direct taxes, corporations	7,545	8,285	10,585	12,210	13,535
Direct taxes, non-residents	890	1,015	1,110	1,215	1,330
Indirect taxes	10,992	13,210	17,775	21,740	25,165
Other current transfers from persons	20	20	20	20	20
Investment income	4,706	5,100	6,160	6,955	7,835
Capital consumption allowances	709	770	860	980	1,100
Total revenues	45,187	51,630	63,590	74,105	84,125
Expenditures					
Current goods and services	12,717	14,050	15,600	17,175	18,950
Transfer payments to persons	14,935	17,300	20,175	22,175	24,100
Subsidies	3,822	5,625	7,025	8,600	10,300
Capital assistance	644	1,200	1,900	2,700	3,275
Current transfers to non-residents	793	875	960	1,125	1,275
Interest on the public debt	8,281	10,250	12,265	14,225	16,050
Transfers to provinces	11,852	12,775	14,150	14,925	15,900
Transfers to local governments	321	375	425	475	525
Gross capital formation	1,047	1,100	1,150	1,200	1,250
Total expenditures	54,412	63,550	73,650	82,600	91,625
Surplus or deficit (—)	—9,225	—11,920	—10,060	—8,495	—7,500

⁽¹⁾ Numbers in these forecast columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

Appendix

Fiscal Projections,—Notes and Additional Tables

Contents

1	Fiscal Projections, 1980-81 to 1983-84—Public Accounts Basis	25
	Introduction	25
	Budgetary Revenues	25
	Table 1.1—Growth Rates of Budgetary Revenues.....	26
	Table 1.2—New Tax Measures with Major Impacts on Revenue	
	Growth Outlays	27
	Table 1.3—Total Outlays—Budgetary Expenditures, and Loans,	
	Investments and Advances	29
	Envelopes	
	Table 1.4—Fiscal Plan by Envelope.....	30
	Table 1.5—Fiscal Plan by Envelope—Per cent Change	31
	Loans, Investments and Advances	35
	Annuity, Insurance and Pension Accounts	35
	Other Transactions	35
2	Revisions to the Accounts of Canada	
	Table 2.1—Government of Canada—Summary Statement of	
	Transactions—Public Accounts Presentation—	
	Pre-1979-80 Public Accounts Basis of Accounting.....	37
	Table 2.2—Government of Canada—Summary Statement of	
	Transactions—Public Accounts Presentation—Consistent	
	with the 1979-80 Public Accounts Basis of Accounting	37
3	Comparison of 1980-81 Forecast with Forecast in April 21,	
	1980 Statement	38
4	Fiscal Projections—National Accounts and Public	
	Accounts Comparison	39
	Table 4.1—Fiscal Projections—National Accounts and Public	
	Accounts Comparison	39
	Table 4.2—Government of Canada Summary, Extended National	
	Accounts Presentation	41
	Table 4.3—Government of Canada Revenues, Public Accounts	
	and National Accounts Reconciliation	41
	Table 4.4—Government of Canada Expenditures, Public Accounts	
	and National Accounts Reconciliation	42
	Table 4.5—Government of Canada, Non-Budgetary, Public	
	Accounts and Extended National Accounts Reconciliation	42
5	Summary Table 5.1 on Federal Government Deficits and Financial	
	Requirements, 1972-73 to 1983-84.	43

Annex

Policy Sector Resource Envelopes	44
--	----

Appendix

The Fiscal Projections—Notes and Additional Tables

Unless stated otherwise, all fiscal figures referred to in this Appendix reflect the accounting changes that will be documented in the soon to be released 1979-80 *Public Accounts*. Section 2 below outlines the nature of these changes and provides a consistent historical record.

1 Fiscal Projections, 1980-81 to 1983-84—Public Accounts Basis

Introduction

The fiscal projections are based on the medium-term economic projections described in a companion budget paper.

Given the measures introduced in this budget, the government's expenditure plan, and the underlying economic projection, revenues are projected to increase faster than budgetary expenditures in each of the next three years. The budgetary deficit decreases from the \$14.2 billion expected this year to \$13.7 billion in 1981-82, and is then projected to decline to \$11.8 billion in 1983-84. With increases in the source of funds from non-budgetary transactions each year, financial requirements decrease more rapidly than the budgetary deficit, declining from \$12.2 billion in 1980-81 to \$11 billion in 1981-82 and to a projected \$7.2 billion in 1983-84.

Budgetary Revenues

As shown in Table 1.1, budgetary revenues are projected to increase from 15.4 per cent of GNP in 1979-80 to 17.2 per cent in 1983-84. The revenue growth profile reflects both the underlying economic growth profile and the impact of discretionary tax measures introduced in this budget. Table 1.2 displays the estimated impact of the major discretionary tax measures over the forecast horizon. Increased energy taxation, and other budget measures raise total budgetary revenue growth throughout the forecast period.

Personal income tax revenues are projected to increase 12.8 per cent in 1980-81. The slowdown in revenues from this source, relative to the preceding year when personal income tax revenues grew at 16.2 per cent, reflects, for the most part, the weak economic performance projected for 1980. Those

components of personal income on which personal income tax is levied are projected to increase at 11.0 per cent in 1980 as opposed to the 12.6 per cent increase registered in 1979 and the growth in per capita income is projected to fall short of the increase in the indexation factor whereas there was marginal positive growth in indexed per capita income in 1979. Reflecting improved economic performance, personal income growth is projected to increase in 1981 and again in 1982 and then decelerate slightly in 1983. Indexed per capita income growth, reflecting the lagged nature of the indexing calculation, continues to decline in 1981 and then swings to positive growth in 1982 and 1983. The net effect of these underlying tax base movements is a personal income tax growth profile which decelerates in 1981-82, rebounds sharply in 1982-83 and then eases slightly in 1983-84.

The profile of corporate income tax revenues reflects the corporate profit profile in the economic projections, but is also influenced to a considerable extent by the impact of discretionary measures. The two-year temporary 5 per cent corporate surtax, announced in the April 21, 1980 statement of the Minister of Finance, contributes to revenue growth in 1980-81 and 1981-82. Beyond 1981-82, corporate income tax revenue growth more closely parallels the underlying corporate profit growth profile contained in the economic projections.

Table 1.1
Growth Rates of Budgetary Revenues—Public Accounts Basis

	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(Per cent change)				
Personal income tax	16.2	12.8	12.2	15.8	14.6
Corporation income tax	20.4	14.5	7.2	16.4	11.7
Petroleum and gas revenue tax	n.a.	n.a.	n.a.	23.8	12.6
Non-resident tax	38.6	17.5	9.7	9.9	9.9
Sales tax	-0.7	5.9	11.6	13.8	13.2
Customs duties	9.2	5.0	8.1	9.4	9.1
Oil export charge	128.7	0.7	33.8	21.8	9.8
Natural gas and gas liquids tax	n.a.	n.a.	403.9	72.8	29.7
Other tax revenues	-2.8	12.9	8.6	21.5	25.1
Total tax revenues	14.2	12.2	17.0	17.3	14.4
Non-tax revenues	12.8	15.1	18.0	9.9	0.8
Total budgetary revenues	14.0	12.6	17.1	16.4	12.7
	(per cent)				
Total budgetary revenues as a percentage of GNP	15.4	15.9	16.8	17.1	17.2

n.a. equals not applicable.

Table 1.2
New Tax Measures With Major Impacts on Revenue Growth

Measure	1980-81	Fiscal Year Impact		1983-84
		1981-82	1982-83	
(\$ millions)				
Energy				
Personal income tax				
Extend indefinitely exploration expense write-off by individuals and non-resource companies	—	—	—	— 125
Corporate income tax				
Petroleum and gas revenue tax	—	1,410	1,745	1,965
Modifications to depletion and other resource tax changes	—	260	445	545
Indirect taxes				
Natural gas and gas liquids tax	255	1,285	2,220	2,880
Extension of oil export charge to marine and aviation fuel	—	330	450	525
Oil export charge 50 % rebate	— 70	— 380	— 420	— 420
Net petroleum compensation receipts	—	—	225	660
Sub-total	185	2,905	4,665	6,030
Non-energy				
Personal income tax				
Temporary reintroduction of MURB provision	—	— 15	— 15	— 15
Corporate income tax				
Extension of small business development bond provision	—	— 50	— 50	— 50
Indirect taxes				
Adjustment of specific taxes on alcohol and tobacco to price increases	—	100	290	475
Reduction of taxes on fortified wines	— 5	— 10	— 10	— 10
Extension of manufacturers' sales tax to marginal manufacturing	—	25	30	35
Other	5	10	10	10
Sub-total	—	60	255	445
Total	185	2,965	4,920	6,475

Following the small absolute decline exhibited in 1979-80 as a consequence of the general rate reduction from 12 per cent to 9 per cent introduced in November 1978, federal sales tax revenues are projected to resume a normal positive growth profile over the forecast horizon. The relatively weak growth in 1980-81 reflects the behaviour of the appropriate tax bases which in turn mirror the weakening of economic activity occurring in 1980. Beyond 1980-81, the growth in the nominal tax base components is such as to produce federal sales tax revenues that grow in line with GNP.

Customs import duties are influenced by the tariff reductions resulting from the Multilateral Trade Negotiations which are phased in over the eight-year period ending, in the majority of cases, on January 1, 1987. The successive annual tariff reductions, which depress the growth rate by almost 5 percentage points per year, keep the growth of this revenue source below the projected growth of non-oil merchandise imports throughout the forecast period.

Specific energy-related taxes provide an important contribution to budgetary revenue growth over the forecast horizon. Two new energy-related taxes have been introduced in the budget. The petroleum and gas revenue tax, commencing January 1, 1981, is levied at 8 per cent of net operating revenues related to the production of oil and gas. The natural gas and gas liquids tax is equivalent to 30¢ per thousand cubic feet effective November 1, 1980 in the case of domestic sales and February 1, 1981 in the case of export sales and escalated by 15¢ on July 1, 1981, and January 1, 1982 and 1983. In addition, the oil export charge has been modified. Net federal tax receipts of the crude oil export charge will be reduced by 50 per cent because of a rebate to the producing provinces. At the same time, the tax base for product exports has been widened to include marine and aviation fuel used in international transportation. The net effect of these changes, of the projected gap between the export and domestic oil price, and of oil export volumes is a revenue flow from this source which increases, albeit at varied rates, over the forecast horizon. In the current projection no provision has been made for any revenue from the Canadian Ownership Charge.

Other tax revenues, the majority of which are taxes on alcohol and tobacco products, are a function of the volume growth of the underlying tax bases with tax rates now being adjusted each quarter using the price indices for these commodities. Increases in the specific levies on alcohol and tobacco products contained in the April 21, 1980 statement result in the strong growth rates in 1980-81 for these revenue sources. Beyond 1980-81, the growth of these revenue sources reflects the projected volume growth in the tax bases and increases in the relevant price indices. The strong growth of other tax revenues in 1982-83 and 1983-84 stems from the currently projected surplus of the Petroleum Compensation Charge over Petroleum Compensation payments, which is also included in this category.

Non-tax revenues are composed of return on investments, postal revenues and other miscellaneous non-tax revenues. The strong growth in 1981-82 reflects the assumption that postal revenues will rise as a major step towards the full recovery of Post Office costs.

Outlays—Budgetary Expenditures and Loans, Investments and Advances

The new expenditure management system involves a multi-year fiscal plan with respect to the level of outlays in total and by broad functional classifications called envelopes. Total outlays consist of budgetary expenditures and loans, investments and advances. The outlays figures shown in this section reflect the government's current fiscal plan.

Table 1.3
Total Outlays

	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)				
Budgetary expenditures	51,534	59,350	66,640	73,725	81,215
(per cent change)	(8.6)	(15.2)	(12.3)	(10.6)	(10.2)
(per cent of GNP)	(19.8)	(20.9)	(21.2)	(20.5)	(20.1)
Loans, investments and advances	1,428	600	985	1,000	1,060
(per cent change)	(29.6)	(-58.0)	(64.2)	(1.5)	(6.0)
Total outlays	52,962	59,950	67,625	74,725	82,275
(per cent change)	(9.1)	(13.2)	(12.8)	(10.5)	(10.1)
(per cent of GNP)	(20.3)	(21.1)	(21.5)	(20.8)	(20.3)
Public debt charges	8,524	10,400	12,350	14,375	16,200
(per cent change)	(20.8)	(22.0)	(18.8)	(16.4)	(12.7)
(per cent of GNP)	(3.3)	(3.7)	(3.9)	(4.0)	(4.0)
Total outlays excluding public debt charges	44,438	49,550	55,275	60,350	66,075
(per cent change)	(7.1)	(11.5)	(11.6)	(9.2)	(9.5)
(per cent of GNP)	(17.1)	(17.5)	(17.5)	(16.8)	(16.3)
Nominal GNP ⁽¹⁾					
\$ billions	260.3	283.5	315.0	359.4	404.7
(per cent change)	(13.3)	(8.9)	(11.1)	(14.1)	(12.6)

⁽¹⁾GNP for calendar year ending three months before the end of the corresponding fiscal year.

In 1980-81, total outlays are expected to grow 13.2 per cent. The decline in loans, investments and advances dampens the 15.2 per cent growth of budgetary expenditures. A relatively small part of this growth is accounted for by new spending initiatives, the most significant of which are the \$35 per month increase in the Guaranteed Income Supplement announced in the April 21, 1980 statement and the expenditures associated with the introduction of the National Energy Program. Petroleum Compensation Program expenditures and public debt charges contribute substantially to the growth of outlays in the current year. The increase in Petroleum Compensation payments is associated with the sharp increases in international oil prices, and the increase in public debt charges results from the growth of debt outstanding and increases in interest rates. The Petroleum Compensation Program and public debt charges are each expected to add 1.7 per cent to outlays growth. Excluding oil import compensation and public debt charges, total outlays are expected to rise 9.4 per cent. This is only slightly greater than actual GNP growth and is significantly below the growth of trend GNP.

The 13.2 per cent growth of outlays in 1980-81 and the 12.8 per cent planned growth of outlays in 1981-82 are consistent with the guideline that growth in government expenditures should not exceed the trend growth of the economy, where this latter trend growth can currently be represented by the increase in nominal GNP which would occur given the actual rate of inflation and real growth rate in the 3.5 per cent range. The planned outlays growth rates of 10.5 per cent in 1982-83 and 10.1 per cent in 1983-84 are below the trend rates of increase in nominal GNP for those years.

The forecast of public debt charges is inevitably subject to considerable uncertainty. Debt costs depend on interest rates which cannot be forecast with any certainty and which have become more volatile in the recent past. The projected figures assume little change in interest rates from current levels.

To the extent public debt charges in 1981-82 diverge from the forecast, it is not the intention to require or allow an offsetting change in other envelopes; rather, the total outlays figure would be allowed to vary as actual public debt charges differ from the current forecast. Reserves are provided within the envelopes for cost overruns and contingencies in the non-statutory area, and a central reserve is provided for cost overruns on statutory programs excluding public debt charges.

The total outlays and envelope targets for 1982-83 and 1983-84 will be subject to review as the fiscal plan is updated each year, and may be revised if economic assumptions change. However, expenditure planning throughout the government for 1982-83 and 1983-84 is proceeding within the limits adopted in the current fiscal plan and shown in the tables in these sections.

The spending levels and growth rates by envelope in the current fiscal plan are shown in Tables 1.4 and 1.5. The specific departments and programs for each envelope are listed in an annex to this appendix.

Table 1.4
Fiscal Plan by Envelope

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)			
Energy ⁽¹⁾	3,760	3,239	3,489	4,091
Economic development	5,883	7,155	8,118	8,867
Social affairs	24,926	27,567	29,303	31,328
Justice and legal	1,237	1,355	1,398	1,545
Fiscal transfers	3,741	4,076	4,561	5,062
External affairs	1,548	1,783	2,128	2,432
Defence	5,067	5,718	6,314	7,019
Parliament	119	131	144	157
Services to government	4,020	4,497	4,802	5,229
Adjustments ⁽²⁾	-751	-246	93	345
Total outlays excluding public debt charges	49,550	55,275	60,350	66,075
Public debt	10,400	12,350	14,375	16,200
Total outlays	59,950	67,625	74,725	82,275

⁽¹⁾ As a result of the implementation of blended oil pricing, net petroleum compensation payments are reduced to zero in 1982-83. This causes a decline in the envelope in 1981-82 and dampens growth in 1982-83.

⁽²⁾ Includes a central reserve for overruns on statutory programs; a reserve for revisions at the time of preparation of final Main Estimates; an adjustment for repayments not credited to envelopes; and an estimate of lapse.

Table 1.5
Fiscal Plan by Envelope

	1981-82	1982-83	1983-84
	(Per Cent Change)		
Energy ⁽¹⁾	- 13.9	7.7	17.3
Economic development	21.6	13.5	9.2
Social affairs	10.6	6.3	6.9
Justice and legal	9.5	3.2	10.5
Fiscal transfers	9.0	11.9	11.0
External affairs	15.2	19.3	14.3
Defence	12.8	10.4	11.2
Parliament	10.1	9.9	9.0
Services to government	11.9	6.8	8.9
Total outlays excluding public debt charges	11.6	9.2	9.5
Public debt	18.8	16.4	12.7
Total outlays	12.8	10.5	10.1

⁽¹⁾ As a result of the implementation of blended oil pricing, net petroleum compensation payments are reduced to zero in 1982-83. This causes a decline in the envelope in 1981-82 and dampens growth in 1982-83.

The new *Energy* envelope was established because of the large sums which the government will be devoting to achieving energy independence and to provide a better public accounting of spending on energy. Progress in achieving energy objectives will require the spending of substantial sums over the next few years to encourage exploration and development, to substitute domestic energy for imported oil and to conserve energy.

As is shown in the table below, the Energy envelope is composed of the government's planned new initiatives and spending on existing programs. The new energy initiatives are outlined in the budget speech and detailed in the document on the National Energy Program. The existing spending includes Net Petroleum Compensation Payments, the energy programs of Energy, Mines and Resources, Atomic Energy Control Board, Atomic Energy Canada Limited, National Energy Board, Northern Pipeline Agency, Petro-Canada, and the Canadian Home Insulation Program. The envelope will not include any expenditures from the Canadian Ownership Account, which will be entirely financed by Canadian Ownership Charges imposed on oil and gas consumption in Canada.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)			
Energy				
New Initiatives	460	2,090	2,650	3,218
Other	565	799	839	873
Sub-total	1,025	2,889	3,489	4,091
Net Petroleum Compensation Payments	2,735	350	—	—
Total	3,760	3,239	3,489	4,091

The Petroleum Compensation Program replaces the Oil Import Compensation Program and the Petroleum Compensation Revolving Fund; out of which subsidies were paid to importers of petroleum and users of synthetic petroleum respectively. Gross Petroleum Compensation Payments are those subsidies

necessary to bring the cost of imported and synthetic oil to users down to the domestic price. The Petroleum Compensation Charge is levied on all refiners to finance these subsidies. To the extent that the subsidies exceed the proceeds from the charge, the excess is treated as a budgetary expenditure. In the event that the proceeds of the charge exceed the subsidies, the excess is treated as a budgetary revenue.

Under the profile announced for the blended price of oil over the next three years, the balance between Petroleum Compensation Payments and Charges will vary with international oil prices, oil import volumes, and domestic consumption. Thus the projected balances, shown in the table below, are subject to a considerable uncertainty. The current projection is for a deficit in the first two years, followed by a swing into surplus in the final two years, with a deficit for the 1980-81 to 1983-84 period as a whole.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)			
Gross Petroleum Compensation Payments	3,950	3,820	4,795	5,780
Less Petroleum Compensation Charge	- 1,215	- 3,470	- 5,020	- 6,440
Net Petroleum Compensation Payments	2,735	350	—	—
or				
Net Petroleum Compensation Receipts	—	—	225	660

Economic development is a high priority of the government. In addition to the special allocation of \$350 million over four years to promote industrial restructuring and manpower retraining, sufficient funds have been allocated to the Economic Development envelope to strengthen existing programs and launch new initiatives in support of research and development, industrial expansion and export development. The envelope also includes spending from the Western Development Fund, which was established to cover initiatives in such areas as the western grain handling and transportation system and Prairie water developments. Of the \$4 billion earmarked for the Western Development Fund, \$2 billion is allocated to the period ending in 1983-84 with \$350 million available in 1981-82, \$750 million in 1982-83 and \$900 million in 1983-84. The high planned rates of growth for the Economic Development envelope of 21.6 per cent in 1981-82 and 13.5 per cent in 1982-83 are an indication of the priority that the government attaches to economic development.

The *Social Affairs* envelope has been set at \$27.6 billion in 1981-82 and represents over 40 per cent of total federal expenditures. This area has been one of major growth in expenditures over the past decade and a half. A large proportion of the spending in this envelope is accounted for by major statutory transfer programs to persons and to provincial governments. The projection of spending on these programs is shown below. The federal-provincial arrangements governing the Established Program Financing and Canada Assistance Plan payments will shortly be renegotiated. Figures shown for these programs for 1982-83 and 1983-84 are estimates of what would occur if the terms of the current arrangements were continued.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)			
Old Age Security—Guaranteed Income Supplement and Spouses' Allowance (per cent change)	7,383 (16.8)	8,398 (13.7)	9,347 (11.3)	10,316 (10.4)
Family Allowances (per cent change)	1,852 (7.4)	2,005 (8.3)	2,198 (9.6)	2,372 (7.9)
Unemployment Insurance Contribution (per cent change)	1,020 (- 12.7)	1,188 (16.5)	1,224 (3.0)	1,128 (- 7.8)
Established Program Financing including Extended Health Care (per cent change)	5,708 (6.1)	6,404 (12.2)	6,938 (8.3)	7,590 (9.4)
Canada Assistance Plan (per cent change)	1,802 (9.0)	1,971 (9.4)	2,123 (7.7)	2,294 (8.1)

While the Social Affairs envelope clearly remains one of the government's most basic priorities, as is reflected in the fact that it continues to account for by far the largest share of expenditures, the rate of growth of this envelope will be held below that of total outlays. The government intends to achieve net savings in this area to help finance initiatives in other envelopes. Because of the statutory nature of much of the spending in this envelope, savings are not assumed to begin until 1982-83. Savings are expected to include reductions in federal transfers to provinces relating to areas coming under provincial jurisdiction. In part, savings may be redeployed within the envelope. Effective manpower training, which falls within the purview of the Social Affairs envelope and is important to achieving the government's economic development objectives, is a high priority. The envelope includes one half of the \$350 million allocation referred to in the budget speech.

Planned expenditures in the *Justice and Legal* envelope are sufficient to ensure the continuation of existing programs. However, the government intends to renegotiate the contracts whereby RCMP policing services are provided to most provinces and certain municipalities in order to recover a greater portion of the costs. Thus, the allocation to this envelope has been reduced.

Fiscal Transfers are unconditional payments to provinces. The equalization program accounts for about 90 per cent of actual payments. The equalization figures for 1980-81 and 1981-82 assume the passage of Bill C-24 now before Parliament. This bill amends the current equalization formula to exclude from equalization any province that has a personal income per capita regularly above the national average and to phase out equalization in respect of provincial revenues from oil and gas land sales. The equalization formula will be renegotiated over the next eighteen months prior to its expiry on March 31, 1982. The envelope for fiscal transfers after 1981-82 is based on the assumed continuation of the amended formula. The current projection for equalization is:

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)			
Equalization (per cent change)	3,481 (4.8)	3,855 (10.7)	4,331 (12.3)	4,819 (11.3)

The *External Affairs* envelope, as is shown in the table below, includes Development Assistance and the administrative expenses of the Department of External Affairs and the Canadian International Development Agency. The Development Assistance shown in the table is not identical to Official Development Assistance (ODA) for purposes of comparable international reporting. Subscriptions to international financial institutions in the development area are recorded on a cash basis in the expenditure management system, but are reported on a basis which includes notes issued but not encashed in international ODA statistics. In addition, prospective spending by Petro-Canada on Third World initiatives, which is provided for in the Energy envelope, would form part of ODA. On an internationally comparable basis ODA is budgeted to be \$1,465 million in 1981-82, \$1,673 million in 1982-83, and \$1,867 million in 1983-84. This represents almost 0.47 per cent of GNP in 1981-82 as compared to an estimated 0.43 per cent in 1980-81.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)			
External Affairs				
Development assistance	1,112	1,284	1,561	1,788
Other	436	499	567	644
Total	1,548	1,783	2,128	2,432

The *Defence* envelope provides for a 3 per cent real growth in defence spending. This reflects the government's commitment to NATO. It includes spending on the New Fighter Aircraft Program and armoured vehicles.

The *Parliament* envelope reflects ongoing operating costs.

Departments within the *Services to Government* envelope are required to meet rising levels of service with few increases in person-years apart from those needed for identified purposes such as the Census. This entails the achievement of further increases in productivity and is indicative of a close control over general operating expenditures.

Certain *adjustments* have to be made in relating the ceilings for each envelope to the target level of Total Outlays. There is provision for a central reserve against overruns on statutory programs arising from changes in economic assumptions, and for adjustments to the costing of voted programs at the time of finalization of Main Estimates. There are negative adjustments to allow for the normal lapse, i.e. the tendency of actual spending on voted programs to fall below the amounts provided in Estimates, and to take account of repayments on certain outstanding loans which reduce total net Loans, Investments and Advances but which are not credited to individual envelopes. The provisions for reserves increase somewhat more rapidly than do the two negative adjustments, thus resulting in a net adjustments series which swings from a negative figure in 1980-81 to a positive amount by the end of the projection period.

Loans, Investments and Advances

Loans, investments and advances, which form part of the outlays figures discussed above, are forecast to decline by \$828 million in 1980-81. This reflects principally the financing of requirements of the Federal Business Development Bank, and the Export Development Corporation through direct market borrowing rather than through the Consolidated Revenue Fund. In addition, requirements for Canada Mortgage and Housing Corporation are expected to be substantially lower. The loan requirements for 1980-81 to 1983-84 include provisions for energy initiatives which are quite substantial in 1981-82 and subsequent years.

Direct market borrowings by agent Crown corporations which have been authorized to borrow under their respective statutes are not included in Government of Canada financial requirements. At the end of 1979-80 total outstanding market liabilities of these agencies amounted to \$2,609 million consisting of borrowings by Export Development Corporation—\$2,044 million, Petro-Canada—\$180 million, Eldorado Nuclear—\$40 million, and the Federal Business Development Bank—\$345 million.

In 1980-81 direct market borrowings by agent Crown corporations are expected to increase by a further \$1.6 billion, resulting from borrowings by Export Development Corporation—\$802 million, Eldorado Nuclear—\$80 million, and the Federal Business Development Bank—\$755 million, partially offset by repayments of \$40 million by Petro-Canada.

Annuity, Insurance and Pension Accounts

Annuity, insurance and pension accounts are expected to provide a net source of funds in the coming years, which is projected to rise from \$1,943 million in 1979-80 to \$4,140 million in 1983-84, an increase of \$2,197 million. The superannuation accounts alone are forecast to provide a source of \$3,905 million in 1983-84. These figures are based on existing legislation and incorporate assumptions used in the most recent valuation reports prepared by the Department of Insurance with respect to the Public Service Superannuation Account and the Canadian Forces Superannuation Account.

Other Transactions

These are miscellaneous accounts and are subject to wide swings. For example, the interest and debt accounts are expected to provide a source of \$1,205 million in 1983-84 compared to a requirement of \$38 million in 1979-80, for a swing of \$1,243 million. The 1979-80 requirements reflect the low level of net Canada Savings Bond interest accruals as a consequence of encashments in that year of substantial amounts of bonus interest. For the projection period a more normal build-up of outstanding compound interest Canada Savings Bonds is assumed.

2 Revisions to the Accounts of Canada

In the 1978-79 Public Accounts, an allowance was established to provide for the write-off of specific loans, the deletion of accounts internal to the Government, and the calculation of the Government's contribution to the Unemployment Insurance account on a current basis. Forecasts of government financial transactions in the December 1979 budget and the April 21, 1980 statement were on the revised accounting basis thus established. Two further accounting revisions will be introduced in the 1979-80 Public Accounts; the final data and projections in this budget reflect these further changes in the accounts of Canada.

As a result of a comprehensive policy on valuation applied to all recorded assets, a provision is made in the 1979-80 Public Accounts to allow for an estimate of loss on realization. The provision for estimated losses under this comprehensive valuation policy is included as an element of budgetary expenditures, and thus increases the budgetary deficit. There is a corresponding decrease in net loans, investments and advances and thus financial requirements and total outlays are unaffected.

The second accounting revision relates to the treatment of loans and subscriptions to international organizations. Such transactions were traditionally classified as part of the foreign exchange transactions. Commencing with the 1979-80 Public Accounts all loans and subscriptions to international organizations, excluding the International Monetary Fund, will be classified as loans, investments and advances under non-budgetary transactions. This re-classification increases non-budgetary requirements, total outlays and financial requirements (excluding foreign exchange). Exchange transactions are decreased by a corresponding amount; thus, total financial requirements are unaffected.

Table 2.1 provides a summary statement of the Government's financial requirements on the pre-1979-80 Public Accounts basis of accounting (i.e. that used in the December 1979 budget). Table 2.2 sets out the historical financial requirements incorporating the two above-noted accounting changes. This latter table is consistent with the manner in which the historical tables will be presented in the 1979-80 Public Accounts, and with the financial projections to 1983-84 contained in this budget.

Table 2.1
Government of Canada
Summary Statement of Transactions—Public Accounts Presentation
Pre-1979-80 Public Accounts Basis of Accounting

	1975-76	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80
	(\$ millions)				
Budgetary transactions					
Revenue	29,956	32,635	32,866	35,216	40,159
Expenditure ⁽¹⁾	-35,308	-38,728	-42,964	-47,318	-51,396
Surplus or deficit (-)	-5,352	-6,093	-10,098	-12,102	-11,237
Non-budgetary transactions					
Loans, investments and advances ⁽¹⁾	-2,845	-2,109	-1,782	-1,053	-1,432
Annuity, insurance and pension accounts	1,822	2,053	2,267	2,377	1,943
Other transactions	1,782	760	1,343	-162	415
Net source or requirements (-)	759	704	1,828	1,162	926
Financial requirements					
Excluding foreign exchange transactions	-4,593	-5,389	-8,270	-10,940	-10,311
Total outlays ⁽¹⁾	38,153	40,837	44,746	48,371	52,828

(1) Total outlays are composed of budgetary expenditures plus loans, investments and advances.

Table 2.2
Government of Canada
Summary Statement of Transactions—Public Accounts Presentation
1979-80 Public Accounts Basis of Accounting

	1975-76	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80
	(\$ millions)				
Budgetary transactions					
Revenue	29,956	32,635	32,866	35,216	40,159
Expenditure ⁽¹⁾	35,419	38,845	43,155	47,442	51,534
Surplus or deficit (-)	-5,463	-6,210	-10,289	-12,226	-11,375
Non-budgetary transactions					
Loans, investments and advances ⁽¹⁾	-2,915	-2,151	-1,770	-1,102	-1,428
Annuity, insurance and pension accounts	1,822	2,053	2,267	2,377	1,943
Other transactions	1,782	760	1,343	-162	415
Net source or requirements (-)	689	662	1,840	1,113	930
Financial requirements					
Excluding foreign exchange transactions	-4,774	-5,548	-8,449	-11,113	-10,445
Total outlays ⁽¹⁾	38,334	40,996	44,925	48,544	52,962

(1) Total outlays are composed of budgetary expenditures plus loans investments and advances.

3. Comparison of 1980-81 Forecast with Forecast in April 21, 1980 Statement

Table 3.1 provides a comparison of the current forecast with the forecast presented in the April 21, 1980 statement.

The actual outcome for 1979-80 differs somewhat from the estimate contained in the statement as a result of more complete information on the government's financial position that only becomes available several months after the end of the fiscal year and of accounting changes. Budgetary revenues were \$241 million lower than estimated and budgetary expenditures were \$316 million lower. The effect of the shortfall of budgetary expenditures on total outlays was partially offset by a \$178 million underestimate of loans, investments and advances. As a result, total outlays in 1979-80 came in at about \$53.0 billion, some \$100 million under the \$53.1 billion outlays target specified in the December 11, 1979 budget. Without the accounting change under which certain foreign exchange transactions are now treated as outlays the shortfall would have been more than \$100 million greater. Financial requirements in 1979-80 were \$10.4 billion. This is very close to the estimate contained in the statement even if an allowance is made for the accounting change noted above. When the April statement was prepared, reliable information on the government's year-end cash balance was already available and this was used, in conjunction with information on borrowings, to estimate financial requirements.

TABLE 3.1
Comparison of Current Forecast With Forecast in April 21, 1980 Statement

	1979-80		1980-81	
	April 21 Statement	Actual	April 21 Statement	Current Forecast
	(\$ millions)			
Budgetary transactions				
Revenues	40,400	40,159	45,635	45,200
Expenditures	- 51,850	- 51,534	- 59,800	- 59,350
Surplus or deficit (—)	- 11,450	- 11,375	- 14,165	- 14,150
Non-budgetary transactions				
Loans, investments and advances	- 1,250	- 1,428	- 600	- 600
Annuity, insurance and pension accounts	2,035	1,943	1,870	1,860
Other transactions	225	415	1,165	735
Net source or requirement (—)	1,010	930	2,435	1,995
Financial requirements				
Excluding foreign exchange transactions	- 10,440	- 10,445	- 11,730	- 12,155
Total outlays	53,100	52,962	60,400	59,950

The current forecast for 1980-81 is for budgetary revenue \$435 million lower than in the April statement. The main factor explaining the downward revision to the revenue forecast is slower than anticipated real growth. Real GNE is currently expected to decline by 1 per cent in 1980, whereas in April it was expected to increase by ½ per cent. Discretionary measures introduced in this budget raise \$185 million and thus limit the extent of the downward revision to

the revenue forecast. Budgetary expenditures are projected to be down by \$450 million since April. On a pre-1979-80 accounting basis, the downward revision to expenditures would be \$137 million greater. Total outlays are currently expected to be consistent with the indication in the April statement that outlays would be less than \$60.4 billion by the extent of the savings from blended oil. These savings are estimated to amount to some \$500 million in 1980-81. There are expected to be other offsetting developments among expenditure categories. Planned spending on energy initiatives is offset by lower public debt charges. The increase in financial requirements is greater than the increase in the budgetary deficit largely because of a reduced source of funds from other transactions, primarily interest and debt accounts resulting from the lower interest rates and thus lower accumulation of accrued interest being assumed currently.

4 Fiscal Projections—National Accounts Basis

Fiscal projections on a national income and expenditure accounts basis reflect, for the most part, the same underlying factors discussed earlier in the public accounts presentation.

The trends of public accounts and national accounts measures of revenues, expenditures and of the net position are shown in Table 4.1.

Table 4.1
Fiscal Projections—National Accounts and Public Accounts Comparison

	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
	(\$ millions)				
Revenues					
Public Accounts—budgetary revenues	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420
(per cent change)	(14.0)	(12.6)	(17.1)	(16.4)	(12.7)
National Accounts—total revenues	45,187	51,630	63,590	74,105	84,125
(per cent change)	(14.3)	(14.3)	(23.2)	(16.5)	(13.5)
Expenditures					
Public Accounts—total outlays	52,962	59,950	67,625	74,725	82,275
(per cent change)	(9.1)	(13.2)	(12.8)	(10.5)	(10.1)
National Accounts—total expenditures	54,412	63,550	73,650	82,600	91,625
(per cent change)	(10.3)	(16.8)	(15.9)	(12.2)	(10.9)
Net position					
Public Accounts—financial requirements	– 10,445	– 12,155	– 10,980	– 8,415	– 7,155
National Accounts—balance	– 9,225	– 11,920	– 10,060	– 8,495	– 7,500

Budgetary revenues and national accounts revenues differ in that the national accounts framework has a somewhat broader base. National accounts total revenues include unemployment insurance employer-employee contributions and contributions to government pension plans and it is further assumed that the national accounts will treat the proceeds of the Petroleum Compensation Charge on a gross basis. These definitional differences are most apparent in 1981-82 when the projected growth in national accounts total revenues

exceeds that of budgetary revenues by some 6 per cent. If one adjusts for the increase in the unemployment insurance employer-employee premium increase in 1981 and the growth in the Petroleum Compensation Charge, national accounts revenues would increase by approximately 16.5 per cent.

As is the case with revenues, the two measures of expenditures, i.e., public accounts total outlays and national accounts total expenditures, are based on slightly different accounting frameworks. On the expenditure side as well, Unemployment Insurance and Petroleum Compensation are important areas of difference between the two accounting frameworks. In the public accounts presentation, only the government's share of unemployment insurance benefits is recorded as a budgetary expenditure whereas in the national accounts framework, total unemployment insurance benefits are recorded as an expenditure item. This difference in accounting treatment gives rise to a 1980-81 national accounts expenditure growth rate which is approximately 1 per cent higher than the total outlays concept growth rate. In the case of Petroleum Compensation Payments, it is assumed that the national accounts framework will record gross Petroleum Compensation Payments as an expenditure item whereas the Public Accounts presentation records this item on a net basis, i.e., gross Petroleum Compensation Payments offset by the proceeds of the Petroleum Compensation Charge. This difference in treatment results in a national accounts expenditure growth rate in 1980-81 which is approximately 1½ percentage points higher than the corresponding total outlays growth rate.

The two measures of the deficit reflect the combined effects of the different accounting treatments. While the year to year swings vary to some extent, the trends in the public accounts and national accounts measures of the net fiscal position are similar over the forecast horizon.

The following set of tables presents an extension of the national accounts deficit to arrive at total financial requirements and a reconciliation of public accounts revenues, expenditures and non-budgetary transactions with those of the extended national accounts presentation.

Table 4.2
Government of Canada
Summary, Extended National Accounts Presentation

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(\$ millions)				
National Accounts transactions					
Revenues ⁽²⁾	45,187	51,630	63,590	74,105	84,125
Expenditures ⁽³⁾	-54,412	-63,550	-73,650	-82,600	-91,625
Surplus or deficit (—)	-9,225	-11,920	-10,060	-8,495	-7,500
Loans and other transactions					
Loans, investments and advances	-1,233	-570	-975	-985	-1,045
Cash vs accrual	-177	75	-120	865	1,175
Other transactions	190	260	175	200	215
Net source or requirement (—)	-1,220	-235	-920	80	345
Total financial requirements					
Excl. foreign exchange transactions	-10,445	-12,155	-10,980	-8,415	-7,155

⁽¹⁾ Numbers in these forecast columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

⁽²⁾ 'Total Revenue' plus 'Capital Consumption Allowances' as per Statistics Canada's National Income and Expenditure Accounts.

⁽³⁾ 'Current Expenditure' plus 'Gross Capital Formation' as per Statistics Canada's National Income and Expenditure Accounts.

Table 4.3
Government of Canada
Revenues, Public Accounts and National Accounts Reconciliation

	1979-80 ⁽¹⁾	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(\$ millions)				
Budgetary revenues—Public Accounts	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420
Adjustments					
Post Office revenues and deficit	-1,412	-1,545	-1,645	-1,765	-1,920
Deficit of government business enterprises ⁽²⁾	-498	-555	-570	-525	-505
Excess of accruals over collections	159	220	480	125	-280
Petroleum Compensation Charge ⁽³⁾	411	1,215	3,470	4,795	5,780
Government pensions and social security receipts ⁽⁴⁾	5,593	6,690	8,665	9,745	10,935
Capital consumption allowance	709	770	860	980	1,100
Miscellaneous adjustments ⁽⁵⁾	66	-365	-605	-850	-405
Total revenues—National Accounts	45,187	51,630	63,590	74,105	84,125

⁽¹⁾ Numbers in these forecast columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

⁽²⁾ In the public accounts, deficits of government business enterprises are a charge to budgetary expenditures whereas in the national accounts, these deficits are deducted from remitted profits of other government business enterprises.

⁽³⁾ The proceeds of the petroleum compensation charge are not included in budgetary revenue but are included in national accounts revenues. The national accounts treatment of this revenue source is consistent with the inclusion of gross petroleum compensation payments in national accounts expenditures.

⁽⁴⁾ In the public accounts, these government pension and social security receipts and disbursements are treated as non-budgetary transactions whereas in the national accounts, these transactions are included in government revenue and expenditure.

⁽⁵⁾ These miscellaneous adjustments arise as a result of conceptual differences between the two forms of presentation. These items represent, for example, the proceeds from the sales of existing capital assets; budgetary revenue items offset against budgetary expenditures; imputed items; and an adjustment for the treatment of revenue in the supplementary period.

Table 4.4
Government of Canada
Expenditures, Public Accounts and National Accounts Reconciliation

	1979-80	1980-80 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(\$ millions)				
Budgetary expenditures	51,534	59,350	66,640	73,725	81,215
Adjustments:					
Transfer to funds and agencies ⁽²⁾	-2,433	-2,835	-3,325	-3,425	-3,450
Post Office expenditures	-1,412	-1,545	-1,645	-1,765	-1,920
Deficit of government business enterprises ⁽³⁾	-498	-555	-570	-525	-505
Expenditure of funds and agencies ⁽²⁾	1,466	1,599	1,759	1,831	1,952
Government pensions and social security disbursements ⁽⁴⁾	5,242	5,965	7,060	7,665	8,070
Capital consumption allowance	709	770	860	980	1,100
Petroleum Compensation Program ⁽⁵⁾	443	1,215	3,470	4,795	5,780
Miscellaneous adjustments ⁽⁶⁾	-639	-414	-599	-681	-617
Total expenditures—National Accounts	54,412	63,550	73,650	82,600	91,625

(1) Numbers in these forecast columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

(2) In the national accounts, budgetary appropriations to various funds and agencies are replaced by the expenditures actually made by the funds and agencies. These figures do not include payments from the Petroleum Compensation Revolving Fund which are included in the "Petroleum Compensation Program" line.

(3) In the public accounts, deficits of government business enterprises are a charge to budgetary expenditures whereas in the national accounts these deficits are deducted from remitted profits of other government business enterprises.

(4) In the public accounts, these government pension and social security receipts and disbursements are treated as non-budgetary transactions whereas in the national accounts these transactions are included in government revenue and expenditure.

(5) These figures represent the difference between gross payments recorded on a national accounts basis and net payments recorded on a public accounts basis.

(6) As in the case of revenues, the miscellaneous adjustments arise as a result of conceptual differences between the two forms of presentation. These items represent, for example, reserves and write-offs which include provisions for valuation; purchase of existing capital assets; budgetary revenue items offset against budgetary expenditure; expenditures of reserve accounts; imputed items; and an adjustment for the treatment of expenditures in the supplementary period.

Table 4.5
Government of Canada
Non-Budgetary, Public Accounts and Extended National Accounts Reconciliation

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(\$ millions)				
Non-budgetary transactions					
Public Accounts	930	1,995	2,725	3,710	4,640
Deduct					
Loans and advances to funds and agencies	195	30	10	15	15
Government pension and social security accounts	-1,741	-1,895	-2,975	-3,515	-4,235
Excess of accruals over collections	-159	-220	-480	-125	280
Miscellaneous adjustments ⁽²⁾	-445	-145	-200	-5	-355
Loans and other transactions—					
Extended National Accounts	-1,220	-235	-920	80	345

(1) Numbers in these forecast columns should be interpreted as mid-points of ranges of estimates.

(2) As in the case of revenues and expenditures, the miscellaneous adjustments arise as a result of conceptual differences between the two forms of presentation. These items represent, for example, the adjustments for the treatment of revenues and expenditures in the supplementary period; the change in the reserves; and the adjustment required to bring financial requirements of entities included in the national accounts government sector in line with the requirements of these entities which are met through the Consolidated Revenue Fund.

5 Summary Table on Federal Government Deficits and Financial Requirements, 1972-73 to 1983-84

The following table shows the actual and projected values for three measures of the net fiscal position: the budgetary surplus or deficit (public accounts basis), financial requirements excluding foreign exchange transactions, and the national accounts balance. The balances are also shown as percentages of GNP in current dollars.

Table 5.1
Summary Table on Federal Government Balances and Financial Requirements, 1972-73 to 1983-84⁽¹⁾

Fiscal Year	Budgetary Surplus or Deficit (—)		Financial Requirements Excl. Foreign Exchange Transactions		National Accounts Surplus or Deficit (—)	
	(\$ millions)	(Percentage of GNP ⁽²⁾)	(\$ millions)	(Percentage of GNP ⁽²⁾)	(\$ millions)	(Percentage of GNP ⁽²⁾)
<u>Actual</u>						
1972-73	— 999	— 0.9	— 1,308	— 1.2	— 198	— 0.2
1973-74	— 1,384	— 1.1	— 1,517	— 1.2	186	0.2
1974-75	— 1,733	— 1.2	— 2,139	— 1.4	— 47	— 0.0
1975-76	— 5,463	— 3.3	— 4,774	— 2.9	— 3,918	— 2.4
1976-77	— 6,210	— 3.3	— 5,548	— 2.9	— 4,239	— 2.2
1977-78	— 10,289	— 4.9	— 8,449	— 4.0	— 9,733	— 4.7
1978-79	— 12,226	— 5.3	— 11,113	— 4.8	— 9,785	— 4.3
1979-80	— 11,375	— 4.4	— 10,445	— 4.1	— 9,225	— 3.5
<u>Projected</u>						
1980-81	— 14,150	— 5.0	— 12,155	— 4.3	— 11,920	— 4.2
1981-82	— 13,705	— 4.4	— 10,980	— 3.5	— 10,060	— 3.2
1982-83	— 12,125	— 3.4	— 8,415	— 2.3	— 8,495	— 2.4
1983-84	— 11,795	— 2.9	— 7,155	— 1.8	— 7,500	— 1.9

⁽¹⁾ All data have been adjusted to the new accounting basis discussed in section 2.

⁽²⁾ Percentage of GNP for calendar year ending three months before the end of the relevant fiscal year.

Annex

Composition of Expenditure Envelopes

Energy Envelope—

Is managed by Economic Development Committee of Cabinet. Consists of energy programs including the government's planned new initiatives and spending on existing programs including the Petroleum Compensation Program. Includes:

Energy, Mines and Resources

- Energy Programs
- Petroleum Compensation Program
- Sarnia-Montreal Pipeline

Atomic Energy Control Board

Atomic Energy of Canada Limited

National Energy Board

Petro-Canada

Privy Council

- Northern Canada Pipeline Agency

Public Works

- Canada Mortgage and Housing Corporation

- Canadian Home Insulation Program (CHIP)
- Home Insulation Program (HIP)

Economic Development Envelope—

Is managed by Economic Development Committee. Consists of those government programs that are directly related to the key economic sectors, including resources, manufacturing and tourism as well as horizontal policy activities such as competition policy, regional development and transportation. Includes:

Agriculture
Canadian Dairy Commission
Canadian Livestock Feed Board
Farm Credit Corporation

Communications

Consumer and Corporate Affairs

Economic Development—Ministry of State

Energy, Mines and Resources

Minerals
Earth Sciences

Environment

Forestry

Fisheries and Oceans

Industry, Trade and Commerce

Canadian Commercial Corporation
Export Development Corporation
Federal Business Development Bank
Foreign Investment Review Agency
Standards Council of Canada

Labour

Canada Labour Relations Board

Public Works

Public Works Lands Co. Ltd.

Regional Economic Expansion

Cape Breton Development Corporation

Science and Technology

National Research Council
Natural Sciences & Eng. Research Council
Science Council of Canada

Supply and Services

Unsolicited Proposals for R and D

Transport

Air Canada

Canadian Transport Commission

Social Affairs Envelope—

Is managed by Social Development Committee. Consists of all social and employment programs including major statutory programs that involve direct payments to individuals from the federal government (income maintenance), or to support essential social services through arrangements with the provinces (Established Programs Financing), and including programs for Canada's native people. Includes:

Communications

Canadian Radio-Television & Telecommunications Commission

Employment and Immigration

Immigration Appeal Board

Environment

Environment Programs

Indian Affairs and Northern Development

Northern Canada Power Commission

Labour

Canadian Centre for Occupational Health & Safety
Fitness and Amateur Sport

National Health and Welfare
Health and Social Service Programs
Established Programs Financing

Hospital Insurance

Extended Health Care

Medicare

Canada Assistance Plan

Old Age Security

Family Allowances

Medical Research Council

Public Works

Canada Mortgage & Housing Corporation
(Excluding CHIP and HIP)

Secretary of State

Advisory Council on Status of Women

Canada Council

Canadian Broadcasting Corporation

Canadian Film Development Corporation

National Arts Centre Corporation

National Film Board

National Library

National Museums of Canada

Public Archives

Social Sciences & Humanities Research Council

Status of Women—Office of the Co-ordinator

Social Development—Ministry of State

Treasury Board

Student, Youth & Other Employment
Payment to OPCAN

Veterans Affairs

Justice and Legal Envelope—

Is managed by the Social Development Committee. Consist of those government programs aimed at achieving justice and protection of the individual. Ninety per cent of expenditures are allocated to two major programs—RCMP and correctional services. Includes:

Justice

Canadian Human Rights Commission
Commissioner for Federal Judicial Affairs
Law Reform Commission of Canada
Supreme Court of Canada
Tax Review Board

Solicitor General

Correctional Services
National Parole Board
Royal Canadian Mounted Police

Fiscal Transfers Envelope—

Is managed by Priorities and Planning Committee. Includes:

Finance

Subsidies under BNA Act
Federal-Provincial Fiscal Arrangements
Utilities Income Tax Transfers
Reciprocal Taxation

Public Works

Municipal Grants

External Affairs Envelope—

Is managed by Foreign and Defence Committee. A large part of spending is for assistance to developing countries. Includes:

External Affairs

Canadian International Development Agency
International Development Research Centre
International Joint Commission

Finance

Development Assistance

Defence Envelope—

Is managed by Foreign and Defence Committee. Consists of both capital and operating expenses for DND. Includes:

National Defence

Parliament envelope—

Includes:

Parliament

The Senate
House of Commons
Library of Parliament

Services to Government Envelope—

Is managed by Government Operations Committee. Consists of those programs and activities of government whose primary purpose is to provide support and services to program departments or which are primarily service oriented or central agencies. Includes:

Finance

Anti-Dumping Tribunal
Inspector General of Banks

Auditor General

Insurance

Tariff Board

Governor General & Lieutenant-Governors

National Revenue

Post Office

Privy Council

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
Chief Electoral Officer

Commissioner of Official Languages
Economic Council of Canada
Public Service Staff Relations Board

Public Works

National Capital Commission

Secretary of State

Public Service Commission

Supply and Services

Statistics Canada

Treasury Board

Comptroller General

Public Debt Envelope—

Is managed by Priorities and Planning Committee. Includes:

Finance

Public Debt—Interest & Amortization

Conseil du Trésor

Contrôleur général

Enveloppe de la dette publique—

Administree par le Comité des priorités et de la planification. Comprend:

Finances

Dette publique—intérêt et amortissement

Enveloppe des services gouvernementaux—

Administrée par le Comité des opérations gouvernementales. Inclut les programmes et activités du gouvernement qui visent principalement à soutenir ou desservir les ministères, qui ont vocation de service ou qui sont des organismes centraux. Comprend:

Finances

Tribunal anti-dumping
Inspecteur général des banques
Vérificateur général
Assurances
Commission du tarif

Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs

Revenu national

Postes

Conseil privé

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
Directeur général des élections
Commissaire aux langues officielles
Conseil économique du Canada
Commission des relations de travail dans la fonction publique

Travaux publics

Commission de la capitale nationale

Secrétariat d'Etat

Commission de la fonction publique

Approvisionnements et Services

Statistique Canada

Enveloppe des transferts fiscaux—

Administrée par le Comité des priorités et de la planification. Comprend:

Finances

Subventions prévues par l'AANB

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces
Transferts d'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique
Imposition rétrograde

Travaux public

Subventions aux municipalités

Enveloppe des affaires extérieures—

Administrée par le Comité des affaires extérieures et de la défense. Une bonne partie des dépenses est consacrée à l'aide aux pays de développement. Comprend:

Affaires extérieures

Agence canadienne de développement international
Centre de recherches pour le développement international
Commission mixte internationale

Finances

Aide au développement

Enveloppe de la défense—

Administrée par le Comité des affaires extérieures et de la défense. Inclut les dépenses d'immobilisations et de fonctionnement du MDN. Comprend:

Défense nationale

Enveloppe du parlement—

Comprend:

Parlement

Conseil de recherches médicales

Travaux publics

Société canadienne d'hypothèques et de logement
(PITRC et PITR exclus)

Secrétariat d'Etat

Conseil consultatif de la situation de la femme

Conseil des arts du Canada

Société Radio-Canada

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

Corporation du Centre national des arts

Office national du film

Bibliothèque nationale

Musées nationaux du Canada

Archives publiques

Conseil de recherches en sciences humaines

Situation de la femme—Bureau de la coordonnatrice

Développement social—Ministre d'Etat

Conseil du Trésor

Emplois d'été, placement des jeunes et autres initiatives à l'emploi
Palement à OPCAN

Affaires des anciens combattants

Enveloppe de la justice et des affaires légales—

Administrée par le Comité du développement social. Inclut les programmes fédéraux visant à assurer la justice et à protéger les personnes. Quatre-vingt-dix pour cent des dépenses sont consacrées à deux programmes, la GRC et les services correctionnels. Comprend:

Justice

Commission canadienne des droits de la personne

Commissaire à la magistrature fédérale

Commission de réforme du droit du Canada

Cour suprême du Canada

Commission de révision de l'impôt

Solliciteur général

Services correctionnels

Commission nationale des libérations conditionnelles

Gendarmerie royale du Canada

Enveloppe des affaires sociales—

Administrée par le Comité du développement social. Inclut tous les programmes sociaux et d'emploi, y compris les grands programmes statutaires comportant des versements directs aux particuliers (maintien du revenu), le soutien des services sociaux essentiels par des ententes avec les provinces et les programmes destinés aux autochtones. Comprend:

Communications

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Emploi et Immigration

Commission d'appel de l'immigration

Environnement

Programmes de l'environnement

Affaires indiennes et du Nord canadien

Commission d'énergie du Nord canadien

Travail

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
Santé et sport amateur

Santé nationale et Bien-être social

Soins sanitaires complémentaires
Assurance-hospitalisation
Soins sanitaires complémentaires
Soins médicaux
Régime d'assistance du Canada
Sécurité de la vieillesse
Allocations familiales

Air Canada
Commission canadienne des transports

Transports

Propositions spontanées de R et D

Approvisionnement et Services

Agriculture

Commission canadienne du lait
Office canadien des provenances
Société du crédit agricole

Communications

Consommation et Corporations

Développement économique—Ministère d'Etat

Energie, Mines et Ressources

Minéraux
Sciences de la terre

Environnement

Forêts

Pêches et Océans

Industrie et commerce

Corporation commerciale canadienne
Société pour l'expansion des exportations
Banque fédérale de développement
Agence d'examen de l'investissement étranger
Conseil canadien des normes

Travail

Conseil canadien des relations de travail

Travaux publics

Expansion économique régionale

Société de développement du Cap-Breton

Sciences et Technologie

Conseil national de recherches
Conseil de recherche en science naturelles et en génie
Conseil des sciences du Canada

Appendice
Composition des enveloppes de dépenses

Enveloppe de l'énergie—

Administrée par le Comité du développement économique. Consiste en programmes énergétiques, soit les nouvelles initiatives du gouvernement et les dépenses existantes, notamment pour le Programme d'indemnisation pétrolière. Comprend:

Energie, Mines et Ressources

Programme de l'énergie
Programme d'indemnisation pétrolière
Pipe-line Sarnia-Montréal

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Energie atomique du Canada Limitée

Office National de l'énergie

Petro-Canada

Conseil Privé

Administration du pipe-line du Nord

Travaux publics

Société canadienne d'hypothèques et de logement
Programme d'isolation thermique des résidences
canadiennes (PITRC)
Programme d'isolation thermique des résidences (PITR)

Enveloppe du développement économique—

Administrée par le Comité du développement économique. Consiste en programmes destinés directement aux secteurs clés de l'économie, y compris les ressources, l'industrie manufacturière et le tourisme, ainsi qu'en activités «horizontales» comme la politique de la concurrence, le développement régional et les transports. Comprend:

5. Tableau sommaire des soldes et des besoins financiers du gouvernement fédéral, 1972-73 à 1983-84⁽¹⁾

Le tableau suivant présente les valeurs réelles et projetées de trois indicateurs de la situation nette: l'excédent ou le déficit budgétaire (Comptes publics), les besoins financiers compte tenu des opérations de change et le solde selon les Comptes nationaux. Les soldes sont aussi exprimés en proportion du PNB en dollars courants.

Tableau 5.1

Sommaire des soldes et des besoins financiers du gouvernement fédéral, 1972-73 à 1983-84⁽¹⁾

Exercice	Excédent ou déficit (—)	Besoins financiers, hors opérations de change	Excédent ou déficit (—) Comptes nationaux
----------	-------------------------	---	---

(\$ Millions)(Pourcentage(\$ Millions)(Pourcentage en % du PNB⁽²⁾) en % du PNB⁽²⁾)

Chiffres réels

1972-73	-999	-1,308	-198
1973-74	-1,384	-1,517	186
1974-75	-1,733	-2,139	-47
1975-76	-5,463	-4,774	-3,918
1976-77	-6,210	-5,548	-4,239
1977-78	-10,289	-8,449	-9,733
1978-79	-12,226	-11,113	-9,785
1979-80	-11,375	-10,445	-9,225
Projections			
1980-81	-14,150	-12,155	-11,920
1981-82	-13,705	-10,980	-10,060
1982-83	-12,125	-8,415	-8,495
1983-84	-11,795	-7,155	-7,500

⁽¹⁾ Tous les chiffres ont été corrigés en fonction des changements comptables exposés à la section 2.

⁽²⁾ Pourcentage du PNB pour l'année civile se terminant trois mois avant la fin de l'exercice correspondant.

Tableau 4.5
Gouvernement du Canada
Opérations non budgétaires
Rapprochement des Comptes publics et des Comptes nationaux élargis

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
Opérations non budgétaires—Comptes publics	930	1,995	2,725	3,710	4,640
Moins					
Prêts et avances aux fonds et organismes	195	30	10	15	15
Comptes de pension et de sécurité sociale de l'Etat	-1,741	-1,895	-2,975	-3,515	-4,235
Excédent des sommes dues sur les sommes perçues	-159	-220	-480	-125	280
Ajustements divers ⁽²⁾	-445	-145	-200	-5	-355
Prêts et autres opérations—Comptes nationaux élargis	-1,220	-235	-920	80	345

⁽¹⁾ Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

⁽²⁾ Comme dans le cas des recettes et des dépenses, les ajustements divers sont dus aux différences conceptuelles entre les deux comptabilités. Ils ont trait, par exemple, au redressement des recettes et des dépenses pendant la période complémentaire, aux variations des réserves et des fonds renouvelables ainsi qu'à la correction nécessaire pour rapprocher les besoins financiers des entités comprises dans le secteur public, selon la comptabilité nationale, de ceux qui sont imputés au Fonds du revenu consolidé.

Tableau 4.4
Gouvernement du Canada—Dépenses
Rapprochement des Comptes publics et des Comptes nationaux

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
Dépenses budgétaires	51,534	59,350	66,640	73,725	81,215
Ajustements:					
Transferts aux fonds et organismes ⁽²⁾	-2,433	-2,835	-3,325	-3,425	-3,450
Dépenses des Postes	-1,412	-1,545	-1,645	-1,765	-1,920
Déficit des entreprises commerciales de l'Etat ⁽³⁾	-498	-555	-570	-525	-505
Dépenses des fonds et organismes ⁽²⁾	1,466	1,599	1,759	1,831	1,952
Debourrs des fonds de pension et de sécurité sociale de l'Etat ⁽⁴⁾	5,242	5,965	7,060	7,665	8,070
Provisions pour consommation de capital	709	770	860	980	1,100
Programme d'indemnisation pétrolière ⁽¹⁾⁽⁵⁾	443	1,215	3,470	4,795	5,780
Ajustements divers ⁽⁶⁾	-639	-414	-599	-681	-617
Total des dépenses-Comptes nationaux	54,412	63,550	73,650	82,600	91,625

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

(2) Dans les Comptes nationaux, les crédits budgétaires attribués à divers fonds et organismes sont remplacés par les dépenses effectivement faites par ces derniers. Ces chiffres ne comprennent pas les paiements du Fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière, qui figurent à la ligne «Programme d'indemnisation pétrolière».

(3) Dans les Comptes publics, les déficits des entreprises commerciales de l'Etat représentent des dépenses budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux ils sont déduits des bénéfices réalisés par celles de ces entreprises qui sont bénéficiaires.

(4) Dans les Comptes publics, les recettes et débours des fonds de pension et de sécurité sociale de l'Etat représentent des opérations non budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux ils entrent dans les recettes et dépenses de l'Etat.

(5) Ces chiffres représentent la différence entre les paiements bruts retenus dans les Comptes nationaux et les paiements nets inscrits dans les Comptes publics.

(6) Comme pour les recettes, ces ajustements divers résultent des différences conceptuelles entre les deux comptabilités. Ils ont trait par exemple, aux réserves et aux décaissements, aux achats d'immobilisations, aux articles de recettes budgétaires portés en déduction des dépenses budgétaires, à la dépense des réserves et des fonds renouvelables, aux articles imputés ainsi qu'aux redressement des dépenses pendant la période complémentaire.

Tableau 4.2
Gouvernement du Canada
Sommaire—Présentation élargie des Comptes nationaux

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
Opérations des Comptes nationaux	45,187	51,630	63,500	74,105	84,125
Recettes ⁽²⁾	45,187	51,630	63,500	74,105	84,125
Dépenses ⁽³⁾	-54,412	-63,550	-73,650	-82,600	-91,625
Excédent ou déficit (-)	-9,225	-11,920	-10,060	-8,495	-7,500
Prêts et autres opérations	-1,233	-570	-975	-985	-1,045
Prêts, apports en capital et avances	-1,233	-570	-975	-985	-1,045
Rapprochement caisse—exercice	-177	75	-120	865	1,175
Autres opérations	190	260	175	200	215
Ressource ou besoin (-)	-1,220	-235	-920	80	345
Ensemble des besoins financiers	-1,220	-235	-920	80	345
(compte non tenu des opérations de change)	-10,445	-12,155	-10,980	-8,415	-7,155

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

(2) Total des recettes augmenté des provisions pour consommation de capital, d'après les Comptes nationaux des revenus et des dépenses de Statistique Canada.

(3) Dépenses courantes augmentées de la formation brute de capital, d'après les Comptes nationaux des revenus et des dépenses de Statistique Canada.

Tableau 4.3
Gouvernement du Canada—Recettes
Rapprochement des Comptes publics et des Comptes nationaux

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
Recettes budgétaires—Comptes publics	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420
Rajustements	-1,412	-1,545	-1,645	-1,765	-1,920
Recettes et déficit des Postes de l'Etat ⁽²⁾	-498	-555	-570	-525	-505
Excédent des sommes dues sur les sommes perçues	159	220	480	125	-280
Prélèvement d'indemnisation pétrolière ⁽³⁾	411	1,215	3,470	4,795	5,780
Recettes des fonds de pension et de sécurité sociale de l'Etat ⁽⁴⁾	5,593	6,690	8,665	9,745	10,935
Provisions pour consommation de capital	709	770	860	980	1,100
Ajustements divers ⁽⁵⁾	66	-365	-605	-850	-405
Total des recettes—Comptes nationaux	45,187	51,630	63,590	74,105	84,125

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

(2) Dans les Comptes publics, les déficits des entreprises commerciales de l'Etat représentent des dépenses budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux ils sont déduits des bénéfices réalisés par celles de ces entreprises qui sont bénéficiaires.

(3) Le produit du prélèvement d'indemnisation pétrolière est inclus dans les recettes selon les Comptes nationaux, mais non dans les recettes budgétaires. Dans les Comptes nationaux, cette méthode est cohérente avec l'inclusion des paiements bruts d'indemnisation pétrolière dans les dépenses.

(4) Dans les Comptes publics, les recettes et débours des fonds de pension et de sécurité sociale de l'Etat représentent des opérations non budgétaires, alors que dans les Comptes nationaux ils entrent dans les recettes et dépenses de l'Etat.

(5) Ces ajustements divers résultent des différences conceptuelles entre les deux comptabilités. Ils ont trait, par exemple, au produit de la vente d'immobilisations, aux articles de recettes budgétaires portés en déduction des dépenses budgétaires, aux articles imputés ainsi qu'au redressement des recettes pendant la période comptable.

Les recettes budgétaires diffèrent des recettes selon les Comptes nationaux parce que ces dernières ont une définition un peu plus large. Dans les Comptes nationaux, le total des recettes comprend les primes d'assurance-chômage des employés et des employés, les cotisations aux régimes de pension du gouvernement et, selon l'hypothèse utilisée ici, le produit brut du prélèvement d'indemnisation pétrolière. C'est en 1981-82 que ces différences de définition sont les plus visibles, alors que la croissance prévue des recettes selon les Comptes nationaux dépasse de quelque 6 pour cent celle des recettes budgétaires. Si l'on tient compte de la hausse des primes d'assurance-chômage en 1981 et de la croissance du prélèvement d'indemnisation pétrolière, la hausse des recettes selon les Comptes nationaux s'établit à environ 16,5 pour cent.

Comme dans le cas des recettes, les dépenses reposent sur des définitions comptables légèrement différentes dans les Comptes publics et les Comptes nationaux. Du côté des dépenses aussi, l'assurance-chômage et l'indemnisation pétrolière sont des facteurs importants de divergence. Dans la présentation des Comptes publics, seule la part gouvernementale des prestations d'assurance-chômage est inscrite en dépenses budgétaires tandis que, dans les Comptes nationaux, le total des prestations est comptabilisé dans les dépenses. Cette différence se traduit, pour 1980-81, par une croissance des dépenses plus élevée d'à peu près 1 pour cent dans les Comptes nationaux que dans les Comptes publics. En ce qui concerne l'indemnisation pétrolière, on a supposé que les Comptes nationaux comptabiliseraient les paiements bruts dans les dépenses, tandis que les Comptes publics tiennent compte des paiements nets—c'est-à-dire des paiements bruts diminués du produit du prélèvement d'indemnisation pétrolière. En raison de cette différence, la croissance des dépenses selon les Comptes nationaux en 1980-81 dépasse d'environ un point et demi la hausse des dépenses dans les Comptes publics.

L'effet combiné de ces différences comptables se reflète au niveau du déficit. Bien que les variations annuelles diffèrent quelque peu, l'évolution générale de la situation financière nette mesurée dans les deux systèmes est identique pendant la période considérée.

Les tableaux qui suivent présentent un élargissement du déficit selon les Comptes nationaux pour en arriver au total des besoins financiers, ainsi qu'un rapprochement des recettes, des dépenses et des opérations non budgétaires selon les Comptes publics avec les opérations analogues dans la présentation élargie des Comptes nationaux.

s'attend maintenant à un recul de 1 pour cent de la DNB réelle en 1980, alors qu'en avril on prévoyait une hausse de ½ pour cent. Les mesures discrétionnaires présentées dans ce budget rapportent \$185 millions et limitent donc la portée de cette révision. Les prévisions de dépenses budgétaires ont baissé de \$450 millions depuis avril. Si l'on utilisait les méthodes comptables antérieures à 1979-80, cette révision en baisse des dépenses serait plus élevée de \$137 millions. Le niveau actuellement prévu pour le total des dépenses est conforme à l'indication donnée dans l'exposé d'avril, selon lequel ce chiffre devait être inférieur à \$60.4 milliards en raison des économies résultant du prix pondéré du pétrole. Ces économies sont estimées à quelque \$500 millions pour 1980-81. D'autres postes de dépenses devraient enregistrer une évolution compensatrice. Les dépenses prévues au titre des initiatives énergétiques sont compensées par une diminution du service de la dette publique. La hausse des besoins financiers est plus élevée que celle du déficit budgétaire, principalement du fait que les autres opérations dégagent des ressources moins importantes; il s'agit principalement des comptes d'intérêt et de dette, pour lesquels on prévoit maintenant des intérêts courus moins élevés à cause de la baisse des taux d'intérêt.

4. Projections financières—Présentation des Comptes nationaux

Sur la base des Comptes nationaux des revenus et des dépenses, les projections financières reflètent dans l'ensemble les mêmes influences que dans la présentation des Comptes publics.

Le tableau 4.1 présente les recettes, les dépenses et la situation nette selon les méthodes des Comptes publics et les Comptes nationaux.

Tableau 4.1
Projections financières—Comparaisons des
Comptes nationaux et des Comptes publics

	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Recettes					
Comptes publics—	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420
Recettes budgétaires	(14.0)	(12.6)	(17.1)	(16.4)	(12.7)
Comptes nationaux—	45,187	51,630	63,590	74,105	84,125
Total des recettes	(14.3)	(14.3)	(23.2)	(16.5)	(13.5)
Dépenses					
Comptes publics—	52,962	59,950	67,625	74,725	82,275
Total des dépenses	(9.1)	(13.2)	(12.8)	(10.5)	(10.1)
Comptes nationaux—	54,412	63,550	73,650	82,600	91,625
Total des dépenses	(10.3)	(16.8)	(15.9)	(12.2)	(10.9)
Situation nette					
Comptes publics—	-10,445	-12,155	-10,980	-8,415	-7,155
Besoins financiers	-9,225	-11,920	-10,060	-8,495	-7,500
Comptes nationaux—					
Solde					

(Millions de \$)

3. Comparaison des prévisions de 1980-81 avec celles de l'exposé du 21 avril 1980.

Le tableau 3.1 permet de comparer les prévisions actuelles avec celles présentées dans l'exposé du 21 avril 1980.

Les résultats effectifs de l'exercice 1979-80 diffèrent quelque peu des estimations présentées dans l'exposé à cause de changements de méthodes comptables et du fait qu'il faut attendre plusieurs mois après la fin de l'exercice pour avoir des renseignements plus complets sur la situation financière du gouvernement. Les recettes budgétaires ont été de \$241 millions moins élevées qu'on le prévoyait et les dépenses budgétaires, plus faibles de \$316 millions. L'effet de cette sous-estimation des dépenses budgétaires sur le total des dépenses a été en partie compensé par des prêts, apports en capital et avances supérieurs de \$178 millions aux prévisions. Ainsi, le total des dépenses pour 1979-80 s'est établi à environ \$53 milliards, soit quelque \$100 millions de moins que l'objectif de \$53.1 milliards figurant dans le budget du 11 décembre 1979. Sans les modifications comptables qui font maintenant entrer certaines opérations de change dans les dépenses, la différence aurait été supérieure de plus de \$100 millions. Les besoins financiers se sont élevés à \$10.4 milliards en 1979-80. Ce chiffre est très voisin de l'estimation présentée dans l'exposé, même si l'on tient compte de la modification comptable mentionnée précédemment. Quand l'exposé d'avril a été préparé, on disposait déjà d'informations sûres sur le solde du gouvernement en fin d'exercice; ces renseignements ont servi, de même que les informations sur les emprunts, à estimer les besoins financiers.

Tableau 3.1
Comparaison des prévisions actuelles avec
celles de l'exposé du 21 avril 1980

	1979-80	Chiffres effectifs	Exposé du 21 avril	Prévisions actuelles
				1980-81
Opérations budgétaires	40,400	40,159	45,635	45,200
Recettes ⁽¹⁾	-51,850	-51,534	-59,800	-59,350
Excédent ou déficit(-)	-11,450	-11,375	-14,165	-14,150
Opérations non budgétaires	-1,250	-1,428	-600	-600
Prêts, apports en capital et avances ⁽¹⁾	2,035	1,943	1,870	1,860
Comptes de rentes, d'assurance et de pensions	225	415	1,165	735
Autres opérations	1,010	930	2,435	1,995
Ressource ou besoin (-) net	-10,440	-10,445	-11,730	-12,155
Besoins financiers				
(compte non tenu des opérations de change)	53,100	52,962	60,400	59,950
Total des dépenses ⁽¹⁾				

On prévoit maintenant pour 1980-81 des recettes budgétaires inférieures de \$435 millions au niveau projeté dans l'exposé d'avril. La principale cause de cette révision en baisse est une croissance réelle plus lente que prévu. On

Tableau 2.1
Gouvernement du Canada
Etat sommaire des opérations—Présentation des Comptes publics
Méthodes comptables antérieures aux Comptes publics de 1979-80

	1975-76	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80
(Millions de \$)					
Opérations budgétaires	29,956	32,635	32,866	35,216	40,159
Recettes	—35,308	—38,728	—42,964	—47,318	—51,396
Dépenses ⁽¹⁾	—5,352	—6,093	—10,098	—12,102	—11,237
Excédent ou déficit (—)					
Opérations non budgétaires	—2,845	—2,109	—1,782	—1,053	—1,432
Prêts, apports en capital et avances ⁽¹⁾					
Comptes de rentes, d'assurance et de pensions	1,822	2,053	2,267	2,377	1,943
Autres opérations	1,782	760	1,343	—162	415
Ressource ou besoin (—) net	759	704	1,828	1,162	926
Besoins financiers					
(compte non tenu des opérations de change)	—4,593	—5,389	—8,270	—10,940	—10,311
Total des dépenses ⁽¹⁾	38,153	40,837	44,746	48,371	52,828

⁽¹⁾ Le total des dépenses est égal aux dépenses budgétaires, plus les prêts, apports en capital et avances.

Tableau 2.2
Gouvernement du Canada
Etat sommaire des opérations—Présentation des comptes publics
Méthodes comptables des Comptes publics de 1979-80

	1975-76	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80
(Millions de \$)					
Opérations budgétaires	29,956	32,635	32,866	35,216	40,159
Dépenses ⁽¹⁾	—35,419	—38,845	—43,155	—47,442	—51,534
Excédent ou déficit (—)	—5,463	—6,210	—10,289	—12,226	—11,375
Opérations non budgétaires	—2,915	—2,151	—1,770	—1,102	—1,428
Prêts, apports en capital et avances ⁽¹⁾					
Comptes de rentes, d'assurance et de pensions	1,822	2,053	2,267	2,377	1,943
Autres opérations	1,782	760	1,343	—162	415
Ressource ou besoin (—) net	689	662	1,840	1,113	930
Besoins financiers					
(Compte non tenu des opérations de change)	—4,774	—5,548	—8,449	—11,113	—10,445
Total des dépenses ⁽¹⁾	38,334	40,996	44,925	48,544	52,962

⁽¹⁾ Le total des dépenses est égal aux dépenses budgétaires, plus les prêts, apports en capital et avances.

Ce poste comprend des comptes divers, qui affichent des variations marquées. Par exemple, les comptes d'intérêt et de dette devraient dégager des ressources de \$1,205 millions en 1983-84, alors qu'ils occasionnaient des besoins de \$38 millions en 1979-80; la différence s'établit à \$1,243 millions. Les besoins enregistrés en 1979-80 reflétaient le faible niveau des intérêts courus nets sur les Obligations d'épargne du Canada, en raison de l'encaissement de bonis importants cette année-là. Pour la période de projection, on a supposé un profil plus normal des Obligations d'épargne du Canada à intérêt composé en circulation.

2. Révisions des Comptes du Canada

Dans les Comptes publics de 1978-79, une provision a été établie pour tenir compte de la radiation de certains prêts, de l'élimination des comptes internes du gouvernement et du calcul sur base courante de la contribution du gouvernement au compte d'assurance-chômage. Les prévisions des opérations financières du gouvernement dans le budget de décembre 1979 et l'exposé du 21 avril 1980 étaient établies d'après les nouvelles méthodes comptables ainsi adoptées. Deux autres révisions comptables seront apportées aux Comptes publics de 1979-80; les données définitives et les projections de ce budget en tiennent compte.

En raison de la politique complète d'évaluation appliquée à tous les avoirs comptabilisés, les Comptes publics de 1979-80 comprennent une provision pour pertes estimatives sur réalisation. La provision pour pertes estimatives, en application de cette politique, figure dans les dépenses budgétaires et augmente donc le déficit budgétaire. Comme une diminution correspondante est enregistrée au titre des prêts, apports en capital et avances, les besoins financiers et le total des dépenses ne sont pas modifiés.

La seconde modification comptable porte sur les prêts et les souscriptions aux organisations internationales. Ces postes étaient habituellement classés dans les opérations de change. À partir des Comptes publics de 1979-80, tous les prêts et souscriptions aux organisations internationales, sauf le Fonds monétaire international, seront classés dans les prêts, apports en capital et avances, dans la rubrique des opérations non budgétaires. Ce reclassement augmente les besoins non budgétaires, le total des dépenses et les besoins financiers (compte non tenu des opérations de change). Les opérations de change sont diminuées d'un montant équivalent; par conséquent, le total des besoins financiers n'est pas modifié.

Le tableau 2.1 présente un état sommaire des besoins financiers du gouvernement d'après les méthodes comptables antérieures aux Comptes publics de 1979-80 (les méthodes utilisées dans le budget de décembre 1979). Le tableau 2.2 indique l'historique des besoins financiers, compte tenu des deux changements comptables décrits précédemment. Ce dernier état est conforme au mode de présentation des tableaux historiques dans les Comptes publics de 1979-80 et aux projections financières de ce budget jusqu'en 1983-84.

statutaires en raison de variations des hypothèses économiques, et des rajustements sont prévus pour la révision du coût des programmes lorsque le budget principal des dépenses est définitivement arrêté. Des corrections négatives tiennent compte des pérémpions budgétaires normales—c'est-à-dire de la tendance des dépenses effectives à être inférieures aux sommes prévues dans le budget des dépenses—du remboursement de certains prêts en souffrance qui diminue le total des prêts, apports en capital et avances, mais ne sont pas portés au crédit des enveloppes particulières. Les dotations aux réserves augmentent un peu plus vite que les deux corrections négatives; par conséquent, le solde des rajustements passe d'un chiffre négatif en 1980-81 à un montant positif d'ici la fin de la période considérée.

Prêts, apports en capital et avances

Les prêts, apports en capital et avances, qui font partie des dépenses mentionnées précédemment, devraient diminuer de \$828 millions en 1980-81. Cela est dû principalement au fait que les besoins de la Banque fédérale de développement et de la Société pour l'expansion des exportations seront financés par des emprunts directs sur le marché plutôt que le fonds du revenu consolidé. De plus, les besoins de la Société canadienne d'hypothèques et de logement devraient baisser sensiblement. Les besoins de prêts pour la période allant de 1980-81 à 1983-84 tiennent compte des initiatives énergétiques, qui entraîneront des besoins assez appréciables à partir de 1981-82.

Les emprunts directs des sociétés mandataires de la Couronne qui sont autorisés à se financer sur le marché ne sont pas compris dans les besoins financiers du gouvernement du Canada. À la fin de 1979-80, l'encours total des dettes contractées sur le marché par ces organismes s'élevait à \$2,609 millions, se décomposant comme suit: \$2,044 millions pour la Société pour l'expansion des exportations; \$180 millions pour Petro-Canada; \$40 millions pour l'Eldorado nucléaire; et \$345 millions pour la Banque fédérale de développement.

En 1980-81, les emprunts directs des sociétés mandataires de la Couronne sur le marché devraient s'accroître de \$1,6 milliard, l'augmentation de l'encours étant de \$802 millions pour la Société pour l'expansion des exportations, de \$80 millions pour l'Eldorado nucléaire et de \$755 millions pour la Banque fédérale de développement, tandis que des remboursements de \$40 millions seront effectués par Petro-Canada.

Comptes de rentes, d'assurance et de pensions

Les comptes de rentes, d'assurance et de pensions devraient apporter des ressources nettes au cours des prochaines années; leur solde positif devrait passer de \$1,943 millions en 1979-80 à \$4,140 millions en 1983-84, soit une hausse de \$2,197 millions. À eux seuls, les comptes de pension de retraite devraient fournir des ressources de \$3,905 millions en 1983-84. Ces chiffres tiennent compte de la législation en vigueur et des hypothèses utilisées dans la plupart des rapports récents d'évaluation préparés par le Département des assurances pour le compte de pension de la Fonction publique et celui des Forces canadiennes.

son expiration le 31 mars 1982. Le niveau de l'enveloppe des transferts fiscaux après 1981-82 est fondé sur le maintien présumé de la formule modifiée. Voici les projections actuelles au titre de la péréquation:

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Péréquation (Millions de \$)	3,481	3,855	4,331	4,819
(variation en %)	(4.8)	(10.7)	(12.3)	(11.3)

L'enveloppe des *Affaires extérieures*, comme l'indique le tableau qui suit, comprend l'aide au développement et les dépenses administratives du ministère des Affaires extérieures et de l'Agence canadienne de développement international. Les chiffres figurant dans le tableau au titre de l'aide au développement ne sont pas identiques à ceux des rapports internationaux. Les souscriptions aux institutions financières internationales dans le domaine du développement sont inscrites en comptabilité de caisse dans le système de gestion des dépenses, mais les statistiques internationales d'APD incluent dans ce poste les billets émis mais non encaissés. De plus, les dépenses projetées de Petro-Canada au titre des initiatives dans le tiers-monde, qui relèvent de l'enveloppe de l'énergie, devraient faire partie de l'APD. Sur une base comparable aux statistiques internationales, l'APD devrait s'élever à \$1,465 millions en 1981-82, \$1,673 millions en 1982-83 et \$1,867 millions en 1983-84. Cela représente près de 0.47 pour cent du PNB en 1981-82, contre un chiffre estimatif de 0.43 pour cent en 1980-81.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Affaires extérieures	1,112	1,284	1,561	1,788
Aide au développement	436	499	567	644
Autres dépenses	1,548	1,783	2,128	2,432
Total				

L'enveloppe de la *Défense* prévoit une croissance réelle des dépenses de 3 pour cent. Cette augmentation reflète les engagements du gouvernement dans le cadre de l'OTAN. Elle comprend les dépenses prévues pour le nouvel avion de chasse et les véhicules blindés.

L'enveloppe du *Parlement* reflète les dépenses courantes de fonctionnement.

Les ministères relevant de l'enveloppe des *Services gouvernementaux* doivent faire face à un niveau croissant de services avec peu d'augmentation de leurs années-personnes, si ce n'est pour des fins bien précises comme le recensement. Cette politique, qui oblige les ministères à améliorer encore la productivité, illustre la surveillance rigoureuse exercée sur les dépenses générales de fonctionnement.

Certains *ajustements* doivent être apportés pour faire correspondre les plafonds de chaque enveloppe au niveau visé pour le total des dépenses. Une réserve centrale est établie pour les dépassements possibles de programmes

Les *transferts fiscaux* sont des paiements faits sans condition aux provinces. Le programme de péréquation représente environ 90 pour cent des paiements effectifs. Les chiffres projetés à ce titre pour 1980-81 et 1981-82 reposent sur l'hypothèse de l'adoption du Bill C-24 dont le Parlement est actuellement saisi. Ce projet de loi modifie la formule actuelle de péréquation pour en exclure toute province dont le revenu personnel par habitant dépasserait régulièrement la moyenne nationale ainsi que pour éliminer graduellement la péréquation des recettes provinciales tirées des cessions de terrains pétroliers et gazifères. La formule de péréquation sera renégociée au cours des 18 prochains mois, avant

Les dépenses prévues au titre de l'enveloppe de la *Justice* et des *Affaires* *légal*es sont suffisantes pour assurer le maintien des programmes existants. Le GRC assure des services de police dans la plupart des provinces et certaines municipalités de manière à récupérer une plus forte proportion des coûts. Ainsi, l'affectation de cette enveloppe a été réduite.

Bien que les *Affaires* sociales restent de toute évidence un domaine prioritaire pour le gouvernement, comme en témoigne le fait que cette enveloppe continue de représenter de loin la plus forte proportion des dépenses, son taux de croissance ne sera aussi rapide que celui du total des dépenses. Le gouvernement se propose de réaliser des économies dans ce domaine pour contribuer à financer des initiatives dans d'autres secteurs. En raison du caractère statuaire d'une bonne partie des dépenses considérées, on a supposé que les économies ne commenceraient qu'en 1982-83. Elles devraient comporter des réductions des transferts fédéraux aux provinces, dans les domaines relevant de la compétence de ces dernières. Les économies pourraient être réutilisées en partie dans la même enveloppe. La formation de la main-d'œuvre, qui relève de cette dernière et est essentielle à la réalisation des objectifs de développement économique du gouvernement, revêt une grande importance. L'enveloppe comprend la moitié des \$350 millions mentionnés dans l'exposé budgétaire.

financement des programmes établis et le Régime d'assistance publique du Canada viendront bientôt à expiration. Les estimations présentées à ce titre pour 1982-83 et 1983-84 reposent sur l'hypothèse d'une reconduction des ententes actuelles.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Sécurité de la vieillesse—Supplément du revenu	7,383	8,398	9,347	10,316
garanti et allocation de conjoint (variation en %)	(16.8)	(13.7)	(11.3)	(10.4)
Allocations familiales (variation en %)	1,852	2,005	2,198	2,372
(variation en %)	(7.4)	(8.3)	(9.6)	(7.9)
Cotisations d'assurance-chômage (variation en %)	1,020	1,188	1,224	1,128
(variation en %)	(-12.7)	(16.5)	(3.0)	(-7.8)
Financement des programmes établis (dont services sanitaires complémentaires) (variation en %)	5,708	6,404	6,938	7,590
(variation en %)	(6.1)	(12.2)	(8.3)	(9.4)
Régime d'assistance publique du Canada (variation en %)	1,802	1,971	2,123	2,294
(variation en %)	(9.0)	(9.4)	(7.7)	(8.1)

(Millions de \$)

importateurs de pétrole et aux producteurs de pétrole synthétique, respectivement. Les paiements bruts d'indemnisation pétrolière sont les subventions nécessaires pour ramener le coût du pétrole importé et du pétrole synthétique, pour leurs utilisateurs, au niveau des prix intérieurs. Le prélèvement d'indemnisation pétrolière est imposé à tous les raffineurs afin de financer ces subventions. Dans la mesure où les subventions dépassent le produit du prélèvement, la différence est considérée comme une dépense budgétaire. Dans le cas inverse, l'excédent est considéré comme une recette budgétaire.

D'après le profil prévu d'augmentation du prix pondéré du pétrole au cours des trois prochaines années, l'équilibre entre les paiements et le produit du prélèvement d'indemnisation pétrolière variera en fonction des prix internationaux du pétrole, du volume du pétrole importé et de la consommation intérieure. Par conséquent, les soldes projetés, que présente le tableau qui suit, sont entourés d'incertitudes considérables. On s'attend actuellement à un déficit au cours des premières années, puis à un excédent les deux années suivantes, l'ensemble de la période 1980-81 à 1983-84 se soldant par un déficit.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
(Millions de \$)				
Paiements bruts d'indemnisation pétrolière	3,950	3,820	4,795	5,780
Moins: Prélèvement d'indemnisation pétrolière	-1,215	-3,470	-5,020	-6,440
Paiements nets d'indemnisation pétrolière	2,735	350	—	—
ou				
Recettes nettes d'indemnisation pétrolière	—	—	225	660

Le Développement économique est l'une des principales priorités du gouvernement. Outre la dotation spéciale de \$350 millions destinée à promouvoir, sur quatre années, la restructuration de l'industrie et le recyclage de la main-d'œuvre, des fonds suffisants ont été affectés à l'enveloppe du Développement économique pour renforcer les programmes existants et lancer des initiatives nouvelles à l'appui de la recherche et du développement, de l'expansion industrielle et de l'essor des exportations. L'enveloppe comprend aussi les dépenses éventuelles du Fonds de développement de l'Ouest, qui a été établi pour financer des initiatives dans des domaines tels que la manutention et le transport des céréales dans l'Ouest et l'aménagement hydraulique des Prairies. Sur les \$4 milliards réservés à ce Fonds \$2 milliards sont alloués pour la période se terminant en 1983-84; \$350 millions seront disponibles en 1981-82, \$750 millions en 1982-83 et \$900 millions en 1983-84. L'enveloppe du Développement économique devrait enregistrer une forte croissance de 21.6 pour cent en 1981-82 et de 13.5 pour cent en 1982-83, ce qui témoigne de l'importance qu'y attache le gouvernement.

L'enveloppe des *Affaires sociales* a été fixée à \$27.6 milliards pour 1981-82; ce montant représente plus de 40 pour cent des dépenses fédérales. Il s'agit de l'un des principaux domaines d'augmentation des dépenses au cours des 15 dernières années. Une forte proportion de ces dépenses est représentée par les grands programmes statutaires de transferts aux particuliers et aux gouvernements provinciaux. Le tableau ci-après illustre les dépenses projetées au titre de ces programmes. Les ententes fédérales-provinciales régissant le

Tableau 1.5
Plan financier par enveloppe

	1981-82	1982-83	1983-84
(Variations en %)			
Energie ⁽¹⁾	-13.9	7.7	17.3
Développement économique	21.6	13.5	9.2
Affaires sociales	10.6	6.3	6.9
Justice et affaires légales	9.5	3.2	10.5
Transferts fiscaux	9.0	11.9	11.0
Affaires extérieures	15.2	19.3	14.3
Défense	12.8	10.4	11.2
Parlement	10.1	9.9	9.0
Services gouvernementaux	11.9	6.8	8.9
Total des dépenses, non compris le service de la dette publique	11.6	9.2	9.5
Dette publique	18.8	16.4	12.7
Total des dépenses	12.8	10.5	10.1

(1) En raison de l'adoption du système de prix pondéré du pétrole, les paiements nets d'indemnisation du pétrole sont réduits à zéro en 1982-83. Cela a pour effet de réduire l'enveloppe en 1981-82 et en atténuer la croissance en 1982-83.

Une nouvelle enveloppe a été créée pour l'Energie en raison des sommes importantes que le gouvernement consacrerait à l'obtention de l'indépendance énergétique, et de la nécessité de mieux rendre compte des dépenses faites dans ce domaine. La réalisation des objectifs énergétiques exigera des dépenses appréciables au cours des prochaines années afin de stimuler l'exploration et la mise en valeur, le remplacement du pétrole importé par des formes d'énergie plus abondantes et les économies d'énergie.

Comme l'indique le tableau qui suit, l'enveloppe de l'Energie comprend les nouvelles initiatives prévues par le gouvernement et les programmes existants. Les nouvelles initiatives sont indiquées dans l'exposé budgétaire et décrites plus en détail dans le Programme énergétique national. Les dépenses existantes comprennent: les paiements nets d'indemnisation pétrolière, les programmes énergétiques de l'Energie, Mines et Ressources, la Commission de contrôle de l'énergie atomique, l'Energie atomique du Canada limitée, l'Office national de l'énergie, l'Administration du pipeline du Nord, Petro-Canada et le Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes. L'enveloppe ne comprendra pas les dépenses éventuelles du fonds de participation canadienne, qui sera entièrement financé par un prélèvement imposé sur la consommation de pétrole et de gaz au Canada.

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
(Millions de \$)				
Energie				
Initiatives nouvelles	460	2,090	2,650	3,218
Autres mesures	565	799	839	873
Total partiel	1,025	2,889	3,489	4,091
Paiements nets d'indemnisation pétrolière	2,735	350	—	—
Total	3,760	3,239	3,489	4,091

Le Programme d'indemnisation pétrolière remplace le Programme d'indemnisation des importateurs de pétrole et le fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière, qui permettaient de verser des subventions aux

qui sont devenus moins stables récemment. Il a été supposé dans ces projections que les taux d'intérêt ne varieraient pas beaucoup par rapport au niveau actuel.

Dans la mesure où le service de la dette publique s'écartera du niveau prévu en 1981-82, on ne modifiera pas les autres enveloppes en conséquence. Ce sera plutôt le total des dépenses qui enregistrera une variation. Les enveloppes comprennent des réserves pour les dépassements de coûts et les imprévus dans les domaines non statutaires, tandis qu'une réserve centrale est établie pour les dépassements de coûts au titre des programmes statutaires, abstraction faite du service de la dette publique.

Les objectifs prévus pour 1982-83 et 1983-84 au titre du total des dépenses et des enveloppes seront réexaminés lors de la mise à jour annuelle du plan financier, ainsi qu'à d'autres occasions si les hypothèses économiques changent. Cependant, la planification des dépenses dans l'ensemble de l'administration fédérale pour 1982-83 et 1983-84 est conforme aux limites adoptées dans l'actuel plan financier et reflétées dans les tableaux de ces sections.

Les niveaux de dépenses et les taux de croissance de chaque enveloppe, dans l'actuel plan financier, sont indiqués aux tableaux 1.4 et 1.5. Un appendice donne la liste des ministères et des programmes par enveloppe.

Tableau 1.4
Plan financier par enveloppe

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Energie ⁽¹⁾	3,760	3,489	4,091	8,867
Développement économique	5,883	7,155	8,118	31,328
Affaires sociales	24,926	27,567	29,303	1,545
Justice et affaires légales	1,237	1,355	1,398	5,062
Transferts fiscaux	3,741	4,076	4,561	2,432
Affaires extérieures	1,548	1,783	2,128	7,019
Défense	5,067	5,718	6,314	157
Parlement	119	131	144	5,229
Services gouvernementaux	4,020	4,497	4,802	345
Rajustements ⁽²⁾	-751	-246	93	
Total des dépenses, non compris le service de la dette publique	49,550	55,275	60,350	66,075
Dette publique	10,400	12,350	14,375	16,200
Total des dépenses	59,950	67,625	74,725	82,275

(1) En raison de l'adoption du système de prix pondéré du pétrole, les paiements nets d'indemnisation du pétrole sont réduits à zéro en 1982-83. Cela a pour effet de réduire l'enveloppe en 1981-82 et en atténuer la croissance en 1982-83. Ce poste comprend une réserve centrale pour les dépassements de programmes statutaires, une réserve pour révision lors de la préparation du budget principal des dépenses, une correction au titre des remboursements non portés au crédit des enveloppes et une estimation de la péremption.

Tableau 1.3
Total des dépenses

	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Dépenses budgétaires	51,534	59,350	66,640	73,725	81,215
(variation en %)	(8.6)	(15.2)	(12.3)	(10.6)	(10.2)
(% du PNB)	(19.8)	(20.9)	(21.2)	(20.5)	(20.1)
Prêts, apports en capital et avances	1,428	600	985	1,000	1,060
(variation en %)	(29.6)	(-58.0)	(64.2)	(1.5)	(6.0)
Total des dépenses	52,962	59,950	67,625	74,725	82,275
(variation en %)	(9.1)	(13.2)	(12.8)	(10.5)	(10.1)
(% du PNB)	(20.3)	(21.1)	(21.5)	(20.8)	(20.3)
Service de la dette publique	8,524	10,400	12,350	14,375	16,200
(variation en %)	(20.8)	(22.0)	(18.8)	(16.4)	(12.7)
(% du PNB)	(3.3)	(3.7)	(3.9)	(4.0)	(4.0)
Total des dépenses, sans service de la dette publique	44,438	49,550	55,275	60,350	66,075
(variation en %)	(7.1)	(11.5)	(11.6)	(9.2)	(9.5)
(% du PNB)	(17.1)	(17.5)	(17.5)	(16.8)	(16.3)
PNB nominal ⁽¹⁾ —\$ milliards	260.3	283.5	315.0	359.4	404.7
(variation en %)	(13.3)	(8.9)	(11.1)	(14.1)	(12.6)

(1) PNB de l'année civile se terminant trois mois avant la fin de l'exercice correspondant.

En 1980-81, le total des dépenses devrait s'élever de 13.2 pour cent. La baisse des prêts, apports en capital et avances atténue la croissance de 15.2 pour cent des recettes budgétaires. Une proportion relativement faible de cette augmentation est représentée par les nouvelles initiatives de dépenses, dont les principales sont la hausse de \$35 par mois du Supplément de revenu garanti annoncée dans l'exposé du 21 avril 1980 et les dépenses liées au Programme énergétique national. Le programme d'indemnisation pétrolière et le service de la dette publique contribuent sensiblement à l'augmentation des dépenses de l'exercice en cours. L'accroissement des paiements d'indemnisation pétrolière est lié à la vive hausse des prix internationaux du pétrole, tandis que celui du service de la dette publique est dû au gonflement de l'encours des titres et à la montée des taux d'intérêt. On estime que ces deux postes ajoutent chacun 1.7 pour cent à l'augmentation des dépenses. Abstraction faite de ces deux éléments, la hausse prévue du total des dépenses s'établit à 9.4 pour cent—taux de peu supérieur à la croissance effective du PNB et nettement plus faible que son rythme tendanciel d'augmentation.

La hausse de 13.2 pour cent des dépenses en 1980-81 et leur progression prévue de 12.8 pour cent en 1981-82 sont conformes à la politique voulant que le gouvernement limite l'augmentation de ses dépenses au rythme de croissance tendanciel de l'économie; cette dernière peut actuellement être représentée par la progression du PNB nominal qui serait observée avec le taux effectif d'inflation et une croissance réelle de l'ordre de 3.5 pour cent. Les taux prévus d'augmentation des dépenses de 10.5 pour cent en 1982-83 et de 10.1 pour cent en 1983-84 sont inférieurs au rythme d'augmentation du PNB nominal, en tendance, pour ces années.

Il est évidemment difficile de prévoir avec précision le service de la dette publique. Ce dernier dépend des taux d'intérêt, dont l'évolution est incertaine et

produit augmenter moins vite que les importations de marchandises, pétrole exclu, pendant toute la période considérée.

Les taxes imposées en matière d'énergie contribueront sensiblement à la croissance des recettes budgétaires pendant la période étudiée. Le budget comporte deux nouvelles taxes dans ce domaine. La taxe sur les recettes pétrolières et gazières entrant en vigueur le 1^{er} janvier 1981 est fixée à 8 pour cent des recettes nettes d'exploitation tirées de la production de pétrole et de gaz. La taxe sur le gaz naturel et les liquides du gaz est équivalente à 30 cents par mille pieds cubes, à compter du 1^{er} novembre 1980 dans le cas des ventes intérieures et du 1^{er} février 1981 pour les exportations; elle augmentera de 15 cents le 1^{er} juillet 1981 et le 1^{er} janvier 1982 et 1983. De plus, le prélèvement à l'exportation du pétrole a été modifié. Son produit net pour le gouvernement fédéral sera diminué de moitié à cause des 50 pour cent remis aux provinces productrices. Simultanément, l'assiette fiscale de ce prélèvement a été étendue aux carburants de marine et d'aviation utilisés dans les transports internationaux. L'effet net de ces modifications, de l'écart prévu entre le prix du pétrole à l'exportation et son prix intérieur ainsi que des quantités de pétrole exportées, sera une augmentation de cette source de recettes, dont le rythme de croissance variera cependant pendant la période de prévision. Dans cette projection, on n'a pas tenu compte du prélèvement de participation canadienne.

Les autres recettes fiscales, qui consistent principalement en taxes sur l'alcool et le tabac, sont fonction de la croissance de l'assiette fiscale en volume, le taux de ces taxes étant désormais corrigé chaque trimestre en fonction des indices de prix applicables. Les majorations des droits spécifiques sur l'alcool et le tabac que prévoyait l'exposé du 21 avril 1980 entraînent une vive croissance de ces postes de recettes en 1980-81. Ensuite, l'élévation de ces éléments reflète la croissance prévue des assiettes fiscales en volume et la montée des indices de prix. La vive élévation des autres recettes fiscales en 1982-83 et 1983-84 est attribuable à l'excédent prévu du prélèvement d'indemnisation pétrolière sur les paiements correspondants.

Les recettes non fiscales comprennent les revenus de placements, les recettes postales et d'autres éléments divers. Leur forte croissance en 1981-82 est due à l'hypothèse que les recettes postales augmenteront assez pour permettre aux Postes de faire leurs frais.

Total des dépenses—Dépenses budgétaires et prêts, apports en capital et avances

Le nouveau système de gestion de dépense comporte un plan financier pluri-annuel qui présente le total des dépenses et leur répartition par grande catégorie fonctionnelle, assortie chacune d'une enveloppe. Le total des dépenses est égal aux dépenses budgétaires augmentées des prêts, apports en capital et avances. Les dépenses indiquées dans cette section reflètent le plan financier actuel du gouvernement.

Tableau 1.2
Nouvelles mesures fiscales influant sensiblement
sur la croissance des recettes

Mesure	Incidence en 1981-82	1982-83	1983-84
(Millions de \$)			
<i>Energie</i>			
Impôt sur le revenu des particuliers	—	—	—
Prolongation de la déduction des frais	—	—	—
d'exploration, particuliers et sociétés	—	—	—
extérieures au secteur des ressources	—	—	—
Impôt sur le revenu des sociétés	—	—	—
Taxe sur les recettes pétrolières et gazières	1,410	1,745	1,965
Modification de l'épuisement et d'autres	—	—	—
dispositions fiscales relatives aux ressources	260	445	545
Fiscalité indirecte	—	—	—
Taxe sur le gaz naturel et les liquides du gaz	255	1,285	2,880
Extension du prélèvement à l'exportation du	—	—	—
pétrole aux carburants de marine et d'aviation	—	—	—
Remise de 50 pour cent du prélèvement à	—	—	—
l'exportation du pétrole	—70	—380	—420
Recettes nettes, indemnisation pétrolière	—	—	—
Total partie	185	2,905	4,665
Autres secteurs	—	—	—
Impôt sur le revenu des particuliers	—	—	—
Rétablissement temporaire de la disposition	—	—	—
MURB	—	—15	—15
Impôt sur le revenu des sociétés	—	—	—
Prolongation de l'obligation pour l'expansion de	—	—	—
la petite entreprise	—	—	—
Fiscalité indirecte	—	—	—
Correction des taxes spécifiques sur l'alcool et le	—	—	—
tabac en fonction des prix	—	—	—
Réduction des taxes sur les vins fortifiés	—5	—10	—10
Extension de la taxe de vente sur les fabricants	—	—	—
aux activités manufacturières marginales	—	—	—
Autres mesures	5	10	10
Total partie	—	60	255
Total	185	2,965	4,920
			6,475

Après avoir accusé en 1979-80 une faible diminution absolue par suite d'un abaissement général de son taux de 12 à 9 pour cent en novembre 1978, la taxe fédérale de vente devrait rapporter des recettes croissantes au cours de la période considérée. Son augmentation relativement faible en 1980-81 est attribuable à l'évolution de l'assiette de la taxe, qui reflète elle-même le fléchissement de l'activité économique en 1980. Après 1980-81, la reprise permettra au produit de la taxe fédérale de vente d'augmenter parallèlement au PNB.

Le produit des droits de douane est influencé par les réductions tarifaires qui, en application des négociations commerciales multilatérales, sont mises en œuvre graduellement au cours des 8 années se terminant dans la plupart des cas le 1^{er} janvier 1987. En raison des réductions annuelles de droits, qui amputent le taux de croissance de près de 5 points par an, cette source de recettes verra son

éléments du revenu personnel sur lesquels cet impôt est assis devraient s'accroître de 11 pour cent en 1980, contre 12,6 pour cent en 1979, et les revenus par tête devraient augmenter moins vite que le facteur d'indexation — alors que les revenus indexés par habitant avaient enregistré une légère croissance en 1979. A la faveur d'une amélioration de la conjoncture économique, l'élévation des revenus personnels devrait s'intensifier en 1981 puis en 1982, avant de marquer un léger ralentissement en 1983. La progression du revenu indexé par habitant, qui reflète le décalage inhérent à l'indexation, continuera de fléchir en 1981, avant de se redresser les deux années suivantes. Cette évolution de l'assiette fiscale aura pour résultat net une décélération de la croissance de l'impôt sur le revenu des particuliers en 1981-82, un redressement marqué en 1982-83 et une légère atténuation en 1983-84.

Le produit de l'impôt sur le revenu des sociétés suit le même profil que les bénéfices de ces dernières dans les projections économiques, tout en étant lui aussi considérablement influencé par les mesures fiscales discrétionnaires. La surtaxe temporaire de 5 pour cent, annoncée par le ministre des Finances dans son exposé du 21 avril 1980, contribue à gonfler les recettes en 1980-81 et en 1981-82. Ensuite, l'évolution du produit de cet impôt est plus parallèle à celle des bénéfices des sociétés selon les projections économiques.

Tableau 1.1
Taux de croissance des recettes budgétaires
Présentation des comptes publics

	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Impôt sur le revenu des particuliers	16.2	12.8	12.2	15.8	14.6
Impôt sur le revenu des sociétés	20.4	14.5	7.2	16.4	11.7
Taxe sur les recettes pétrolières et gazières	s.o.	s.o.	s.o.	23.8	12.6
Impôt des non-résidents	38.6	17.5	9.7	9.9	9.9
Taxe de vente	-0.7	5.9	11.6	13.8	13.2
Droits de douane	9.2	5.0	8.1	9.4	9.1
Prélèvement à l'exportation du pétrole	128.7	0.7	33.8	21.8	9.8
Taxe sur le gaz naturel et les liquides du gaz	s.o.	s.o.	403.9	72.8	29.7
Autres recettes fiscales	-2.8	12.9	8.6	21.5	25.1
Total des recettes fiscales	14.2	12.2	17.0	17.3	14.4
Recettes non fiscales	12.8	15.1	18.0	9.9	0.8
Total des recettes budgétaires	14.0	12.6	17.1	16.4	12.7
Total des recettes budgétaires en proportion du PNB	15.4	15.9	16.8	17.1	17.2
(variations en %)					
(pour cent)					

S.O.: Sans objet.

Le produit de l'impôt sur les revenus des particuliers devrait s'élever de 12.8 pour cent en 1980-81. Le ralentissement de ces recettes par rapport à l'année précédente, où elles avaient progressé de 16.2 pour cent, est attribuable principalement aux piètres résultats économiques attendus pour 1980. Les

Comme l'indique le tableau 1.1, les recettes budgétaires devaient passer de 15.4 pour cent du PNB en 1979-80 à 17.2 pour cent en 1983-84. Leur profil de croissance reflète à la fois l'évolution de l'économie et l'effet des mesures fiscales discrétionnaires présentées dans ce budget. Le tableau 1.2 illustre l'incidence estimative des principales mesures fiscales discrétionnaires pendant la période de prévision. Les recettes accrues fournies par le secteur de l'énergie ainsi que les autres mesures budgétaires accroîtront le rythme d'augmentation des recettes budgétaires pendant toute cette période.

Recettes budgétaires

Les projections financières sont basées sur les projections économiques à moyen terme décrites dans un document accompagnant le budget. Etant donné les mesures contenues dans ce budget, le plan de dépense du gouvernement et les projections économiques sous-jacentes, les recettes devraient s'accroître plus vite que les dépenses budgétaires au cours de chacune des trois prochaines années. Le déficit budgétaire diminuera pour passer de \$14.2 milliards, chiffre prévu cette année, à \$13.7 milliards en 1981-82 et à \$11.8 milliards en 1983-84. Grâce aux ressources accrues dégagées chaque année par les opérations non budgétaires, les besoins financiers diminueront plus vite que le déficit budgétaire, descendant de \$12.2 milliards en 1980-81 à \$11 milliards en 1981-82 et à \$7.2 milliards en 1983-84.

Introduction

Projections financières, 1980-81 à 1983-84—Présentation des Comptes publics

Sauf indication contraire, toutes les données financières de cette annexe reflètent les changements comptables décrits dans les *Comptes publics* de 1979-80, à paraitre prochainement. La section 2 indique la nature de ces changements et permet de faire la transition avec les méthodes antérieures.

Annexe
Projections financières—Notes et tableaux supplémentaires

Annexe Projections financières—notes et tableaux supplémentaires

Matière

26	Introduction
26	Recettes budgétaires
27	Tableau 1.1—Taux de croissance des recettes budgétaires
28	Tableau 1.2—Nouvelles mesures fiscales influant sensiblement sur la croissance des recettes
29	Dépenses
30	Tableau 1.3—Total des dépenses—Dépenses budgétaires et prêts, apports en capital et avances
31	Enveloppes
31	Tableau 1.4—Plan financier par enveloppe
31	Tableau 1.5—Plan financier par enveloppe—Variations
32	procentuelles
36	Prêts, apports en capital et avances
36	Comptes de rentes, d'assurance et de pensions
37	Autres opérations
37	Révisions des Comptes du Canada
38	Tableau 2.1—Gouvernement du Canada—État sommaire des opérations—Présentation des Comptes publics—Méthodes comptables antérieures à 1979-80
38	Tableau 2.2—Gouvernement du Canada—État sommaire des opérations—Présentations des Comptes publics—Méthodes comptables de 1979-80
38	3 Comparaison des prévisions de 1980-81 avec celles de l'exposé du 21 avril 1980
39	4 Projections financières—Comparaison des Comptes nationaux et des Comptes publics
40	Tableau 4.1—Projections financières—Comparaison des Comptes nationaux et des Comptes publics
42	Tableau 4.2—Gouvernement du Canada—Sommaire, Présentation élargie des Comptes nationaux
42	Tableau 4.3—Gouvernement du Canada—Recettes, Rapprochement des Comptes publics et des Comptes nationaux
43	Tableau 4.4—Gouvernement du Canada—Dépenses, Rapprochement des Comptes publics et des Comptes nationaux
44	Tableau 4.5—Gouvernement du Canada—Opérations non budgétaires, Rapprochement des Comptes publics et des Comptes nationaux élargis
45	5 Tableau 5.1—Sommaire des soldes et des besoins financiers du gouvernement fédéral, 1972-73 à 1983-84
46	Enveloppes par secteur d'orientation

Appendice

Tableau 3
Gouvernement du Canada
Recettes et dépenses
Présentation des Comptes nationaux

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
(Millions de \$)					
Recettes					
Impôts directs, particuliers	20,325	23,230	27,080	30,985	35,140
Impôts directs, sociétés	7,545	8,285	10,585	12,210	13,535
Impôts directs, non-résidents	890	1,015	1,110	1,215	1,330
Impôts indirects	10,992	13,210	17,775	21,740	25,165
Autres transferts courants des particuliers	20	20	20	20	20
Revenus de placement	4,706	5,100	6,160	6,955	7,835
Déductions pour amortissement	709	770	860	980	1,100
Total des recettes	45,187	51,630	63,590	74,105	84,125
Dépenses					
Biens et services (dépenses courantes)	12,717	14,050	15,600	17,175	18,950
Transferts aux particuliers	14,935	17,300	20,175	22,175	24,100
Subventions	3,822	5,625	7,025	8,600	10,300
Subventions d'équipement	644	1,200	1,900	2,700	3,275
Transferts courants aux non-résidents	793	875	960	1,125	1,275
Service de la dette publique	8,281	10,250	12,265	14,225	16,050
Transferts aux provinces	11,852	12,775	14,150	14,925	15,900
Transferts aux administrations locales	321	375	425	475	525
Formation brute de capital	1,047	1,100	1,150	1,200	1,250
Total des dépenses	54,412	63,550	73,650	82,600	91,625
Excédent ou déficit (-)	-9,225	-11,920	-10,060	-8,495	-7,500

⁽¹⁾ Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

Tableau 2
Gouvernement du Canada
Situation financière
Recettes budgétaires selon les Comptes publics

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
	(Millions de \$)				
Impôt sur le revenu des particuliers	16,327	18,425	20,675	23,945	27,445
Impôt sur le revenu des sociétés	7,537	8,630	9,250	10,770	12,030
Taxe sur les recettes pétrolières et gazières	0	0	1,410	1,745	1,965
Impôt sur les non-résidents	787	925	1,015	1,115	1,225
Taxe de vente	4,698	4,975	5,550	6,315	7,150
Droits de douane	3,000	3,150	3,405	3,725	4,065
Prélèvement à l'exportation du pétrole	750	755	1,010	1,230	1,350
Taxe sur le gaz naturel et les liquides du gaz	0	255	1,285	2,220	2,880
Autres recettes fiscales	1,914	2,160	2,345	2,850	3,565
Ensemble des recettes fiscales	35,013	39,275	45,945	53,915	61,675
Recettes non fiscales	5,146	5,925	6,990	7,685	7,745
Ensemble des recettes budgétaires	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420

⁽¹⁾ Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

Tableau 1
Gouvernement du Canada
Etat sommaire des opérations
Présentation des Comptes publics

	1979-80	1980-81 ⁽¹⁾	1981-82 ⁽¹⁾	1982-83 ⁽¹⁾	1983-84 ⁽¹⁾
(Millions de \$)					
<i>Opérations budgétaires</i>					
Recettes	40,159	45,200	52,935	61,600	69,420
Dépenses ⁽²⁾	-51,534	-59,350	-66,640	-73,725	-81,215
Excédent ou déficit (-)	-11,375	-14,150	-13,705	-12,125	-11,795
<i>Opérations non budgétaires</i>					
Prêts, apports en capital et avances ⁽²⁾	-1,428	-600	-985	-1,000	-1,060
Comptes de rentes, d'assurance et de pensions	1,943	1,860	2,920	3,445	4,140
Autres opérations	415	735	790	1,265	1,560
Ressource ou besoin(-)net	930	1,995	2,725	3,710	4,640
<i>Besoins financiers</i>					
(compte non tenu des opérations de change) ⁽³⁾	-10,445	-12,155	-10,980	-8,415	-7,155
Total des dépenses ⁽²⁾	52,962	59,950	67,625	74,725	82,275

(1) Les chiffres de ces colonnes représentent le milieu de la fourchette des estimations.

(2) Le total des dépenses est égal aux dépenses budgétaires, plus les prêts, apports en capital et avances.

(3) Ces chiffres ne reflètent pas les opérations de change en 1979-80, qui se sont soldées par des besoins de \$128 millions, portant ainsi le total des besoins financiers à \$10,573 millions. Selon les estimations, les opérations de change avaient dégagé fin septembre des ressources de \$61 millions pour l'exercice en cours. On n'a pas fait de prévision des opérations de change pendant le reste de l'année.

Notes:

Ce tableau reflète les changements des comptes du Canada décrits à la section 2 de l'annexe sur les projections financières.

Les besoins financiers ne comprennent pas les emprunts directs, sur le marché, des sociétés mandataires de la Couronne. Voir à l'annexe la section consacrée aux prêts, apports en capital et avances.

En guise de conclusion, Madame le Président, j'aimerais remercier mes collègues pour leur soutien, ainsi que tous les Canadiens qui m'ont fait bénéficier de leurs suggestions pratiques et de leurs conseils précieux.

Madame le Président, j'ai cherché dans ce budget à exposer une stratégie qui peut nous permettre de réaliser tout notre potentiel au cours de cette décennie. Je ne peux promettre le bien-être immédiat. Cela n'est pas conforme à la nature des choses ni du problème. J'invite tous les Canadiens à faire preuve de patience et d'esprit de coopération.

Je n'ai pas voulu suivre les suggestions de ceux pour qui le gouvernement du Canada devrait se désintéresser des questions de chômage, et de répartition du revenu et de la richesse entre les régions et les citoyens. J'ai aussi résisté à ceux qui voudraient voir l'Etat intervenir encore davantage dans la vie quotidienne des Canadiens.

J'ai bien souligné à d'autres occasions que la notion de partage me semblait bien près de caractériser la tradition canadienne. Je ne pense pas que l'Etat puisse être le seul agent du partage. Je crois au contraire que notre destinée dépend de la reconnaissance, par les Canadiens pris individuellement et dans leur vie privée, de la noblesse de notre idéal de partage. Nous avons tous participé à la lutte qui a permis la naissance et l'essor d'une grande nation, dans des conditions que beaucoup jugeaient défavorables. Si nous gardons notre esprit de partage, l'avenir peut être des plus prometteurs.

modifications fiscales annoncées plus tôt, y compris de nouvelles taxes en matière d'énergie.

Les recettes budgétaires devraient s'élever de 12.6 pour cent en 1980-81, de 17.1 pour cent en 1981-82 et de 16.4 pour cent en 1982-83, avant que leur croissance ne retombe à moins de 13 pour cent en 1983-84. Cette progression rapide relie l'instauration des taxes en matière d'énergie, tout particulièrement en 1981-82, et la reprise d'une croissance économique appréciable, notamment en 1982-83.

D'après mes prévisions, le déficit budgétaire devrait passer de \$14.2 milliards cette année à \$13.7 milliards en 1981-82, puis à \$12.1 milliards en 1982-83 et à \$11.8 milliards en 1983-84. Cette baisse est due au fait que les recettes s'accroîtront sensiblement plus vite que les dépenses. Grâce aux ressources accrues apportées par les postes non budgétaires, les besoins financiers diminueront plus vite que le déficit budgétaire. Ils passeront de \$12.2 milliards cette année à \$11 milliards en 1981-82, \$8.4 milliards en 1982-83 et \$7.2 milliards en 1983-84. En proportion du PNB ils descendront de 4.3 pour cent en 1980-81 à 1.8 pour cent en 1983-84, soit le plus faible niveau observé depuis 1974-75.

Nous avons pu obtenir les importants capitaux dont nous avions besoin par l'émission d'obligations négociables et de bons du Trésor sans nuire à la capacité de la Banque du Canada de contrôler la croissance de la masse monétaire conformément aux objectifs visés. Je suis toutefois conscient des risques auxquels nous sommes exposés en recourant autant à l'emprunt et j'ai déjà mentionné le fardeau que cela impose sous forme de frais d'intérêt en augmentation rapide. La diminution prévue de nos besoins financiers sera bénéfique sur les deux plans.

Je me propose de présenter un projet de loi accordant un pouvoir d'emprunt pour l'exercice 1981-82 lorsque le débat budgétaire sera terminé. Les députés pourront alors étudier la demande de pouvoir d'emprunt à la lumière des informations complètes contenues dans ce budget.

J'aimerais maintenant déposer les prévisions de recettes et de dépenses fédérales ainsi que les notes explicatives, les avis de motion des voies et moyens, des renseignements supplémentaires donnant le détail des mesures annoncées ce soir et un document d'étude sur les projections économiques à moyen terme. Pour le compte du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, je dépose son document présentant le Programme énergétique national. Je sollicite l'assentiment de la Chambre pour annexer au Hansard les tableaux présentant les projections de situation financière du gouvernement d'après les comptes publics et d'après les comptes nationaux, ainsi que les principaux éléments de recettes budgétaires.

La situation et les perspectives économiques et financières

Madame le Président, j'aimerais maintenant résumer mes prévisions de l'économie et de la situation financière du gouvernement fédéral, des mesures et des plans de dépenses qui viennent d'être annoncés.

Un document qui accompagne ce budget décrit en détail nos projections économiques à moyen terme; je me contenterai donc de les aborder brièvement. Il semble maintenant que, pour l'ensemble de l'année 1980, la production réelle atteindra un niveau nettement plus faible qu'on ne le prévoyait lors de mon exposé d'avril; elle risque de diminuer d'environ 1 pour cent. La récession touche à sa fin, mais la reprise risque d'être plutôt modérée en raison de la conjoncture économique mondiale, de la persistance d'une inflation rapide et de la hausse récente des taux d'intérêt qui a pris sa source aux États-Unis. La production pourrait donc en 1981 ne dépasser que d'à peu près 1 pour cent le niveau de 1980. Nous escomptons cependant qu'une croissance réelle de l'ordre de 4 pour cent s'amorcera au second semestre de 1981.

Les exportations et les investissements des entreprises sont essentiels au maintien d'une croissance non inflationniste; nous comptons sur ces éléments pour stimuler la reprise. L'industrie canadienne bénéficie d'une situation concurrentielle favorable sur les marchés mondiaux, grâce au taux de change actuel et au fait que dans beaucoup de pays l'inflation est plus rapide qu'ici. Malgré la récession aux États-Unis, notre excédent commercial est resté très favorable cette année grâce aux bons résultats de notre industrie sur les marchés d'outre-mer. Si nous réussissons à maintenir notre situation concurrentielle, nous pourrions tirer tout le profit possible du redressement économique mondial. Notre politique industrielle et notre politique de recherche et de développement favoriseront la croissance des investissements et l'amélioration de notre balance commerciale. En outre, notre nouvelle politique énergétique vise à mettre en place un cadre dans lequel une vaste gamme d'initiatives énergétiques pourront progresser, avec des résultats bénéfiques.

Malgré la baisse de la production cette année, le nombre d'emplois a continué d'augmenter; aussi la productivité a-t-elle reculé d'environ 3 pour cent. Cette évolution a évidemment eu un effet négatif sur nos coûts, mais elle a entraîné une élévation du chômage moins rapide que je ne l'avais prévu en avril. Le taux de chômage reste inférieur à 8 pour cent. Mais cela risque de ne pas continuer. Le chômage pourrait se situer à environ 8.5 pour cent en moyenne l'an prochain, avant de diminuer progressivement à mesure que la production se redressera.

Sur le plan de l'inflation, on s'attend pour le reste de l'année et pour 1981 au maintien d'une hausse de l'ordre de 10 pour cent de l'indice des prix à la consommation, à cause du renchérissement des produits alimentaires et de l'énergie. J'ai bon espoir que la stratégie exposée dans ce budget contribuera à une diminution progressive de l'inflation après 1981.

Pour prévoir la situation financière du gouvernement, j'ai calculé les recettes d'après les hypothèses économiques de ces projections et j'ai tenu compte des

Les personnes qui préparent des articles pour la vente, par exemple en se livrant à des activités d'assemblage, de mélange ou de conditionnement, ailleurs que dans un magasin de détail, devront acquitter la taxe sur la vente de ces articles.

J'étends la taxe aux feuillets et aux catalogues publicitaires insérés dans les journaux.

De plus amples renseignements sont fournis à ce sujet et sur d'autres mesures dans la motion des voies et moyens et les renseignements supplémentaires que je dépose.

Tarif des douanes

Je propose plusieurs modifications du Tarif des douanes.

Une première série de changements tarifaires est motivée par l'examen auquel la Commission du Tarif a soumis les articles importés par les institutions à vocation scientifique, religieuse et éducative. Conformément aux recommandations de la Commission, je propose de modifier l'entrée en franchise du matériel scientifique et éducatif de manière à permettre d'appliquer les droits de douanes normaux quand ces articles sont produits au Canada.

La Commission du Tarif a consacré un autre rapport aux antiquités, aux objets de collection, à l'équipement de radio amateur et aux autres articles de passe-temps. Je propose d'autoriser l'entrée en franchise de la plupart des articles pour lesquels ce régime a été recommandé par la Commission, certains écarts par rapport aux recommandations étant cependant faits pour tenir compte de l'évolution récente des capacités canadiennes de production.

Parmi les autres modifications tarifaires, mentionnons l'abolition des droits sur les dispositifs permettant aux sourds de capter la télévision et sur les livres microfilmés.

Assurance-chômage

J'annonce, au nom de mon collègue le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, qu'à compter du 1^{er} janvier 1981 le taux hebdomadaire de cotisation à l'assurance-chômage passera à \$1.80 pour \$100 de gains cotisables. Le taux de cotisation des employeurs sera porté à \$2.52.

Ces augmentations reflètent dans une large mesure les changements présentés pour la première fois par mon prédécesseur dans son exposé budgétaire du 11 décembre 1979 au sujet du financement de l'assurance-chômage. D'après ces changements, les cotisations des employeurs et des employés doivent financer en totalité les prestations d'assurance-chômage, sauf celles qui sont liées à un taux régional élevé de chômage. De plus, le nouveau barème de primes tient compte de l'extension de l'exigence variable d'entrée et de la réduction du gain minimum exigé qui ont été approuvées cette année par la Chambre.

Traitions maintenant des préoccupations plus immédiates.

En avril dernier, j'avais déposé une motion des voies et moyens proposant de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et m'étais engagé à publier des ébauches de modifications avant de présenter le projet de loi. C'est ce que j'ai fait en août, et j'ai reçu un certain nombre d'observations utiles dont on tiendra compte avant de déposer le texte de loi définitif.

Je désire annoncer quatre initiatives importantes. En premier lieu, l'Obligation pour l'expansion de la petite entreprise sera prolongée de trois mois, jusqu'au 31 mars 1981. En second lieu, je propose de rétablir jusqu'à la fin de 1981 l'encouragement à la construction d'immeubles résidentiels à logements multiples, couramment appelés *MURB*. En troisième lieu, je propose de proroger jusqu'à la fin de 1982 l'amortissement supplémentaire de 4 pour cent relatif aux voies ferrées et aux remblais. Cette mesure, combinée à l'amortissement spécial de 6 pour cent sur les investissements ferroviaires et au crédit d'impôt à l'investissement de 7 pour cent sur le matériel de transport ferroviaire, incitera puissamment les compagnies de chemins de fer à améliorer leur infrastructure, en particulier dans l'Ouest canadien. Enfin, sur les conseils de mon collègue le ministre de l'Expansion économique régionale, je propose un nouveau programme expérimental pour contribuer à réduire les disparités régionales. Pour les nouveaux investissements manufacturiers dans des régions désignées du pays, qui se caractérisent par un chômage élevé et des faibles revenus, je propose un crédit d'impôt à l'investissement de 50 pour cent jusqu'à la fin de 1985.

Taxe de vente et d'accise

Madame le Président, je propose d'apporter certains changements aux taxes de vente et d'accise fédérales.

L'augmentation sensible de la taxe sur les vins fortifiés a nui à l'industrie. Je propose donc que les vins titrant plus de 14 degrés soient taxés de la même façon que les vins de table. La taxe d'accise sur les vins fortifiés sera ramenée immédiatement de \$3 à \$1.25 le gallon.

Madame le Président, l'usage a été jusqu'ici d'exprimer les taxes d'accise sur l'alcool et le tabac en montants spécifiques par unité plutôt qu'en proportion du prix des produits. Je sais que, lorsqu'on modifie périodiquement des taxes spécifiques pour en maintenir la valeur réelle, il peut en résulter des perturbations et je suis particulièrement sensible aux différences de fardeau fiscal entre les divers produits. Je propose donc que ces prélèvements soient corrigés automatiquement chaque trimestre en fonction des variations des indices de prix appropriés. Cette mesure entrera en vigueur le 1^{er} avril 1981.

Je propose, à la demande de mon collègue le ministre des Transports, d'augmenter de \$2.50 la taxe sur les transports aériens à l'égard des vols internationaux et le plafond de la taxe relative aux vols intérieurs. Cette augmentation entrera en vigueur le 1^{er} avril 1981 pour les billets achetés au Canada et le 1^{er} juillet 1981 pour les billets achetés à l'étranger.

Cependant, nous n'arriverons à maintenir un bon régime fiscal que si nous continuons de l'améliorer. Je tiens tout particulièrement à ce que le régime fiscal soit équitable et soit considéré comme tel. Trois domaines, à cet égard, méritent notre attention.

Considérons d'abord les dépenses fiscales. Les députés sont maintenant familiers avec cette notion, décrite dans un document que mon prédécesseur avait déposé l'an dernier. Je me propose de déposer sous peu une mise à jour du compte de dépenses fiscales.

Les encouragements et les préférences mis en lumière par l'analyse des dépenses fiscales soulèvent des questions importantes. Ces mesures étant coûteuses, il incombe au gouvernement de voir à ce que les encouragements soient efficaces et à ce que leur prix soit justifié.

Les encouragements fiscaux ont tendance à se superposer, ce qui fait qu'un certain nombre de sociétés rentables ou de riches particuliers ne paient guère ou pas du tout d'impôt. Face à cette situation, d'autres pays ont instauré des impôts minimums ou des prélèvements spéciaux. Bien que cela puisse être une solution, une approche fondamentalement différente est peut-être préférable. Notre système fiscal actuel se caractérise par certains taux d'imposition, qui sont diminués par un réseau complexe d'encouragements et de préférences fiscaux. On peut se demander si l'économie ne serait pas mieux servie par un régime fiscal qui comporterait des taux moins élevés et des encouragements moins nombreux mais plus sélectifs.

En second lieu, Madame le Président, j'aimerais aborder la question de la fiscalité indirecte. Comme la taxe fédérale de vente est prélevée au niveau des fabricants, elle touche inégalement les produits visés lorsqu'il y a une différence dans la valeur ajoutée par les grossistes et les détaillants. Il est particulièrement préoccupant que la taxe ait généralement un effet plus marqué sur les articles produits et vendus au Canada que sur les produits concurrents qui sont importés. Selon une étude récente de mes fonctionnaires, le taux de la taxe est souvent de 2 à 3 points—soit de 20 à 35 pour cent—plus faible sur de nombreux articles importés que sur les produits comparables fabriqués au Canada. Des mesures ponctuelles ont été prises pour régler quelques cas, mais le problème provient fondamentalement de la structure de la taxe. J'espère être en mesure de prendre une décision définitive sur cette question assez importante dans le prochain budget.

En troisième lieu, je publierai prochainement un document d'étude sur le régime fiscal des gains en capital. Ce document révèle que l'imposition des gains en capital est avantageuse pour les contribuables. De plus, parmi les 21 pays de l'OCDE étudiés, c'est le Canada qui impose le moins lourdement les successions et la fortune. Le document fait aussi remarquer que, si le système n'est pas parfait, l'imposition des gains en capital représente néanmoins une source appréciable de recettes pour le gouvernement, a des implications importantes pour la structure fiscale et est essentielle à l'équité du régime fiscal. J'espère que ce document suscitera un débat public sur ces questions importantes.

Les dépenses générales de fonctionnement du gouvernement seront surveillées de près. Les ministères doivent répondre à une demande croissante de services sans augmenter leurs personnes-années, si ce n'est pour des activités bien précises comme le recensement. Cela les obligera à améliorer encore leur productivité.

J'aimerais préciser ici que nos projections de dépenses ne tiennent pas compte de la transformation du ministère des Postes en société de la Couronne. Lorsque cela se produira, les dépenses du gouvernement ne comprendront que les sommes nécessaires pour combler éventuellement le déficit des postes, au lieu d'inclure toutes leurs dépenses. La nouvelle société de la Couronne devra cependant essayer de faire ses frais. Pour établir mes projections financières, j'ai donc supposé que les recettes postales augmenteraient jusqu'à ce qu'elles égalent les dépenses postales.

Un élément important du budget est le service de la dette publique. Ce poste devrait marquer une hausse de près de 19 pour cent pour atteindre \$12,4 milliards en 1981-82; il représentera plus d'un sixième du total des dépenses. Je suis convaincu que nous devons freiner la croissance de ce poste, et c'est l'une des raisons pour lesquelles je suis bien décidé à résorber le déficit. D'ici 1983-84, le taux projeté d'augmentation du service de la dette publique devrait tomber à moins de 13 pour cent.

La structure fiscale

Madame le Président, j'aimerais maintenant aborder les questions fiscales. Je dois veiller tout particulièrement à ce que notre régime fiscal soit équitable et contribue à la réalisation de nos objectifs économiques et sociaux. Dans l'ensemble, notre régime fiscal est l'un des meilleurs au monde. Les impôts payés par les particuliers et les sociétés sont plus faibles au Canada que dans beaucoup d'autres pays industrialisés, y compris les États-Unis.

L'une des raisons en est l'indexation. J'ai déjà indiqué que j'avais pu diminuer notre déficit en contenant les dépenses fédérales. Cela m'a permis de ne pas procéder à une augmentation générale des impôts et de maintenir l'indexation en 1981. Les exemptions personnelles, les tranches d'imposition et le crédit d'impôt pour enfants augmenteront de 9,8 pour cent par rapport à leur niveau actuel. Ce crédit d'impôt passera de \$238 à \$261 par enfant. Pour une famille de quatre personnes gagnant \$15,000, cela représentera une économie d'impôt de \$248, soit près de 20 pour cent. Rien qu'en 1981, l'indexation diminuera de \$1,575 millions les impôts fédéraux qui auraient autrement dû être payés. Les économies cumulatives d'impôt fédéral permises par l'indexation depuis qu'elle est en place s'élèvent à \$11 milliards.

Le Canada est l'un des rares pays à avoir adopté un mécanisme automatique d'indexation. Dans des pays comme les États-Unis, on annonce régulièrement d'importantes diminutions d'impôt, qui n'ont peut-être pour seul effet que de ralentir la tendance de l'inflation à accroître le fardeau fiscal réel des particuliers.

Les fonds affectés à l'enveloppe du développement économique progresseront de 22 pour cent en 1981-82. Cela permettra au Comité du développement économique d'élargir les programmes existants et de lancer des initiatives nouvelles soutenant la recherche et le développement, l'expansion industrielle et les exportations. Ces programmes, dont l'élaboration est en cours, contribueront au redressement de la productivité et aux investissements importants dont dépend notre prospérité future. Cette enveloppe englobera aussi les dépenses du Fonds de développement de l'Ouest.

L'enveloppe des affaires sociales continuera d'absorber la plus forte proportion, et de loin, des dépenses et restera l'une des principales priorités du gouvernement. Nous faisons progresser l'examen des pensions et des revenus de retraite en général. Le système actuel laisse à désirer à plusieurs égards. Bien que de nombreux Canadiens aient bien préparé leur avenir, beaucoup d'autres dépendent de la Sécurité de la Vieillesse et du Supplément de revenu garanti. Non seulement le système actuel de pensions donne des résultats inégaux, mais il entrave la mobilité de la main-d'œuvre. Nous devons déterminer la meilleure façon d'améliorer le système ainsi que le rôle respectif du secteur privé et d'institutions publiques telles que le Régime de pensions du Canada. Cependant, même un élargissement du RPC n'entraînerait pas de nouvelles dépenses importantes dans l'enveloppe des affaires sociales. Nos initiatives de dépenses dans ce domaine seront orientées vers les personnes qui en ont le plus besoin.

Un élément important de nos dépenses, en particulier en matière d'affaires sociales, est constitué par les transferts aux gouvernements provinciaux. J'ai déjà fait savoir à mes collègues des provinces que nous étudierons attentivement ces programmes quand leur renouvellement approcherait et que nous comptons réaliser des économies importantes à ce chapitre. Cet examen contribuera aussi à mieux délimiter les responsabilités respectives des gouvernements fédéral et provinciaux, qui ont été l'un des écueils des récents pourparlers constitutionnels. Ces derniers ont aussi permis de souligner l'importance que nous attachons à la pérennité.

J'aimerais annoncer qu'une dotation spéciale de \$350 millions sur quatre années a été affectée pour promouvoir la restructuration industrielle ainsi que le recyclage et la mobilité de la main-d'œuvre dans les régions qui en ont particulièrement besoin. Le total a été divisé à parts égales entre les enveloppes du développement économique et des affaires sociales. Mes collègues, le ministre de l'Industrie et du Commerce et le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, annonceront sous peu les détails de cette mesure.

Les enveloppes administrées par le Comité des affaires extérieures et de la défense augmenteront relativement vite. Nous nous sommes engagés à accroître nos programmes d'aide à l'étranger assez rapidement pour atteindre l'objectif de 0,5 pour cent du PNB d'ici 1985. Nos dépenses en matière de défense enregistreront une hausse réelle de 3 pour cent, puisque nous sommes engagés envers nos alliés de l'OTAN à renforcer nos capacités de défense. Nous avons déjà conclu un contrat pour le nouvel avion de chasse et nous rééquiperons nos forces terrestres et navales.

Notre plan de dépenses tient les promesses que nous avons faites pendant la campagne électorale—et ce, bien que nous ayons répondu aux besoins prioritaires en matière d'énergie, de développement économique, de défense et d'aide. Il a fallu pour cela faire des choix difficiles. Ces derniers ont été facilités par le nouveau système de planification des dépenses, dont les fondements avaient été jetés par le gouvernement libéral précédent. Des progrès importants ont été accomplis quand le gouvernement conservateur était en place. Nous sommes maintenant capables de déterminer les niveaux convenus pour chaque grande catégorie de dépenses ou enveloppe dans le cadre d'un plan pluri-annuel. Ce nouveau système oblige le gouvernement à définir ses priorités dans le cadre de restrictions globales. Il permet de déléguer la responsabilité des décisions de programme aux comités d'orientation du Cabinet. Il met en place un cadre dans lequel les ministères sont encouragés à élaborer des plans à moyen terme et à rendre leurs activités plus efficaces, et qui permet de choisir entre les sorties de fonds et les dépenses fiscales. Dans tout le processus de prise des décisions, ce nouveau système incite à trouver des moyens d'économiser sur les programmes existants afin de pouvoir financer les nouvelles activités prioritaires.

D'après mes estimations actuelles, le total des dépenses montera cette année à un peu moins de \$60 milliards, soit une hausse de 13.2 pour cent par rapport à 1979-80. Cette forte croissance est attribuable à l'augmentation marquée des paiements d'indemnisation des importateurs de pétrole et au service de la dette publique. Ces hausses ne sont toutefois pas aussi considérables qu'on le pensait en avril, en partie grâce à la baisse des taux d'intérêt au début de l'été et au fait que le nouveau système de prix pondéré réduit le coût net des indemnisations pétrolières pour le reste de l'année. Les seules mesures nouvelles en matière de dépenses sont l'amélioration du Supplément de revenu garanti pour les personnes âgées les plus défavorisées et les nouvelles initiatives énergétiques.

Nous nous proposons de ramener le rythme de croissance de nos dépenses à 12.8 pour cent en 1981-82, à 10.5 pour cent en 1982-83 et à environ 10 pour cent en 1983-84. Ainsi, l'augmentation de nos dépenses ne dépassera pas celle du PNB en tendance. Le total des dépenses, c'est-à-dire la somme de nos dépenses budgétaires et des prêts, avances et apports en capital, représentait 20.3 pour cent du PNB en 1979-80. Ce rapport s'élèvera en 1980-81 et en 1981-82, surtout à cause de la faible croissance réelle de l'économie, mais il redescendra quand la reprise économique se fera sentir. En 1983-84, il devrait être revenu à 20.3 pour cent.

En ce qui concerne les enveloppes, tous les détails sont fournis dans les tableaux et les notes que je dépose avec le budget; je me contenterai d'en résumer les principaux points.

Une nouvelle enveloppe a été créée pour l'énergie. Elle comprend les nouvelles initiatives énergétiques que j'ai décrites, ainsi que le coût net de l'indemnisation pétrolière, après déduction du produit du prélèvement correspondant. Le financement des programmes énergétiques nouveaux et existants, abstraction faite des paiements nets d'indemnisation pétrolière, tripleira presque en 1981-82 et augmentera encore de 21 pour cent en 1982-83 et de 17 pour cent en 1983-84.

appartiennent presque toutes à l'étranger. Notre gouvernement est persuadé que les Canadiens devraient avoir la possibilité de participer davantage à l'avenir énergétique de leur pays. Plus précisément, le Programme énergétique national établit les objectifs suivants:

une participation canadienne d'au moins 50 pour cent dans la production de pétrole et de gaz d'ici 1990;

le contrôle canadien d'un nombre appréciable des plus grandes entreprises de pétrole et de gaz; et

une augmentation rapide de la part du secteur pétrolier et gazier appartenant au gouvernement du Canada.

Plusieurs des initiatives prévues dans le Programme énergétique national, par exemple les subventions que je viens d'annoncer, contribueront à réaliser ces objectifs. Mais nous voulons aller plus loin. Petro-Canada sera chargée initialement d'acquiescer les avoirs canadiens d'une ou de plusieurs multinationales du pétrole. Comme par le passé, ces acquisitions seront largement financées par des emprunts sur les marchés étrangers de capitaux. Cependant, de nouvelles injections de capitaux propres seront nécessaires. Pour apporter ces capitaux, le gouvernement établira un fonds de participation canadienne. Le fonds sera alimenté par un prélèvement de participation canadienne qui touchera toute la consommation de pétrole et de gaz au Canada et entrera en vigueur à mesure que le programme d'acquisition progressera. Ce prélèvement sera fixé au niveau voulu pour que le programme s'autofinance entièrement; il n'influera aucunement sur le déficit du gouvernement.

En résumé, Madame le Président, le Programme énergétique national proposé par mon collègue est une initiative audacieuse qui établit un ensemble cohérent de mesures visant à répondre aux besoins du Canada en matière d'énergie. Prises dans leur ensemble, les mesures de prix et de dépenses accroîtront la sécurité énergétique du Canada en diminuant la consommation de pétrole et en mettant fin d'ici 1990 à notre dépendance vis-à-vis des importations. Nous y parviendrons en appliquant une politique qui assurera un rendement équitable à l'industrie, aux provinces productrices et au gouvernement fédéral sans pour autant imposer un fardeau excessif aux consommateurs canadiens. Je pense enfin que l'énergie sera un élément de vigueur de plus en plus important pour l'ensemble de l'économie. Il est donc particulièrement important que tous les Canadiens aient la possibilité de participer au développement des ressources énergétiques du Canada ainsi qu'aux avantages qui reviendront aux autres secteurs de l'économie sur le plan de la production et de l'emploi.

Le plan de dépenses

J'aimerais maintenant, Madame le Président, traiter du plan de dépenses du gouvernement, un autre grand élément de notre stratégie globale.

Comme je l'ai mentionné, la diminution de notre déficit sans augmentation générale des impôts nécessite une surveillance rigoureuse du rythme de croissance de nos dépenses.

du gazoduc. Si cette action tarde à venir, le gouvernement prendra les mesures nécessaires pour que les travaux soient entrepris à temps.

Les provinces de l'Atlantique dépendent plus du pétrole que n'importe quelle autre région du pays. Aussi un fonds sera-t-il établi pour financer la conversion au charbon des centrales électriques alimentées au pétrole. Une aide financière sera maintenue pour les raccordements interprovinciaux de réseaux électriques, tandis que le gouvernement fédéral apportera des capitaux propres pour soutenir l'aménagement hydro-électrique du Bas-Churchill au Labrador. Nous affecterons également de nouveaux fonds à la recherche sur la façon d'utiliser les importants gisements de charbon du Cap-Breton pour accroître la sécurité énergétique des Maritimes. L'entente conclue avec l'Île-du-Prince-Edouard sur les économies d'énergie et l'énergie renouvelable sera prolongée. Un programme d'économies industrielles sera mis en place et une aide à la modification des calorifères domestiques sera instaurée pour Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Edouard, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Au total, nos nouvelles initiatives énergétiques coûteront \$8.4 milliards d'ici 1983-84. Elles s'ajoutent à nos programmes existants dans ce domaine, qui reviendront à \$3.1 milliards au cours de la même période.

Le richesses énergétiques de l'Ouest canadien ont jeté les bases d'une croissance économique rapide dans cette région. Cette expansion se manifeste déjà et entraîne une diversification de l'économie régionale, à mesure que les ressources sont transformées à un stade plus avancé et que l'essor de ce marché attire des industries nouvelles. Les gouvernements provinciaux encouragent fortement cette évolution. Le gouvernement fédéral veut lui aussi jouer son rôle; plusieurs des mesures d'aide à la croissance qui sont nécessaires relèvent de la compétence fédérale. Aussi le gouvernement a-t-il affecté \$4 milliards à un fonds de développement de l'Ouest, \$2 milliards devant être dépensés sur ce montant au cours des trois prochaines années.

Les initiatives précises de développement seront choisies en consultation avec les gouvernements des provinces de l'Ouest. Elles seront conçues en fonction des principales possibilités et contraintes économiques auxquelles l'Ouest sera confronté pendant cette décennie. Par exemple, le gouvernement fédéral espère que des consultations avec les groupements intéressés de l'Ouest permettront de s'entendre sur la modernisation du réseau de manutention et de transport des céréales, si importante pour l'expansion et la diversification de l'économie des Prairies. Nous envisagerons aussi des initiatives pour la diversification de l'industrie ainsi que les façons de mieux promouvoir le développement de l'Ouest par la politique commerciale et industrielle. Pour coordonner ces efforts et éviter les délais, le Premier ministre a établi un groupe spécial de ministres dirigé par mon collègue le ministre de l'Emploi et de l'Immigration.

La participation canadienne

Le secteur de l'énergie est d'une importance cruciale pour le Canada. Il est actuellement dominé par un petit nombre de grandes entreprises, qui

Les encouragements à la production et les initiatives énergétiques

Madame le Président, notre stratégie énergétique comporte de nouveaux encouragements importants à la production et des initiatives de dépenses.

Les déductions pour épuisement prévues dans la Loi de l'impôt sur le revenu à l'égard de l'exploration et de la mise en valeur du pétrole et du gaz ont bénéficié principalement aux grandes entreprises déjà établies dans ce secteur, qui sont pour la plupart possédées et contrôlées par des intérêts étrangers. Elles n'ont guère profité aux petites entreprises à capitaux canadiens qui n'ont pas de revenus suffisants pour bénéficier des encouragements fiscaux. Le Programme énergétique national modifie radicalement ces mesures. Parmi les changements les plus importants, mentionnons la suppression de l'épuisement pour les dépenses de mise en valeur à compter du 1^{er} janvier 1981, et son élimination progressive pour l'exploration au cours des trois prochaines années. L'épuisement ne sera maintenu que pour certaines activités, par exemple les usines de sables bitumineux et l'exploration dans les régions pionnières. Ces modifications de la déduction pour épuisement ne toucheront pas l'industrie minière.

Le gouvernement veut cependant continuer d'offrir des encouragements vigoureux à l'industrie. L'orientation des mesures incitatives sera modifiée de manière à encourager les Canadiens à participer davantage à l'avenir pétrolier et gazier du pays. Nous établirons un programme d'encouragements pétroliers qui offrira des subventions allant jusqu'à 80 pour cent des frais d'exploration dans le Grand Nord et les zones côtières sous-marines et jusqu'à 35 pour cent dans les autres régions. Des subventions d'un maximum 20 pour cent seront également offertes à l'égard des dépenses de mise en valeur dans toutes les régions du pays. Les subventions varieront selon l'importance des capitaux et du contrôle canadiens dans l'entreprise. Les documents que je dépose ce soir donnent des précisions sur ces mesures.

Un certain nombre d'autres initiatives fédérales aideront les foyers canadiens et l'industrie à réaliser les objectifs énergétiques nationaux. Par exemple, des subventions seront offertes pour aider les foyers à remplacer le pétrole par le gaz naturel, l'électricité ou d'autres formes d'énergie plus abondantes au Canada. Pour assurer l'expansion rapide des réseaux de distribution du gaz, des primes de développement du marché seront offertes aux distributeurs pour les inciter à réagir avec dynamisme.

Madame le Président, en raison de la nature de notre pays, tout programme énergétique conçu pour le Canada doit avoir une dimension régionale. Aussi le programme comporte-t-il des mesures qui répondront aux besoins particuliers de l'Est et de l'Ouest canadiens.

A titre de priorité nationale, le gouvernement veillera à ce que le gazoduc soit prolongé au-delà de Montréal, jusqu'à Québec et aux Maritimes. Pour faciliter l'extension des réseaux dans ces régions, le prix du gaz sera fixé au même niveau à Québec et à Halifax qu'à Montréal et à Toronto. Le nouveau régime de prix devrait encourager fortement le secteur privé à procéder à la construction

Madame le Président, avant d'en finir avec la question des prix, je tiens à rappeler que, aussi bien pour le pétrole que pour le gaz naturel, les consommateurs paieront des prix moins élevés que ceux proposés dans le budget de décembre. En fait, si l'on considère les variations qu'ont enregistrées depuis les prix de l'OPEP et le fait que les prix proposés par le gouvernement précèdent auront grimpé de façon extrêmement rapide parce qu'ils auraient été liés tard aux prix de l'OPEP, les prix que nous proposons seront beaucoup moins élevés.

En abordant la question du partage des recettes, j'aimerais souligner que l'Ouest canadien recevra, cette année et au cours des trois prochaines années, des sommes au moins égales aux \$40 milliards que promettait le budget de décembre.

Le partage des recettes et le régime fiscal

La question des prix du pétrole et du gaz est bien entendu liée à celle du partage des recettes. Si l'on ne modifiait pas le régime fiscal, la hausse des prix du pétrole et du gaz donnerait des bénéfices excessifs à l'industrie et aggraverait le déséquilibre entre les gouvernements. Le problème est que le gouvernement fédéral a supporté la majeure partie du fardeau lié aux augmentations du prix de l'énergie, en ne recevant qu'une faible partie des avantages.

La nouvelle taxe sur le gaz naturel rapportera \$250 millions en 1980-81, \$1,3 milliard en 1981-82 et \$6,6 milliards sur l'ensemble de la période se terminant en 1983-84. J'annonce également ce soir une taxe fédérale qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1981 et sera égale à 8 pour cent des recettes nettes tirées de la production de pétrole et de gaz au Canada. Elle rapportera \$1,4 milliard en 1981-82 et \$5,1 milliards au cours des trois exercices suivants. Ces nouvelles recettes permettront de financer les importantes initiatives de dépenses fédérales dans le domaine de l'énergie et pour le fonds de développement de l'Ouest, que je décrirai brièvement.

Ces dernières années, le gouvernement fédéral a reçu environ 10 pour cent du revenu tiré de la production du pétrole. Les provinces productrices en ont obtenu un peu plus de 45 pour cent et l'industrie un peu moins de 45 pour cent. Grâce au régime de prix et aux nouvelles mesures fiscales annoncées ce soir, la part du gouvernement fédéral passera à environ 24 pour cent au cours des quatre années 1980 à 1983. Les provinces recevront à peu près 43 pour cent et l'industrie approximativement 33 pour cent.

En établissant le nouveau régime fiscal, le gouvernement fédéral a bien veillé à ne pas empiéter sur les domaines que les provinces considèrent comme les leurs. Les taxes fédérales reflètent la capacité contributive de l'industrie du pétrole et du gaz et rendent sa contribution plus comparable à celle des autres secteurs. Je suis convaincu que ce nouveau régime procurera les ressources financières nécessaires si le gouvernement national veut assumer ses responsabilités en matière de gestion économique et de politique énergétique. Les autres modifications à apporter éventuellement aux ententes de partage devront être réglées par les provinces et l'industrie.

Le prix du gaz naturel augmentera moins vite que celui du pétrole pour les consommateurs canadiens, ce qui les incitera à remplacer le pétrole par le gaz. Comme ceux du pétrole, les prix du gaz naturel seront sensiblement inférieurs pour les consommateurs à ceux proposés dans le budget de décembre dernier. Plus précisément, le prix à Toronto montera de 30 cents par mille pieds cubes le 1^{er} novembre 1980, de 15 cents en 1981 et de 45 cents en 1982 et 1983. Ce prix ne sera pas établi de la même façon que celui du pétrole parce que la situation est très différente dans les deux cas. Le Canada n'importe pas de gaz naturel et n'est donc pas obligé de protéger les consommateurs contre les prix mondiaux. Par contre, nous exportons d'importantes quantités de gaz naturel, sur lesquelles les sociétés et les provinces productrices bénéficient des prix mondiaux. La solution logique et la démarche que nous préférons consistaient à imposer une taxe à l'exportation qui aurait prélevé une partie de la différence entre le prix mondial et le prix canadien à la consommation. Dans ce système, les producteurs auraient finalement reçu une certaine prime sur le prix payé par les consommateurs du pays pour le gaz vendu au Canada. Les provinces productrices se sont vigoureusement opposées à cette proposition, bien que les taxes à l'exportation relèvent entièrement de la compétence fédérale.

Dans ces conditions et après un examen approfondi, le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources et moi-même avons jugé souhaitable d'abandonner cette solution et d'en chercher une autre qui, nous l'espérons, répondra aux préoccupations des provinces productrices. Selon cette autre solution, les entreprises et les provinces productrices ne verront pas diminuer les recettes que leur procure actuellement le gaz vendu aux Etats-Unis et elles continueront de recevoir la majeure partie des gains apportés par les prix plus élevés du marché américain.

Cette solution de rechange consiste à établir une nouvelle taxe fédérale uniforme sur tout le gaz naturel. La taxe s'appliquera aussi aux gaz liquéfiés du pétrole, sauf ceux produits à partir de l'huile. La taxe sera fixée initialement à 30 cents par mille pieds cubes, à compter du 1^{er} novembre 1980 sur les ventes intérieures et du 1^{er} février 1981 sur les ventes aux consommateurs américains. Cette taxe sera majorée de 15 cents le 1^{er} juillet 1981, le 1^{er} janvier 1982 et le 1^{er} janvier 1983.

Compte tenu des hausses des prix à la consommation que j'ai annoncées, le prix à la production du gaz naturel vendu sur le marché intérieur n'augmentera pas en 1981. Ensuite, on reprendra la pratique actuelle consistant à augmenter les prix à la production de 15 cents par mille pieds cubes chaque fois que le prix du pétrole conventionnel à la tête du puits monte de \$1 le baril.

Le nouveau régime des prix du pétrole et du gaz sera établi aux termes de la loi sur l'administration du pétrole. Les articles pertinents de la loi entreront en vigueur immédiatement. Dans le cas du pétrole, les règlements régissant les prix prendront effet aujourd'hui tandis que pour le gaz les règlements entreront en vigueur le 1^{er} novembre 1980, date d'expiration de notre entente avec l'Alberta dans ce domaine. Pour les provinces qui voudront conclure des accords en fonction des prix exposés dans le Programme énergétique national, le gouvernement fédéral sera disposé à ne pas appliquer les règlements d'établissement des prix.

Madame le Président, lors de la dernière élection fédérale, nous avions promis d'établir au Canada un régime de prix pondéré du pétrole. A compter de ce soir, le cadre de ce régime sera mis en place. Le principe est simple. Désormais, le prix du pétrole payé par le consommateur canadien sera une moyenne du coût du pétrole importé, payé au prix mondial, et du coût du pétrole canadien. L'incorporation du pétrole produit à un coût plus élevé se fera au moyen d'un prélèvement d'indemnisation pétrolière imposé à tous les raffineurs. Le nouveau régime sera mis en place par étapes de manière que la hausse du prix à la tête du puits, compte tenu de l'incorporation du coût des importations, soit inférieure à \$4 le baril en 1980. Un prélèvement de 80 cents entrera en vigueur immédiatement. Il s'ajoutera à la hausse de \$3 enregistrée cette année par les prix à la tête du puits. L'augmentation du prix à la tête du puits, jointe à celle du prix à la tête du puits, sera de \$4.50 au cours de chacune des trois années suivantes. Madame le Président, le gouvernement respecte ainsi la promesse faite à la population canadienne. Le prix du pétrole brut augmentera moins que le proposait le budget de décembre dernier, et l'essence coûtera notablement moins cher. Il n'y aura pas de hausse de la taxe d'accise sur l'essence.

Pour le pétrole conventionnel, le prix à la tête du puits sera relevé de \$1 le baril tous les six mois, à compter du 1^{er} janvier 1981. A partir du 1^{er} janvier 1984, la hausse semestrielle sera de \$2.25 le baril et, en 1986, elle passera à \$3.50 le baril. Les augmentations continueront à ce rythme jusqu'à ce que le prix à la tête du puits devienne égal au «prix de référence».

Le prix de référence, Madame le Président, est un prix incitatif spécial offert sur le brut synthétique tiré des sables pétroliers. A compter du 1^{er} janvier, ce prix sera de \$38 le baril, avec correction annuelle en fonction de l'indice des prix à la consommation.

Le gouvernement est aussi disposé à offrir des prix incitatifs pour le pétrole de récupération assistée et le pétrole lourd valorisé.

Le régime de prix pondéré du pétrole que je viens de décrire devrait se traduire par un prix déterminé au Canada, nettement inférieur aux prix internationaux. Ce prix déterminé au Canada augmentera au cours de la décennie, sans pouvoir dépasser 85 pour cent du prix du pétrole importé ou, s'il est moins élevé, du prix du pétrole aux Etats-Unis. L'industrie canadienne conservera donc un avantage concurrentiel.

Pour en terminer avec les prix du pétrole, le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources prendra des mesures pour supprimer l'anomalie qui permettait de payer les carburants d'aviation et de marine servant aux transports internationaux aux prix moins élevés offerts aux consommateurs canadiens. Enfin, le gouvernement propose de verser aux provinces productrices, l'Alberta et la Saskatchewan, 50 pour cent du produit du prélèvement fédéral sur les exportations de pétrole brut.

Le Programme énergétique national

Ce qui importe maintenant est de continuer à faire preuve de modération et à collaborer pour rendre l'économie plus productive et plus efficace. J'espère avoir contribué à mieux faire comprendre que notre prospérité future dépend de la réduction de l'inflation. J'espère pouvoir débattre encore de ces questions économiques fondamentales avec mes collègues des provinces. Il est temps de voir comment nous pouvons élargir les mécanismes existants de consultation entre les pouvoirs publics, les entreprises et les travailleurs.

Je suis persuadé que la stratégie que je présente ce soir est la bonne. Cependant, je tiens à souligner que notre réussite exige au préalable le ralentissement de l'inflation. Si le maintien de l'indexation est interprété comme une acceptation de l'inflation quel qu'en soit le taux, je pourrai me voir obligé de platonner le facteur d'indexation. Notre position de gouvernement national nous impose certaines responsabilités, auxquelles nous entendons faire face.

Madame le Président, j'aimerais d'abord traiter en détail de la question de l'énergie. Ne pas résoudre nos problèmes énergétiques reviendrait à ne pas saisir la plus grande chance que nous offre cette décennie. Cette question revêt donc une importance stratégique capitale. Comme nous le savons tous, l'énergie fait l'objet d'un débat intense depuis quelques années au Canada, et la négociation d'une entente sur la détermination des prix du pétrole et du gaz et le partage des recettes avec les provinces productrices, notamment l'Alberta, a été l'une des principales préoccupations des deux derniers gouvernements fédéraux. Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources a déployé des efforts répétés en vue d'arriver à une entente avec ses collègues des provinces. Le Premier ministre a eu des entretiens approfondis avec le Premier ministre de l'Alberta.

Le temps nous est compté. Le Canada est un exportateur net d'énergie et s'appuie sur une position de force, mais il a un point faible: il dépend du pétrole importé. Nous sommes actuellement des importateurs nets de pétrole et, si les politiques antérieures étaient maintenues, nous pourrions dépendre de plus en plus des livraisons étrangères et, donc, des aléas du marché mondial du pétrole. Le gouvernement fédéral se sent obligé de mettre de l'ordre dans le domaine de l'énergie au Canada. Pour le compte de mon collègue le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, je dépose ce soir le Programme énergétique national du gouvernement du Canada. J'aimerais présenter quelques grandes orientations de ce programme extrêmement complet.

Il repose sur trois principes fondamentaux:

la *sécurité* des approvisionnements et, à terme, l'indépendance vis-à-vis du marché mondial du pétrole;

la *possibilité* pour tous les Canadiens de participer à l'industrie de l'énergie, celle du pétrole et du gaz en particulier, et de bénéficier de son essor; et

l'*équité*, grâce à un régime de prix et de partage des recettes qui tiennent compte des besoins et des droits de tous les Canadiens.

La politique énergétique n'est que l'élément le plus urgent de notre nouvelle stratégie. Il faut aussi stimuler le redressement de la productivité et abaisser les coûts dans toute l'économie. Dans le plan global de dépenses que je déposerai à la Chambre, nous avons clairement donné la priorité au développement économique. Des fonds suffisants ont été prévus pour financer une intensification marquée de nos efforts dans des domaines comme l'expansion industrielle, la recherche et le développement, la promotion des exportations et l'amélioration des transports.

Nous sommes également très conscients de la pénurie de travailleurs qualifiés dans le pays. Même en pleine récession, ces pénuries se manifestaient dans plusieurs corps de métier, et les employeurs devaient se tourner vers l'étranger. Nos programmes de formation et de mobilité de la main-d'œuvre seront réorientés en conséquence.

L'une des meilleures façons de maîtriser les prix et de maintenir l'efficacité consiste à promouvoir une saine concurrence. C'est ce que nous cherchons à faire dans notre législation des institutions financières et par nos préoccupations au sujet des concentrations d'entreprises. Nous pensons que la petite entreprise apporte une contribution vitale à l'économie en y maintenant la concurrence. Celle-ci signifie que les plus efficaces et les plus entrepreneurs prospèrent, tandis que les moins rentables périclitent. Ce processus ne doit pas être entravé, et les mesures d'aide aux industries en déclin devraient se borner à faciliter leur adaptation et à atténuer les coûts sociaux.

Nous nous proposons d'alléger le fardeau imposé à l'économie par une réglementation excessive. Les travaux du groupe parlementaire de travail sur la réforme réglementaire et du Conseil économique du Canada nous seront fort utiles à cet égard.

Madame le Président, je pense que, pris dans leur ensemble, ces divers éléments de notre stratégie mettent bel et bien en place un cadre qui nous permet d'envisager avec confiance une réduction de l'inflation et une reprise soutenue de l'économie. Ces résultats ne sont toutefois pas garantis à court terme, car nous vivons dans un monde incertain où toute prévision présente un risque. Nous pourrions obtenir des résultats plus satisfaisants si l'évolution intérieure et internationale était favorable. Nous pourrions aussi ne pas faire aussi bien si de nouveaux chocs imputables aux prix du pétrole ou des aliments nous étaient imposés, ou si la tendance à la hausse des coûts et des prix n'était pas modifiée par le climat économique que je cherche à instaurer.

J'ai pris note des propositions visant à limiter la croissance des prix et des revenus, soit par un contrôle direct, soit par le recours au régime fiscal. L'objectif consistant à juguler l'inflation au moindre coût est de ceux auxquels nous pouvons tous souscrire. Cependant, je suis très réticent à envisager l'intervention gouvernementale massive et les inégalités que cela impliquerait. De plus, je sais que tout nouveau programme de contrôle serait beaucoup plus difficile à appliquer que celui de 1975. L'amélioration réelle des revenus qui était possible dans ce programme est exclue pour cette année et risque d'être faible l'an prochain. En outre, il n'y a guère d'indices de revendications salariales ou de hausses de prix déraisonnables.

le gouvernement est résolu à soutenir l'aide sociale et économique aux personnes et aux collectivités le plus dans le besoin; et

il est déterminé à renforcer le jeu de la concurrence et à réduire le poids de la réglementation publique.

Voilà les principaux éléments de notre stratégie. Madame le Président, ils visent à résorber progressivement l'inflation, à relancer l'investissement et la productivité ainsi qu'à rétablir, à terme, une société caractérisée par le plein-emploi, une forte croissance et une absence d'inflation. J'aimerais évoquer rapidement chaque élément de cette stratégie avant d'en développer les principaux thèmes.

L'une de mes premières tâches, en qualité de ministre des Finances, sera de ramener le déficit fédéral à des proportions plus modérées. Il le faut, non seulement pour pouvoir faire face aux besoins futurs, mais aussi pour freiner la croissance de nos paiements d'intérêt. Cela est également indispensable à la réduction de l'inflation. Autrement, nous nous exposerions au risque d'une nouvelle flambée inflationniste. Dans l'immédiat, on prévoit une croissance plutôt lente; je considère par conséquent qu'une diminution modeste du déficit est de mise l'an prochain. Cependant, la réduction du déficit devra être plus marquée quand la croissance s'accélèrera.

A mon avis, des augmentations générales d'impôt—abstraction faite des taxes prévues dans le programme énergétique—présentent de grands inconvénients. Un relèvement de taxe de vente influe directement sur les prix. Une majoration des impôts directs diminue les incitations, freine la consommation et risque d'intensifier les revendications salariales. Je suis heureux d'avoir pu éviter ces augmentations générales d'impôt. En vérité, c'est pour moi un grand plaisir de pouvoir annoncer que je n'ai pas modifié l'indexation du régime fiscal des particuliers; je décrirai plus tard les économies d'impôt permises par l'indexation. Pour réduire le déficit, il a donc fallu restreindre sévèrement les dépenses.

En ce qui concerne la politique monétaire, je continuerai d'appuyer la Banque du Canada dans son effort de limitation de l'expansion monétaire. On convient généralement, maintenant, qu'il s'agit d'une condition préalable à la réduction de l'inflation. Cela montre bien que nous n'accepterons pas sans réagir une inflation à deux chiffres.

Le domaine où l'action du gouvernement était peut-être le plus nécessaire est celui de l'énergie. J'ai travaillé en étroite collaboration avec mon collègue le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources à l'élaboration de notre politique énergétique. J'en donnerai un aperçu dans un moment.

La nouvelle politique énergétique limite la hausse des prix du pétrole et du gaz pour les consommateurs canadiens et, ainsi, continue d'atténuer les effets des hausses de prix de l'OPEP. Elle renforce les mesures favorisant l'utilisation la plus économique possible de l'énergie et, notamment, le remplacement du pétrole par d'autres combustibles. Elle imprime un élan nouveau au développement de nouvelles sources d'approvisionnement, par des mesures directes et par de nouveaux encouragements qui seront particulièrement avantageux pour les entreprises à capitaux canadiens.

Nous verrons notre production diminuer cette année. La productivité a accusé une baisse assez marquée et l'inflation est revenue à des taux de l'ordre de 10 pour cent. Il est temps que nous agissions pour réaliser notre potentiel considérable.

Nous aurons plus de chances d'y parvenir si nous reconnaissons que le problème ne se limite pas à la gestion de la demande. Comme il n'existe pas de solution rapide, nous devons être patients et concevoir des plans à moyen terme. Comme il n'existe pas non plus de solution unique, nous devons combiner les politiques structurelle, industrielle et régionale avec des politiques fiscales et monétaire convenablement orientées. Nous aurons alors la certitude de nous attaquer aux problèmes fondamentaux et de nous engager dans les voies nouvelles qui peuvent assurer l'avenir de notre pays.

La stratégie économique du gouvernement

Comme les ministres des Finances précédents, j'ai sollicité et reçu divers avis sur la gestion de l'économie nationale. Nombre de ces avis reflétaient, à mon avis, des positions extrêmes. Certains voulaient que l'Etat réduise considérablement son rôle et qu'on s'en remette presque exclusivement aux mécanismes du marché. D'autres nous pressent d'élargir notre domaine d'intervention en contrôlant aussi la fixation des prix et des salaires et la répartition des avantages économiques en général. Je rejette ces deux extrêmes. Je penche plutôt pour une stratégie qui, j'en suis convaincu, servira nos intérêts nationaux et individuels tout en préservant les libertés essentielles. C'est une stratégie qui allie aux restrictions nécessaires les mesures essentielles pour promouvoir l'amélioration de la productivité et des capacités de production. Cette stratégie s'inscrit dans la meilleure tradition libérale. Elle est entièrement conforme aux engagements que nous avons pris envers la population canadienne à la dernière élection.

En voici les lignes directrices:

les dépenses publiques ne doivent pas s'accroître plus vite que l'économie, de manière que le gouvernement fédéral n'absorbe pas une proportion toujours plus grande des revenus;

d'ici l'exercice 1983-84, le déficit et les besoins financiers du gouvernement doivent être progressivement réduits;

il convient d'éviter, dans la mesure du possible, d'augmenter les impôts des particuliers et des sociétés;

le gouvernement est résolu à appuyer la Banque du Canada dans l'application d'une politique monétaire qui ne favorise pas l'inflation; tout en limitant les dépenses, il faut financer d'importantes initiatives nouvelles dans les domaines de l'énergie, du développement économique, de l'adaptation industrielle et de la mobilité de la main-d'œuvre; il faut aussi accroître l'aide au monde en voie de développement;

sur la demande, par des réductions d'impôt ou un accroissement des dépenses publiques, ou par des augmentations d'impôts et une diminution des dépenses. De toute évidence, les problèmes sont plus profonds et plus complexes; ils touchent notre capacité fondamentale de production. Le pétrole en est un exemple. Le monde devra recourir à des sources plus coûteuses quand les gisements à bon marché seront épuisés. De façon plus générale, la quantité moyenne de biens et de services produite par travailleur n'augmente pas aussi vite que par le passé, parce que nous n'investissons pas suffisamment et n'en faisons pas assez pour maintenir le rythme du progrès technique. Les pénuries de ressources et le ralentissement de la productivité se traduisent par une hausse plus rapide des coûts, ce qui aggrave encore le problème de l'inflation.

Nous ne pouvons accepter une inflation à deux chiffres et ce, pour deux grandes raisons. Cette situation est injuste pour ceux qui ne peuvent se protéger, les membres les moins favorisés de notre société et en particulier les personnes âgées. Elle coûte aussi très cher sous forme de baisses de production et de pertes d'emplois. Elle risque de compromettre notre compétitivité sur les marchés mondiaux. Elle entraîne une hausse des taux d'intérêt. Elle rend les entreprises moins disposées à investir. Elle sape la consommation et freine la construction de logements.

Ainsi, ces deux problèmes du coût élevé de la production additionnelle et de l'inflation s'aggravent l'un l'autre. Il ne s'agit pas simplement de problèmes canadiens, Madame le Président, mais de problèmes mondiaux. Au sommet de Venise et aux réunions des ministres des Finances du FMI et de l'OCDE, des thèmes nouveaux se sont dégagés: la nécessité de s'intéresser aux problèmes fondamentaux de la croissance de la productivité en se penchant sur le progrès technique, l'investissement et les incitations à l'effort, ainsi que le besoin primordial d'un freinage de l'inflation pour permettre une croissance soutenue de la production et de l'emploi.

Les problèmes économiques auxquels la communauté internationale est confrontée ne peuvent être résolus par une action individuelle des pays. Notre gouvernement ne se dissimule pas l'importance des défis que présentera la coopération économique internationale au cours de la période troublée qui s'annonce et il est prêt à assumer pleinement ses responsabilités dans la mise en place d'un système économique international adapté aux années 80. Nous sommes particulièrement conscients de la situation critique des pays en voie de développement. Aussi devons-nous imprimer un élan nouveau à nos programmes d'aide et à notre soutien des institutions internationales de prêt, qu'elles soient publiques ou privées. J'ai été très heureux de la façon dont les ministres des Finances des pays du Commonwealth ont accueilli notre décision de rétablir la croissance de notre aide publique au développement.

A titre de grande nation commerçante et de membre responsable de la communauté mondiale, le Canada, Madame le Président, ne peut s'isoler du reste du monde. Il n'a d'ailleurs aucune raison de le faire. Par notre richesse énergétique, nos autres ressources naturelles, notre structure industrielle avancée et notre population, nous ne le cédon

Introduction

C'est pour moi un honneur, Madame le Président, de présenter au Parlement le premier budget de cette décennie. Ce budget oriente l'économie dans de nouvelles voies, des voies qui assureront la sécurité tant énergétique qu'économique des Canadiens pendant les années à venir.

Ce serait rendre un mauvais service à cette Chambre, ainsi qu'aux Canadiens, de nier qu'un climat profondément préoccupant d'incertitude et d'anxiété règne dans le monde et, j'en suis sûr, dans le cœur et l'esprit des Canadiens. Les années 70 nous ont légué beaucoup de problèmes. Ce serait toutefois commettre une erreur aussi grande de ne pas voir que les années 80 présentent des possibilités extraordinaires pour le Canada.

Il y a dix ans encore, le monde était porté par la longue vague d'expansion économique de l'après-guerre. Alors que l'inflation s'infiltrait dans de nombreux pays industrialisés, nous avions encore tous confiance en notre capacité collective de gérer la croissance, les économies se développant de concert dans le monde. Cependant, depuis la crise du pétrole de 1973, les pays industrialisés ont été confrontés au double problème de l'inflation et d'un chômage persistant. En 1979, le monde fut secoué par une deuxième vague d'augmentation des prix du pétrole. Dans les pays industrialisés, il en est résulté une vive recrudescence des facteurs inflationnistes et une baisse des revenus réels. Pour les pays en voie de développement, les conséquences ont été dramatiques: leurs déficits internationaux représentent maintenant entre trois et quatre fois l'aide qu'ils reçoivent du reste du monde.

Aux Etats-Unis, la récession annoncée s'est finalement matérialisée par un recul marqué de la production réelle au deuxième trimestre, tandis que la production fléchit dans presque tous les pays de l'OCDE.

L'inflation reste bien plus rapide qu'on le souhaiterait aux Etats-Unis malgré la récession. Les taux d'intérêt ont baissé au début de l'année, avant de remonter dernièrement.

A moins de nouvelles perturbations des livraisons internationales de pétrole, on peut raisonnablement penser que la chute de la production aux Etats-Unis est pire est maintenant passé. Toutefois, il est généralement admis que l'économie mondiale devra traverser une longue période pendant laquelle la reprise et les progrès de la lutte contre l'inflation seront relativement lents.

Dans ce contexte, la gestion de l'économie représente un défi de taille. Les pays industrialisés ont tous appris qu'ils ne pouvaient obtenir le plein-emploi, la stabilité des prix et d'autres objectifs économiques en se contentant d'influer

Matière

1	Introduction
3	La stratégie économique du gouvernement
6	Le Programme énergétique national
7	Les prix
9	Le partage des recettes et le régime fiscal
10	Les encouragements à la production et les initiatives énergétiques
11	La participation canadienne
12	Le plan des dépenses
15	La structure fiscale
17	Taxe de vente et d'accise
18	Tarif des douanes
18	Assurance-chômage
19	La situation et les perspectives économiques et financières
21	Conclusion

Le budget

L'honorable Allan J. MacEachen

Vice-premier ministre et

Ministre des Finances

Député de Cape Breton Highlands-Canso

Le 28 octobre 1980

Le budget

L'honorable Allan J. MacEachen
Vice-premier ministre et
Ministre des Finances
Député de Cape Breton Highlands-Canso

Le 28 octobre 1980



Ministère des Finances
Canada
Department of Finance
Canada